



2024/1915

12.7.2024

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2024/1915 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Ιουλίου 2024

για την επιβολή προσωρινού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης<sup>(1)</sup> (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 7,

Έπειτα από διαβούλευση με τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

- (1) Στις 13 Νοεμβρίου 2023 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης (στο εξής: ΚΔΠ) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «οικεία χώρα» ή «ΛΔΚ»), με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*<sup>(2)</sup> (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).
- (2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε την 29η Σεπτεμβρίου 2023 από τον συνασπισμό για την αποκατάσταση ισότιμων όρων ανταγωνισμού στον τομέα κινητών διατάξεων πρόσβασης της ΕΕ (Coalition to restore a level playing field in the EU Mobile Access Equipment Sector – CMAE) (στο εξής: καταγγέλλοντες). Η καταγγελία υποβλήθηκε για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ΚΔΠ κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη ντάμπινγκ και συνακόλουθης ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. Καταγραφή των εισαγωγών

- (3) Στις 15 Ιανουαρίου 2024 και στις 12 Μαρτίου 2024 ο καταγγέλλων υπέβαλε αίτημα για την καταγραφή των εισαγωγών ΚΔΠ καταγωγής ΛΔΚ σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.
- (4) Στις παρατηρήσεις που υπέβαλε στις 22 Ιανουαρίου 2024 και στις 21 Μαΐου 2024, το κινεζικό εμπορικό επιμελητήριο για τις εισαγωγές και εξαγωγές μηχανημάτων και ηλεκτρικών προϊόντων (στο εξής: CCCME), το οποίο είναι εξουσιοδοτημένο να εκπροσωπεί οκτώ παραγωγούς-εξαγωγείς<sup>(3)</sup> στην παρούσα έρευνα, υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με τα αιτήματα του καταγγέλλοντος για καταγραφή των εισαγωγών. Έκρινε ότι τα αιτήματα δεν περιείχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που να δικαιολογούν την καταγραφή των εισαγωγών. Έκρινε κυρίως ότι τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές δεν ήταν αξιόπιστα, δεδομένου ότι οι κωδικοί ΣΟ περιείχαν άλλα προϊόντα, ότι, σε κάθε περίπτωση, η αύξηση δεν ήταν σημαντική και επηρεαζόταν από την εποχικότητα της ζήτησης. Έκρινε επίσης ότι η αγορά ΚΔΠ, η οποία καθοδηγείται από τη ζήτηση, δεν επιτρέπει την πραγματοποίηση απροσδόκητων επιπλέον εισαγωγών ούτε τη συσσώρευση αποθεμάτων.
- (5) Η Επιτροπή απέρριψε τις παρατηρήσεις του CCCME διότι η δεύτερη αίτηση καταγραφής που υπέβαλε ο καταγγέλλων στις 12 Μαρτίου 2024 περιείχε επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν την αύξηση των εισαγωγών κατά την περίοδο μετά την έναρξη της διαδικασίας, μεταξύ άλλων και όταν λαμβάνεται υπόψη η εποχικότητα της ζήτησης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

<sup>(2)</sup> Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης (ΚΔΠ) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C, C/2023/783, 13.11.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/783/oj>).

<sup>(3)</sup> Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd., Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd, Fronteq (Changzhou) Machinery Co., Ltd., XCMG Fire-fighting Safety Equipment Co., Ltd, Zoomlion Intelligent Access Machinery Co., Ltd., Jiangsu Liugong Machinery, Co., Ltd, Lingong Heavy Machinery Co., Ltd και Sany Aerial Work Equipment Co., Ltd.

- (6) Η Επιτροπή θεώρησε τις παρατηρήσεις του CCCME αβάσιμες. Η ανάλυση του όγκου των εισαγωγών μετά την έναρξη της διαδικασίας έλαβε υπόψη μόνο το οικείο προϊόν και η επίδραση της εποχικότητας εξετάστηκε με τη σύγκριση των ιδίων περιόδων του έτους πριν και μετά την έναρξη της διαδικασίας. Με βάση τις πληροφορίες που περιέχονται στις αιτήσεις και την ανάλυση των στατιστικών για τις εισαγωγές πριν και μετά την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την καταγραφή των εισαγωγών.
- (7) Συνεπώς, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2024/1450 της Επιτροπής (\*), η Επιτροπή αποφάσισε ότι οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος θα πρέπει να υποβληθούν σε καταγραφή, με σκοπό να εξασφαλιστεί ότι, εάν από την έρευνα προκύψουν ευρήματα που θα οδηγήσουν στην επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ, οι εν λόγω δασμοί θα είναι δυνατόν, αν πληρούνται οι αναγκαίοι όροι, να επιβληθούν αναδρομικά στις καταγεγραμμένες εισαγωγές, σύμφωνα με τις εφαρμοστέες νομικές διατάξεις.

### 1.3. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (8) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τον καταγγέλλοντα, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και τις κινεζικές αρχές, καθώς και τους γνωστούς εισαγωγείς και χρήστες σχετικά με την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (9) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον/τη σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις που εξετάστηκαν στα αντίστοιχα τμήματα.

### 1.4. Παρατηρήσεις των μερών μετά την έναρξη της διαδικασίας

- (10) Το CCCME και ο καταγγέλλον υπέβαλαν παρατηρήσεις.

#### 1.4.1. Παρατηρήσεις του CCCME

- (11) Στις 22 Ιανουαρίου 2024 το CCCME υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με διάφορες πτυχές της έρευνας. Οι παρατηρήσεις σχετικά με συγκεκριμένες πτυχές της έρευνας εξετάστηκαν, όπου κρίθηκε σκόπιμο, στα συγκεκριμένα τμήματα του παρόντος κανονισμού.
- (12) Το CCCME υπέβαλε επίσης παρατηρήσεις σχετικά με την καταγγελία (συμπεριλαμβανομένων θεμάτων που αφορούν τη ζημία και την αιτιώδη συνάφεια). Οι εν λόγω παρατηρήσεις σχετικά με τα προκαταρκτικά αποδεικτικά στοιχεία της καταγγελίας υποβλήθηκαν περισσότερο από έναν μήνα μετά την προθεσμία των 37 ημερών που ορίζεται στο τμήμα 5.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας και, ως εκ τούτου, δεν μπορούσαν να ληφθούν υπόψη. Ωστόσο, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι πληρούνταν οι απαιτήσεις για την έναρξη της έρευνας, δηλαδή ότι η επάρκεια και η ακρίβεια των αποδεικτικών στοιχείων που υπέβαλε ο καταγγέλλον θεωρήθηκαν επαρκείς. Υπενθύμισε επίσης ότι το νομικό τεκμήριο των αποδεικτικών στοιχείων που απαιτούνται για μια καταγγελία («επαρκή αποδεικτικά στοιχεία») καθιστά σαφές ότι η ποσότητα και η ποιότητα των πληροφοριών που περιέχονται στην καταγγελία δεν είναι ίδιες με εκείνες που είναι διαθέσιμες στο τέλος της έρευνας. Τα μέρη έχουν σε κάθε περίπτωση τη δυνατότητα να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τα προκαταρκτικά συμπεράσματα, συμπεριλαμβανομένων θεμάτων που αφορούν τη ζημία και την αιτιώδη συνάφεια μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων.
- (13) Το CCCME ισχυρίστηκε επίσης ότι δεν μπορούσε να ασκήσει πλήρως το δικαίωμα υπεράσπισης του, διότι τα αποδεικτικά στοιχεία που διατέθηκαν στην καταγγελία απαλειφθηκαν σε μεγάλο βαθμό και περιείχαν μόνο κατά προσέγγιση εκτιμήσεις, χωρίς να αναφέρεται επαρκώς η αιτία. Ζήτησε συνεπώς από την Επιτροπή να ζητήσει από τον καταγγέλλοντα να παράσχει μια επαρκώς λεπτομερή ανοικτή έκδοση.

(\*) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/1450 της Επιτροπής, της 23ης Μαΐου 2024, για την υποβολή σε καταγραφή των εισαγωγών κινητών διατάξεων πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L, 2024/1450, 24.5.2024, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2024/1450/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1450/oj)).

- (14) Η Επιτροπή επισήμανε καταρχάς ότι το CCCME εξ ονόματός του δεν είχε δικαιώματα υπεράσπισης διότι, δεδομένου ότι δεν είναι αντιπροσωπευτική ένωση κατά την έννοια του βασικού κανονισμού, δεν μπορούσε να θεωρηθεί ενδιαφερόμενο μέρος κατά την έννοια του εν λόγω κανονισμού. Όσον αφορά τα δικαιώματα υπεράσπισης των παραγωγών-εξαγωγών που αντιπροσωπεύει, η Επιτροπή θεώρησε ότι η έκδοση της καταγγελίας που ήταν ανοικτή για έλεγχο από τα ενδιαφερόμενα μέρη περιείχε όλα τα ουσιώδη αποδεικτικά στοιχεία και τις μη εμπιστευτικές περιλήψεις των δεδομένων που παρασχεθήκαν εμπιστευτικά, προκειμένου τα ενδιαφερόμενα μέρη να ασκήσουν το δικαίωμα υπεράσπισής τους καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας. Επισήμανε επίσης ότι το αίτημα του CCCME παραλήφθηκε σε διάστημα μεγαλύτερο των δύο μηνών μετά την έναρξη της διαδικασίας και περιείχε μόνο απλές δηλώσεις, αλλά όχι τεκμηριωμένο ισχυρισμό σχετικά με συγκεκριμένο αποδεικτικό στοιχείο που έλειπε. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

#### 1.4.2. Παρατηρήσεις του καταγγέλλοντος

- (15) Ο καταγγέλλων υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την υποβολή από το CCCME. Έκρινε ότι οι διάφορες παρατηρήσεις δεν θα πρέπει να ληφθούν υπόψη, δεδομένου ότι παραλήφθηκαν μετά τις διαδικαστικές προθεσμίες που ορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Υπέβαλε πρόσθετες παρατηρήσεις σχετικά με το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, τις σημαντικές στρεβλώσεις και τις πτυχές ζημίας της έρευνας, οι οποίες εξετάστηκαν, κατά περίπτωση, στα αντίστοιχα τμήματα κατωτέρω.

#### 1.5. Δειγματοληψία

- (16) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε επιλογή δείγματος των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

##### 1.5.1. Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (17) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο πωλήσεων και παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας για τον οποίο θα μπορούσε λογικά να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου.
- (18) Το δείγμα αυτό αποτελούνταν από τρεις ενωσιακούς παραγωγούς που αντιπροσώπευαν το 55 % της εκτιμώμενης συνολικής παραγωγής στην Ένωση και το 52 % των πωλήσεων όλων των ενωσιακών παραγωγών του ομοειδούς προϊόντος στην αγορά της Ένωσης. Επιλέγοντας τους τρεις μεγαλύτερους ενωσιακούς παραγωγούς και πωλητές κατά την περίοδο έρευνας, οι οποίοι είναι εγκατεστημένοι σε δύο διαφορετικά κράτη μέλη, η Επιτροπή κάλυψε τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής και πωλήσεων για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το δείγμα των ενωσιακών παραγωγών ήταν, επομένως, αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

##### 1.5.2. Δειγματοληψία εισαγωγών

- (19) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, αν ήταν, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τα στοιχεία που προσδιορίζονται στο παράρτημα της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας εντός 7 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης. Κανένας εισαγωγέας δεν παρέσχε τα στοιχεία, ούτε συνεργάστηκε στην έρευνα.

##### 1.5.3. Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγών στη ΛΔΚ

- (20) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα και/ή να επικοινωνήσει μ' αυτούς.
- (21) Δεκαοκτώ παραγωγοί-εξαγωγείς στην οικεία χώρα παρέιχαν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα τεσσάρων παραγωγών-εξαγωγών βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκε διαβούλευση με όλους οικείους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και με τις αρχές της οικείας χώρας σχετικά με την επιλογή του δείγματος.

- (22) Ο συνασπισμός για την αποκατάσταση ισότιμων όρων ανταγωνισμού στον τομέα κινητών διατάξεων πρόσβασης της ΕΕ (Coalition to Restore a Level Playing Field in the EU Mobile Access Equipment Sector – CMAE) ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα πρέπει να διασφαλίσει την αντιπροσωπευτικότητα του δείγματος με την εξέταση παραγόντων πέραν του όγκου των εξαγωγών, όπως το ιδιοκτησιακό καθεστώς των εξαγωγέων, οι εγχώριες πωλήσεις και η παραγωγική ικανότητα. Η Επιτροπή στην ανάλυσή της ακολούθησε τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 και επικεντρώθηκε στα πλέον συναφή κριτήρια για την επιλογή του δείγματος και, ως εκ τούτου, απέρριψε τα επιχειρήματα αυτά.
- (23) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή διατήρησε το αρχικό δείγμα που αντιπροσώπευε το 68,91 % του εκτιμώμενου συνολικού όγκου εξαγωγών ΚΔΠ προς την Ένωση από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας κατά την περίοδο έρευνας.
- (24) Στις 15 Μαΐου 2024 η JLG ενημερώθηκε ότι η Επιτροπή προτίθετο να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, διότι κατά την επαλήθευση των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο προέκυψε ότι μέρος των απαντήσεων βασιζόταν σε σύστημα του οποίου τα στοιχεία δεν ήταν προσβάσιμα σε πραγματικό χρόνο. Η Επιτροπή δεν μπόρεσε να εξακριβώσει αν οι πληροφορίες που χρησιμοποιήθηκαν για την κατάρτιση του ερωτηματολογίου τηλεφορτώθηκαν πριν από την έναρξη της έρευνας ή όχι. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να βεβαιωθεί ότι οι πληροφορίες που υποβλήθηκαν στην απάντηση στο ερωτηματολόγιο προέρχονταν από το λογιστικό σύστημα της εταιρείας και ότι οι πληροφορίες αντικατοπτρίζαν με ακρίβεια ιδίως τους συντελεστές κατανάλωσης των υλικών εισροής.
- (25) Στις 23 Μαΐου 2024 η Sinoboom ενημερώθηκε ότι η Επιτροπή προτίθετο να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού στα στοιχεία που δεν ήταν δυνατόν να επαληθευτούν στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο. Κατά τη διάρκεια της επιτόπιας επαλήθευσης προέκυψε ένα ζήτημα ως προς την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τους συντελεστές παραγωγής, όσον αφορά τα ίδια παραγωγής και τα αγοραζόμενα δομικά μέρη. Η Επιτροπή κατέληξε προσωρινά στο συμπέρασμα ότι τα στοιχεία σχετικά με το κόστος που υπέβαλε η Sinoboom δεν αντικατοπτρίζαν με ακρίβεια τις πραγματικές δαπάνες, ιδίως όσον αφορά τα εξαρτήματα ίδιας παραγωγής.
- (26) Τόσο η JLG όσο και η Sinoboom υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με την προβλεπόμενη εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού. Η JLG διαφώνησε με την εφαρμογή των βέλτιστων διαθέσιμων στοιχείων βάσει του άρθρου 18 και ζήτησε ακρόαση από τον/τη σύμβουλο ακροάσεων. Στις 6 Ιουνίου 2024 σε συνάντηση με την αρμόδια για την υπόθεση ομάδα παρασχέθηκαν ορισμένες διευκρινίσεις από την JLG και, προσωρινά, αποφασίστηκε να εφαρμοστούν εν μέρει τα βέλτιστα διαθέσιμα στοιχεία για την κατασκευή της κανονικής αξίας της JLG. Οι τιμές εξαγωγής της εταιρείας μπορούσαν ακόμη να χρησιμοποιηθούν για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ, δεδομένου ότι αυτές δεν επηρεάστηκαν από το ζήτημα που περιγράφεται ανωτέρω. Η τελική απόφαση θα ληφθεί στο οριστικό στάδιο κατόπιν περαιτέρω έρευνας, λαμβανομένων επίσης υπόψη των απόψεων του/της συμβούλου ακροάσεων.
- (27) Την 31η Μαΐου 2024 η Sinoboom υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 18, αλλά οι παρατηρήσεις αυτές δεν μετέβαλαν το προσωρινό συμπέρασμα για την εφαρμογή των βέλτιστων διαθέσιμων στοιχείων όσον αφορά ορισμένους συντελεστές παραγωγής. Οι τιμές εξαγωγής της εταιρείας μπορούσαν ακόμη να χρησιμοποιηθούν για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ. Η τελική απόφαση σχετικά με το πεδίο εφαρμογής των διαθέσιμων στοιχείων θα ληφθεί στο οριστικό στάδιο.

#### 1.5.4. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις

- (28) Η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΔΔΚ κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.
- (29) Επιπλέον, ο καταγγέλλων έδωσε στην καταγγελία του επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ότι υπάρχουν στρεβλώσεις στη ΔΔΚ όσον αφορά τις πρώτες ύλες σχετικά με το οικείο προϊόν. Ως εκ τούτου, όπως αναφερόταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η έρευνα κάλυψε τις εν λόγω στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες προκειμένου να καθοριστεί αν πρέπει να εφαρμοστούν οι διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφοι 2α και 2β του βασικού κανονισμού ως προς τη ΔΔΚ. Για τον λόγο αυτόν, η Επιτροπή απέστειλε σχετικά πρόσθετα ερωτηματολόγια στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.
- (30) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, στον καταγγέλλοντα, στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, στους γνωστούς εισαγωγείς και στους χρήστες. Τα ίδια ερωτηματολόγια κατέστησαν διαθέσιμα ηλεκτρονικά την ημέρα έναρξης της διαδικασίας.
- (31) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσωρινό προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων μερών:

- α) Ενωσιακοί παραγωγοί και ενώσεις τους:
- Haulotte Arges (Ρουμανία)
  - Haulotte Group (Γαλλία)
  - Manitou (Γαλλία)
  - Συνασπισμός για την αποκατάσταση ισότιμων όρων ανταγωνισμού στον τομέα των κινητών διατάξεων πρόσβασης της ΕΕ
- β) Παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ:
- Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. (στο εξής: Sinoboom)
  - Oshkosh JLG (Tianjin) Equipment Technology Co., Ltd. (στο εξής: JLG)
  - Terex (Changzhou) Machinery Co., Ltd. (στο εξής: Terex)
  - Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd. (στο εξής: Dingli)

### 1.6. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος

- (32) Η έρευνα σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2022 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023 (στο εξής: «περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2020 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

## 2. ΥΠΟ ΕΡΕΥΝΑ ΠΡΟΪΟΝ

### 2.1. Υπό έρευνα προϊόν

- (33) Το υπό έρευνα προϊόν είναι κινητές διατάξεις πρόσβασης (στο εξής: ΚΔΠ), σχεδιασμένες για την ανύψωση προσώπων, αυτοκινούμενες, ανερχόμενες σε μέγιστο ύψος 6 μέτρων ή περισσότερο, και τα προσυναρμολογημένα ή έτοιμα προς συναρμολόγηση κατασκευαστικά στοιχεία τους, εξαιρουμένων των μεμονωμένων εξαρτημάτων όταν παρουσιάζονται χωριστά, και εξαιρουμένων των διατάξεων ανύψωσης προσώπων που είναι τοποθετημένες σε οχήματα οι οποίες αναφέρονται στο κεφάλαιο 86 και στο κεφάλαιο 87 του εναρμονισμένου συστήματος (στο εξής: υπό έρευνα προϊόν), το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 8427 10 10, ex 8427 20 19, ex 8428 90 90, ex 8431 20 00 και ex 8431 39 00 (κωδικοί TARIC: 8427 10 10 10, 8427 20 19 10, 8428 90 90 20, 8431 20 00 60 και 8431 39 00 10).
- (34) Το πεδίο κάλυψης του προϊόντος περιλαμβάνει μηχανήματα που χρησιμοποιούνται για την ανύψωση προσώπων σε ευρύ φάσμα διαφορετικών εφαρμογών και περιλαμβάνει αρθρωτά ανυψωτικά μηχανήματα, τηλεσκοπικά ανυψωτικά μηχανήματα, ψαλιδωτά ανυψωτικά και κάθετους ανυψωτικούς ιστούς.

### 2.2. Οικείο προϊόν

- (35) Το οικείο προϊόν είναι κινητές διατάξεις πρόσβασης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: οικείο προϊόν).

### 2.3. Ομοειδές προϊόν

- (36) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το οικείο προϊόν·
  - το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ·
  - το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (37) Ως εκ τούτου, στο παρόν στάδιο, η Επιτροπή αποφάσισε ότι τα εν λόγω προϊόντα αποτελούν ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

## 2.4. Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος

### 2.4.1. Ηλεκτρικές και υβριδικές ΚΔΠ

- (38) Μετά την έναρξη της διαδικασίας, το CCCME υποστήριξε ότι το πεδίο κάλυψης του προϊόντος περιλάμβανε υπερβολικά ευρύ φάσμα προϊόντων, όπως βραχίονες ή ψαλίδια, ηλεκτρικές και υβριδικές ΚΔΠ ή ΚΔΠ με άλλο τύπο πρόωσης [κινητήρας εσωτερικής καύσης (ICE), όπως ντίζελ, υγραέριο, προπάνιο κ.λπ.], και ότι τα προϊόντα αυτά δεν ήταν όλα όμοια.
- (39) Το CCCME υποστήριξε κυρίως ότι υπήρχαν διαφορές στα φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά μεταξύ των συμβατικών ΚΔΠ με κινητήρα εσωτερικής καύσης και των ηλεκτρικών ή υβριδικών ΚΔΠ —λόγω της διαφορετικής πρόωσης, οι δύο κατηγορίες είχαν διαφορετικά μηχανικά εξαρτήματα και οι ηλεκτρικές ή υβριδικές ΚΔΠ δεν είχαν καμία από τις τεχνικές λειτουργίες των συμβατικών ΚΔΠ με κινητήρα εσωτερικής καύσης, οι οποίες διέφεραν σημαντικά όσον αφορά την ισχύ και τη χωρητικότητα. Κατά την άποψη του CCCME, υπήρχαν διαφορές όσον αφορά την κατανομή του βάρους και τον σχεδιασμό και, επιπλέον, οι συμβατικές και ηλεκτρικές ΚΔΠ είχαν επίσης διαφορετικές τεχνικές ιδιαιτερότητες, όπως διαφορετική αυτονομία, ανυψωτική ικανότητα και κινητικότητα. Επιπλέον, η διαδικασία παραγωγής ήταν διαφορετική καθώς και οι κύριες χρήσεις: οι συμβατικές ΚΔΠ χρησιμοποιούνται σε εξωτερικούς χώρους ενώ οι ηλεκτρικές ή οι υβριδικές ΚΔΠ σε εσωτερικούς χώρους.
- (40) Για τους λόγους αυτούς, το CCCME υποστήριξε ότι οι ηλεκτρικές και οι υβριδικές ΚΔΠ και οι συμβατικές ΚΔΠ δεν έχουν τα ίδια τεχνικά και φυσικά χαρακτηριστικά και δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως παρόμοια προϊόντα. Ήταν της γνώμης ότι οι ηλεκτρικές και υβριδικές ΚΔΠ θα πρέπει, συνεπώς, να εξαιρεθούν από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος.
- (41) Από την άλλη πλευρά, ο καταγγέλλων θεώρησε ότι η Επιτροπή διέθετε ευρεία διακριτική ευχέρεια όσον αφορά τον καθορισμό του πεδίου κάλυψης του προϊόντος μιας έρευνας. Σημείωσε επίσης ότι συνολικά οι ΚΔΠ αποτελούν μια ασφαλέστερη και πιο εύχρηστη εναλλακτική λύση σε σύγκριση με κλίμακες, ικρίωματα και πύργους και ότι αποτελούν ουσιαστικά εργαλείο που διασφαλίζει την ασφάλεια και την προστασία των εργαζομένων, καθώς και ότι δεν υπάρχουν διαφορές που να δικαιολογούν τροποποίηση του πεδίου κάλυψης του προϊόντος. Υποστήριξε ότι το γεγονός ότι οι συμβατικές ΚΔΠ με κινητήρα εσωτερικής καύσης και οι ηλεκτρικές ή οι υβριδικές ΚΔΠ έχουν διαφορετική πηγή ενέργειας δεν μεταβάλλει τα βασικά χαρακτηριστικά τους και ότι οι διαφορές μεταξύ, για παράδειγμα, ηλεκτρικών ανελκυστήρων και πετρελαιοκίνητων ανελκυστήρων δεν είναι ορατές από το εξωτερικό του προϊόντος.
- (42) Το CCCME έκρινε ότι, εάν η Επιτροπή δεν αποφασίσει να εξαιρέσει από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος τις ηλεκτρικές και υβριδικές ΚΔΠ, θα πρέπει εναλλακτικά να εξετάσει το ενδεχόμενο εξαιρέσεως των προϊόντων για τα οποία ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν έχει την ικανότητα να καλύψει τη ζήτηση της αγοράς, όπως:
- ηλεκτρικές/υβριδικές ΚΔΠ χωρίς υδραυλικό σύστημα (ΚΔΠ χωρίς τη χρήση πετρελαίου)
  - ηλεκτρικά/υβριδικά ψαλίδια με ύψος εργασίας άνω των 19 m
  - ηλεκτρικοί/υβριδικοί βραχίονες με ύψος λειτουργίας άνω των 24 m.
- (43) Δεδομένου ότι, σύμφωνα με το CCCME, η Ένωση δεν είχε την ικανότητα να παράγει αυτούς τους τύπους ΚΔΠ, το CCCME ήταν της άποψης ότι οι εισαγωγές αυτών των μοντέλων ΚΔΠ από την Κίνα δεν θα μπορούσαν να επηρεάσουν αυτό το τμήμα της αγοράς και δεν θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημία στους ενωσιακούς παραγωγούς. Επιπρόσθετα, η επιβολή δασμών σ' αυτές τις κατηγορίες ΚΔΠ δεν θα ήταν κατά την άποψη του προς το συμφέρον της Ένωσης, δεδομένου ότι δεν υπήρχαν μοντέλα εσωτερικής παραγωγής ικανά να αντικαταστήσουν τις εισαγωγές των εν λόγω τύπων. Ως εκ τούτου, η θέσπιση μέτρων εμπορικής άμυνας κατά αυτών των τύπων ΚΔΠ θα οδηγούσε μόνο σε αύξηση του κόστους για τους μεταγενέστερους χρήστες, χωρίς να αποφέρει κανένα όφελος στον εσωτερικό κλάδο παραγωγής της ΕΕ, καθώς ο εσωτερικός κλάδος παραγωγής της Ένωσης δεν μπορεί να τους προμηθεύσει και να ικανοποιήσει τη ζήτηση της αγοράς.
- (44) Ο καταγγέλλων υποστήριξε ότι ένα από τα μοντέλα (ηλεκτρικοί/υβριδικοί βραχίονες με ύψος εργασίας άνω των 24 m) που, κατά τους ισχυρισμούς, δεν παράχθηκε από τους ενωσιακούς παραγωγούς, παράχθηκε από τον παραγωγό Dynolift Oy, και θεώρησε ότι τα μοντέλα ΚΔΠ ήταν σε κάθε περίπτωση εναλλάξιμα.
- (45) Η Επιτροπή διαφώνησε με το ότι η διαφορετική πηγή ισχύος και το γεγονός ότι οι ηλεκτρικές ή οι υβριδικές ΚΔΠ χρησιμοποιούνται γενικά σε εσωτερικούς χώρους και οι συμβατικές ΚΔΠ με κινητήρα εσωτερικής καύσης σε εξωτερικούς χώρους, τα διάφορα κατασκευαστικά στοιχεία και η διαφορετική γραμμή παραγωγής/συναρμολόγησης δικαιολογούσαν την εξαίρεση των ηλεκτρικών ή των υβριδικών ΚΔΠ από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Αντιθέτως, οι εν λόγω ΚΔΠ ήταν σε μεγάλο βαθμό εναλλάξιμες, και οι δύο κατηγορίες ενέπιπταν στον ορισμό του προϊόντος και κρίθηκε δικαιολογημένο ότι και οι δύο κατηγορίες αποτελούσαν μέρος του πεδίου κάλυψης του προϊόντος.

- (46) Η Επιτροπή υπενθύμισε επίσης ότι η περιγραφή του πεδίου κάλυψης του προϊόντος περιλάμβανε τα κύρια φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά του προϊόντος, ώστε να περιλαμβάνει αυτοκινούμενες ΚΔΠ σχεδιασμένες για την ανύψωση προσώπων, και όριζε το ελάχιστο ύψος της πλατφόρμας. Τόσο οι συμβατικές ΚΔΠ με κινητήρα εσωτερικής καύσης όσο και οι ηλεκτρικές ή υβριδικές ΚΔΠ συμμορφώνονταν με την περιγραφή και, ως εκ τούτου, σύμφωνα με την Επιτροπή, είχαν την ίδια βασική χρήση και τα ίδια βασικά φυσικά χαρακτηριστικά.
- (47) Η Επιτροπή εξέτασε το αίτημα του CCCME να εξαιρεθούν ορισμένοι τύποι προϊόντων. Κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι εν λόγω τύποι προϊόντος δεν παράχθηκαν στην Ένωση ούτε ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν θα άρχιζαν την παραγωγή τους στο εγγύς μέλλον. Επίσης, δεν υπήρχαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι δεν μπορούσαν να αντικατασταθούν από μηχανήματα με διαφορετικό σύστημα πρόωσης. Δεδομένου ότι ο ισχυρισμός δεν τεκμηριώθηκε με αποδεικτικά στοιχεία, η Επιτροπή τον απέρριψε προσωρινά.

#### 2.4.2. Τμήματα

- (48) Το CCCME υποστήριξε επίσης ότι τα στοιχεία θα πρέπει να εξαιρεθούν από το πεδίο της έρευνας. Υποστήριξε ότι τα στοιχεία των ΚΔΠ περιλάμβαναν μεγάλη ποικιλία προϊόντων, όπως πλαίσιο, περιστροφική τράπεζα, μηχανισμό ανύψωσης (που αποτελείται από ψαλίδι ή βραχίονα), πλατφόρμα κ.λπ. Κατά την άποψή του, πρόκειται για ημιτελή προϊόντα που δεν έχουν τα ίδια ουσιώδη χαρακτηριστικά με τις τελικές ΚΔΠ. Μια πλατφόρμα με μηχανισμό ανύψωσης δεν ήταν συγκρίσιμη με συναρμολογημένες ΚΔΠ, καθώς δεν διέθετε σύστημα κίνησης και τροχούς που να παρέχουν κινητικότητα στην πλατφόρμα. Επίσης, μια ανυψωτική πλατφόρμα θα μπορούσε να είναι τοποθετημένη σε τροχοφόρο φορείο, περίπτωση που αποκλείστηκε ρητά από την παρούσα έρευνα. Ομοίως, τα στοιχεία που δεν διαθέτουν το ανυψωτικό κατασκευαστικό στοιχείο, το οποίο αποτελεί ένα από τα απαραίτητα χαρακτηριστικά των ΚΔΠ, δεν θα μπορούσαν να θεωρηθούν ότι αποκτούν αυτό το ουσιώδες χαρακτηριστικό.
- (49) Επιπλέον, το CCCME ισχυρίστηκε ότι το πρόσθετο κόστος μεταποίησης (δηλαδή η μετατροπή στοιχείων σε τελικές ΚΔΠ) ήταν σημαντικό και ότι η προστιθέμενη αξία του παραγωγού έγκειτο στη συγκόλληση και/ή τη συναρμολόγηση μερών, τη δοκιμή, τη βαφή και την προσαρμογή των τελικών μηχανημάτων (και, φυσικά, στην έρευνα και ανάπτυξη και στις επενδύσεις που προηγήθηκαν της παραγωγής). Πρόκειται για πολύπλοκες εργασίες που απαιτούσαν τη χρήση ειδικών εργαλείων. Επίσης, τα μη συναρμολογημένα στοιχεία δεν ανταγωνίζονταν με οποιονδήποτε τρόπο το τελικό προϊόν και, ως εκ τούτου, δεν προκαλούσαν ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, καθώς κανένας μεταγενέστερος χρήστης δεν θα εξέταζε ποτέ το ενδεχόμενο να αγοράσει τα εν λόγω στοιχεία και να τα χρησιμοποιήσει ως τέτοια. Για τους λόγους αυτούς, το CCCME έκρινε ότι τα στοιχεία και οι τελικές ΚΔΠ δεν θα πρέπει να αποτελούν μέρος του ίδιου οικείου προϊόντος.
- (50) Το CCCME υποστήριξε επίσης ότι δεν ήταν σαφές από τον ορισμό του προϊόντος αν εξαιρούνταν ή όχι τα μεμονωμένα κατασκευαστικά στοιχεία ή υπομονάδες συναρμολόγησης. Εάν περιλαμβάνονταν στοιχεία ή υπομονάδες συναρμολόγησης, υποστήριξε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν είχε οριστεί κατάλληλα και ότι δεν πληρούνταν το όριο του 25 % που ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Ειδικότερα, οι παραγωγοί στοιχείων και υπομονάδων συναρμολόγησης παραλείφθηκαν εντελώς και δεν συμμετείχαν στην έρευνα.
- (51) Ο καταγγέλλων διαφώνησε με τους εν λόγω ισχυρισμούς του CCCME. Θεώρησε ότι η συμπερίληψη στοιχείων εμπίπτει στη διακριτική ευχέρεια της Επιτροπής και ότι είναι σύμφωνη με την πρακτική της Επιτροπής. Έκρινε ότι η περαιτέρω μεταποίηση της συναρμολόγησης ενός τελικού στοιχείου σε εξειδικευμένο εργοστάσιο ήταν περιορισμένη και ότι η συναρμολόγηση 3 ή 4 τελικών στοιχείων στο τελικό προϊόν ήταν το τελευταίο στάδιο της διαδικασίας συναρμολόγησης. Έκρινε επίσης ότι κάθε στοιχείο των ΚΔΠ κατασκευαζόταν αποκλειστικά για συγκεκριμένο μοντέλο μηχανήματος και πάντοτε για συγκεκριμένο παραγωγό. Υποστήριξε ότι το πεδίο κάλυψης του προϊόντος δεν περιλάμβανε μεμονωμένα κατασκευαστικά στοιχεία αλλά τελικά στοιχεία, που παράγονται μόνο από τον κλάδο παραγωγής ΚΔΠ.
- (52) Η Επιτροπή εξέτασε τα επιχειρήματα που προβλήθηκαν, αλλά διατήρησε το πεδίο κάλυψης του προϊόντος, όπως ορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας και στην αιτιολογική σκέψη 27 ανωτέρω. Τα στοιχεία, όταν είναι προσυναρμολογημένα ή έτοιμα προς συναρμολόγηση, όπως απαιτείται, μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για τη συναρμολόγηση μιας μονάδας ΚΔΠ και, ως εκ τούτου, συνδέονται άρρηκτα με την τελική μονάδα ΚΔΠ. Συνεπώς, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να διατηρήσει τα στοιχεία, τα οποία συνίστανται στο πλαίσιο, στην περιστρεφόμενη βάση, στον μηχανισμό ανύψωσης και στην πλατφόρμα, στον ορισμό του πεδίου κάλυψης του προϊόντος. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε επίσης ότι τα επιμέρους κατασκευαστικά στοιχεία, όταν παρουσιάζονται χωριστά, δεν εμπίπτουν στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Δεδομένου ότι τα στοιχεία αυτά παράχθηκαν μόνο από τον κλάδο παραγωγής ΚΔΠ, θεώρησε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σαφώς καθορισμένος. Επομένως, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό ότι δεν πληρούνταν το όριο του 25 % που ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

## 3. NTAMPINGK

**3.1. Διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού**

- (53) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας, τα οποία καταδείκνυαν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού όσον αφορά τη ΛΔΚ, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να κινηθεί την έρευνα για τους παραγωγούς-εξαγωγείς της εν λόγω χώρας με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.
- (54) Κατά συνέπεια, προκειμένου να συγκεντρωθούν τα απαραίτητα στοιχεία σε περίπτωση ενδεχόμενης εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή κάλεσε όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ να παράσχουν πληροφορίες όσον αφορά τις εισροές που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή ΚΔΠ. Δεκαοκτώ παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν τις σχετικές πληροφορίες.
- (55) Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις πληροφορίες που θεωρούσε αναγκαίες για την έρευνά της όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις, απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση. Επιπλέον, στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο ούτε υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.
- (56) Στο σημείο 5.3.2. της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες, η Βραζιλία είναι πιθανή κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις. Η Επιτροπή δήλωσε περαιτέρω ότι θα εξετάσει άλλες πιθανώς κατάλληλες αντιπροσωπευτικές χώρες σύμφωνα με τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.
- (57) Την 21η Δεκεμβρίου 2023 η Επιτροπή ενημέρωσε μέσω σημειώματος (στο εξής: πρώτο σημείωμα) τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Η Επιτροπή συμπεριέλαβε στο εν λόγω σημείωμα κατάλογο όλων των συντελεστών παραγωγής, όπως είναι οι πρώτες ύλες, η εργασία και η ενέργεια που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή των ΚΔΠ. Επιπλέον, με βάση τα κριτήρια που διέπουν την επιλογή τιμών ή δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, η Επιτροπή προσδιόρισε τη Βραζιλία, το Μεξικό και την Τουρκία ως δυνητικά κατάλληλες αντιπροσωπευτικές χώρες.
- (58) Στις 17 Μαΐου 2024 η Επιτροπή εξέδωσε δεύτερο σημείωμα σχετικά με τους συντελεστές παραγωγής (στο εξής: δεύτερο σημείωμα). Όλες οι παρατηρήσεις σχετικά με το πρώτο σημείωμα εξετάστηκαν στο εν λόγω δεύτερο σημείωμα και επιβεβαιώθηκαν οι σχετικές πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει η Επιτροπή για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Το δεύτερο σημείωμα ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την επιλογή της Βραζιλίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας. Ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι θα καθόριζε ποσά για τα γενικά και διοικητικά έξοδα και τα έξοδα πώλησης (στο εξής: ΓΔΕΠ), καθώς και για τα κέρδη με βάση τα άμεσα διαθέσιμα στοιχεία για την εταιρεία Madal Palfinger SA, η οποία είναι παραγωγός προϊόντος της ίδιας γενικής κατηγορίας με τις ΚΔΠ στην αντιπροσωπευτική χώρα.
- (59) Η Dingli πρότεινε τη χρήση της Μαλαισίας ως αντιπροσωπευτικής χώρας, υποβάλλοντας τα οικονομικά στοιχεία της Favelle Favco Cranes Sdn. Bhd («Favelle Favco») είναι παραγωγός βαρέος εξοπλισμού ανύψωσης, συμπεριλαμβανομένων γερανών ανοικτής θαλάσσης, γερανών πύργου, γερανών προβλήτας (wharf) και κινητών γερανών με πλαίσιο τύπου ερπύστρας.
- (60) Η Επιτροπή απέρριψε την πρόταση αυτή, δεδομένου ότι η Favelle Favco δεν είναι παραγωγός του υπό έρευνα προϊόντος ούτε των κινητών πλατφορμών που τοποθετούνται σε τροχοφόρα φορεία, του προϊόντος που επιλέχθηκε για να αντικαταστήσει τις ΚΔΠ, που είναι καταλληλότερο από τα μηχανήματα που παράγει η Favelle Favco (βλέπε αιτιολογική σκέψη 189). Οι κινητές πλατφόρμες που τοποθετούνται σε τροχοφόρα φορεία έχουν τα ίδια κύρια κατασκευαστικά στοιχεία με διάφορες κατηγορίες ΚΔΠ, αλλά τοποθετούνται στο πίσω μέρος τροχοφόρου φορείου. Οι κινητές διατάξεις πρόσβασης που τοποθετούνται σε τροχοφόρα φορεία είναι αρκετά κοντά όσον αφορά τη διαδικασία παραγωγής και το υλικό εισροής ώστε να θεωρηθούν προϊόν της ίδιας γενικής κατηγορίας με το υπό έρευνα προϊόν. Επιπλέον, αυτές οι πλατφόρμες που τοποθετούνται σε τροχοφόρα φορεία προορίζονται για την ανύψωση προσώπων αντί υλικού, σε αντίθεση με τους γερανούς, οι οποίοι δεν έχουν ούτε ίδια κύρια κατασκευαστικά στοιχεία με τις ΚΔΠ.

### 3.2. Κανονική αξία

- (61) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, «[η] κανονική αξία βασίζεται καταρχήν στις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, από ανεξάρτητους πελάτες στη χώρα εξαγωγής».
- (62) Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «σε περίπτωση που διαπιστωθεί [...] ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής λόγω της ύπαρξης στη χώρα αυτή σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του στοιχείου β), η κανονική αξία κατασκευάζεται αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τις τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή βάσει δεικτών αναφοράς» και «περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη».
- (63) Όπως εξηγείται κατωτέρω, στην παρούσα έρευνα η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, ήταν σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

### 3.3. Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων

- (64) Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού ορίζει ότι «[σ]ημαντικές στρεβλώσεις είναι οι στρεβλώσεις που προκαλούνται όταν οι κοινοποιηθείσες τιμές ή το κόστος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών και της ενέργειας, δεν οφείλονται στις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς επειδή επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση. Κατά την αξιολόγηση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων, λαμβάνεται υπόψη, μεταξύ άλλων, η ενδεχόμενη επίπτωση ενός ή περισσότερων εκ των ακόλουθων στοιχείων:
- η υπό εξέταση αγορά εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των αρχών της χώρας εξαγωγής,
  - η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις δίνει τη δυνατότητα στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές ή το κόστος,
  - οι δημόσιες πολιτικές ή τα μέτρα εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς,
  - η έλλειψη, η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή των νομοθετικών διατάξεων σχετικά με τη χρεοκοπία, το εταιρικό ή το εμπράγματο δίκαιο,
  - οι μισθολογικές δαπάνες υφίστανται στρεβλώσεις,
  - η πρόσβαση σε χρηματοδότηση παρέχεται από ιδρύματα που υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή που δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος.».
- (65) Δεδομένου ότι ο κατάλογος στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού δεν είναι σωρευτικός, δεν χρειάζεται να λαμβάνονται υπόψη όλα τα στοιχεία για τη διαπίστωση σημαντικών στρεβλώσεων. Επιπλέον, τα ίδια πραγματικά περιστατικά μπορούν να χρησιμοποιούνται για να αποδειχθεί η ύπαρξη ενός ή περισσότερων στοιχείων του καταλόγου.
- (66) Ωστόσο, κάθε συμπέρασμα σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού πρέπει να συνάγεται με βάση όλα τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία. Η συνολική αξιολόγηση σχετικά με την ύπαρξη στρεβλώσεων μπορεί επίσης να λαμβάνει υπόψη το γενικό πλαίσιο και την κατάσταση στη χώρα εξαγωγής, ιδίως όταν τα θεμελιώδη στοιχεία της οικονομικής και διοικητικής δομής της χώρας εξαγωγής παρέχουν στην κυβέρνηση ουσιαστικές εξουσίες παρέμβασης στην οικονομία, με τέτοιο τρόπο ώστε οι τιμές και το κόστος να μην οφείλονται στην ελεύθερη ανάπτυξη των δυνάμεων της αγοράς.
- (67) Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού προβλέπει ότι «[ό]ταν η Επιτροπή διαθέτει τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία για ενδεχόμενη ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων όπως αναφέρεται στο στοιχείο β) σε μία συγκεκριμένη χώρα ή σε ένα συγκεκριμένο τομέα στη χώρα αυτή και εφόσον αυτό είναι απαραίτητο για την αποτελεσματική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή πραγματοποιεί, δημοσιοποιεί και επικαιροποιεί τακτικά μια έκθεση στην οποία περιγράφονται οι αναφερόμενες στο στοιχείο β) συνθήκες που επικρατούν στην εν λόγω χώρα ή τον τομέα».

- (68) Με βάση τη διάταξη αυτή, η Επιτροπή δημοσίευσε έκθεση χώρας που αφορά τη ΛΔΚ (στο εξής: έκθεση)<sup>(9)</sup>, η οποία περιέχει αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη σημαντικής κρατικής παρέμβασης σε πολλά επίπεδα της οικονομίας, συμπεριλαμβανομένων συγκεκριμένων στρεβλώσεων σε πολλούς βασικούς συντελεστές παραγωγής (όπως η γη, η ενέργεια, το κεφάλαιο, οι πρώτες ύλες και η εργασία), καθώς και σε επιλεγμένους τομείς (όπως ο τομέας του χάλυβα). Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να αντικρούσουν, να σχολιάσουν ή να συμπληρώσουν τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονταν στον φάκελο της έρευνας κατά την έναρξη της διαδικασίας. Η έκθεση σχετικά με την Κίνα συμπεριλήφθηκε στον φάκελο της έρευνας κατά το στάδιο έναρξης της διαδικασίας.
- (69) Ο καταγγέλλων αναφέρθηκε στα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στην έκθεση για να επισημάνει πολυάριθμες στρεβλώσεις στην κινεζική οικονομία. Η καταγγελία συμπλήρωσε επίσης την έκθεση με πρόσθετα σχετικά αποδεικτικά στοιχεία, όπως εκθέσεις διεθνών οργανισμών, ακαδημαϊκά έγγραφα ή συμπεράσματα από αρχές εμπορικής άμυνας σε άλλες δικαιοδοσίες. Επιπλέον, ο καταγγέλλων αναφέρθηκε στα συμπεράσματα της Επιτροπής σε πρόσφατες έρευνες, από τις οποίες προέκυψε ότι η κινεζική οικονομία επηρεάζεται θεμελιωδώς από παρεμβάσεις της κινεζικής κυβέρνησης.
- (70) Ειδικότερα, ο καταγγέλλων υποστήριξε ότι η αγορά ΚΔΠ στην Κίνα είναι αποσυνδεδεμένη από τις κανονικές δυνάμεις της αγοράς για πολλούς και διάφορους λόγους, όπως το γεγονός ότι η Κίνα είναι κομμουνιστικό κράτος με βάση το δόγμα της «σοσιαλιστικής οικονομίας της αγοράς»· το Κομμουνιστικό Κόμμα της Κίνας (στο εξής: ΚΚΚ) ασκεί ισχυρή επιρροή στην οικονομία της χώρας, συμπεριλαμβανομένου του ιδιωτικού τομέα· ο τομέας των ΚΔΠ υπόκειται σε πολιτικές κρατικού σχεδιασμού.
- (71) Επιπλέον, η καταγγελία υπενθύμιζε πρόσθετες λεπτομέρειες όσον αφορά τα ακόλουθα στοιχεία που οδηγούν σε σημαντικές στρεβλώσεις.
- (72) Πρώτον, ο τομέας των ΚΔΠ εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των κρατικών αρχών. Οι επιχειρήσεις που τελούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο, την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των κινεζικών αρχών αποτελούν σημαντικό μέρος της κινεζικής οικονομίας και του κλάδου παραγωγής ΚΔΠ.
- (73) Ο καταγγέλλων παρείχε παραδείγματα του διορισμού του διοικητικού συμβουλίου του παραγωγού-εξαγωγέα Guangxi LiuGong Machinery Co., Ltd (Liugong) από μια περιφερειακή Κρατική Επιτροπή Εποπτείας και Διαχείρισης Περιουσιακών Στοιχείων (SASAC), καθώς και της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων (NDRC), που ανακοίνωσε τον «υψηλό επιπέδο μετασχηματισμό» των «τεσσάρων μεγάλων» εταιρειών παραγωγής μηχανημάτων κατασκευών στην Κίνα: Sany Heavy Industry Co., Ltd. (Sany), Zoomlion Intelligent Access Machinery Co., Ltd. (Zoomlion), Liugong και XCMG Fire Fighting Safety Equipment Co., Ltd. (XCMG), που αποτελούν στο σύνολό τους βασικούς παράγοντες στην αγορά ΚΔΠ.
- (74) Επιπλέον, ο καταγγέλλων υποστήριξε ότι η Κίνα θεωρεί τον κλάδο παραγωγής ΚΔΠ «έναν από τους σημαντικούς κλάδους παραγωγής-πυλώνες». Ως εκ τούτου, οι κρατικές επιχειρήσεις και το κράτος διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στον τομέα και η Κίνα έχει από καιρό σχεδιάσει την εδραίωση του κατασκευαστικού της κλάδου μέσω τεράστιων συγχωνεύσεων και εξαγορών, σε μια προσπάθεια να συγκεντρώσει την τεράστια δυναμικότητά της στα χέρια ενός μικρού αριθμού παραγόντων. Ο καταγγέλλων κατέδειξε τη διαδικασία ενοποίησης και την κρατική παρουσία υπενθυμίζοντας το εταιρικό ιστορικό της XCMG, καθώς και τον ρόλο που διαδραμάτισε η τομεακή ένωση του κλάδου CCMA.
- (75) Δεύτερον, η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις δίνει τη δυνατότητα στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές ή στο κόστος. Το κράτος ασκεί έλεγχο στην κρατική επιχείρηση μέσω των δικαιωμάτων ψήφου που διαθέτει ως ιδιοκτήτης της κρατικής επιχείρησης και το ΚΚΚ παρακολουθεί τη συμμόρφωση των κρατικών επιχειρήσεων με τις κυβερνητικές πολιτικές, τον διορισμό της διοίκησης ή των μελών του διοικητικού συμβουλίου, και συμμετέχει σε βασικές αποφάσεις. Στην καταγγελία επισημάνθηκε ότι η XCMG είναι κρατική επιχείρηση και ανήκε κατά 100 % στην πόλη Xuzhou, μέχρι να υποβληθεί σε μερική ιδιωτικοποίηση το 2020, μετά την οποία, ωστόσο, ο κρατικός έλεγχος παρέμεινε στο 80 %. Επιπρόσθετα, η Liugong είναι επίσης κρατική επιχείρηση και επιλέχθηκε ως «βασική κρατική επιχείρηση» στη χώρα από τη SASAC το 2021. Η καταγγελία περιείχε επίσης αναφορές σε επίσημους (συμμετοχή στο μετοχικό κεφάλαιο) και ανεπίσημους (προσωπικές επικαλύψεις) δεσμούς μεταξύ του κράτους και της παραγωγού-εξαγωγέα Zoomlion.

<sup>(9)</sup> Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις της οικονομίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας («Commission Staff Working Document, on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations») [SWD(2017) 483 final/2 της 20.12.2017].

- (76) Επιπλέον, στην καταγγελία επισημαίνεται ότι η άμεση επιρροή του κράτους στις εταιρείες υπερβαίνει τις κρατικές επιχειρήσεις λόγω της υποχρεωτικής παρουσίας της επιτροπής του ΚΚΚ σε ιδιωτικές εταιρείες και της αυξανόμενης επιρροής του ΚΚΚ στις επιχειρηματικές αποφάσεις των εταιρειών. Η καταγγελία παρείχε ένα συγκεκριμένο παράδειγμα του ομίλου SANY, του οποίου ο πρόεδρος δεν είναι μόνο μέλος του ΚΚΚ, αλλά και εκπρόσωπος του Εθνικού Λαϊκού Κογκρέσου του 2022. Ο όμιλος SANY, καθώς και άλλες εταιρείες, όπως οι Sinoboom, Dingli ή Sunward Intelligent Equipment Co. Ltd. (Sunward), ευθυγραμμίζονται επίσης στενά με τις πολιτικές της κινεζικής κυβέρνησης.
- (77) Στην καταγγελία τονίστηκε περαιτέρω η κρατική επιρροή και στους ανάντη τομείς, ιδίως όσον αφορά την παραγωγή και την προμήθεια χάλυβα, τους συσσωρευτές ιόντων λιθίου, τα ελαστικά εκτός δρόμου, τους κινητήρες ντιζελ και την ηλεκτρική ενέργεια.
- (78) Τρίτον, η καταγγελία αναφέρθηκε σε δημόσιες πολιτικές ή μέτρα που εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς. Σύμφωνα με την καταγγελία, το σύστημα δεσμευτικών σχεδίων, το οποίο καθορίζει τις προτεραιότητες και τους στόχους της κεντρικής και τοπικής κυβέρνησης, καθορίζει την κατεύθυνση της κινεζικής οικονομίας. Οι κινεζικοί κλάδοι παραγωγής, είτε κρατικοί είτε ιδιωτικοί, έχουν ισχυρό κίνητρο να ευθυγραμμίσουν τις δραστηριότητές τους με τις προτεραιότητες των σχετικών σχεδίων.
- (79) Το 14ο πενταετές πρόγραμμα<sup>(6)</sup> ορίζει τον εξοπλισμό υψηλών προδιαγραφών, καθώς και τα νέα ενεργειακά οχήματα ως στρατηγικούς αναδυόμενους κλάδους παραγωγής και υποστηρίζει επίσης ότι η Κίνα «θα προωθήσει την καινοτόμο ανάπτυξη [...] μηχανημάτων τεχνικών έργων». Ο καταγγέλλων υποστήριξε ότι, ως αποτέλεσμα των δημόσιων πολιτικών, ο τομέας των ΚΔΠ επηρεάζεται από διαρθρωτικές πλεονάζουσες παραγωγικές ικανότητες. Επιπλέον, ο καταγγέλλων τόνισε ότι τα πενταετή προγράμματα καθορίζουν επίσης την κυβερνητική πολιτική και τη συμμετοχή στον ανάντη τομέα, κάτι που είναι ζωτικής σημασίας για τη στρέβλωση των τιμών επόμενου σταδίου. Η καταγγελία αναφερόταν στις σχετικές διατάξεις —ιδίως όσον αφορά τον τομέα του χάλυβα και των μηχανημάτων κατασκευών— του 14ου πενταετούς προγράμματος, καθώς και στη στρατηγική «Made in China 2025».
- (80) Επιπρόσθετα, στην καταγγελία επισημάνθηκε ότι, με την τεχνητή τροποποίηση του επιπέδου εφοδιασμού με πρώτες ύλες ή με τον κεντρικό καθορισμό των τιμών, η κινεζική κυβέρνηση χειραγωγεί τις τιμές των εισροών και των ενδιάμεσων προϊόντων για τον τομέα των ΚΔΠ. Η καταγγελία απαριθμεί εν προκειμένω παράγοντες όπως οι εξαγωγικοί ποσοτώσεις για τον οπτάνθρακα, τον άνθρακα οπτανθρακοποίησης και τα μεταλλικά απόβλητα· οι εξαγωγικοί δασμοί για το σιδηρομετάλλευμα, τον οπτάνθρακα, τον άνθρακα οπτανθρακοποίησης και το σκραπ χάλυβα· οι απαιτήσεις έκδοσης αδειών εξαγωγής για τον οπτάνθρακα και τον άνθρακα οπτανθρακοποίησης· και ο καθορισμός τιμών για την ηλεκτρική ενέργεια.
- (81) Επίσης, οι δημόσιες πολιτικές, όπως η πρωτοβουλία «Belt and Road Initiative» (Μία Ζώνη, Ένας Δρόμος), έχουν ως αποτέλεσμα, σύμφωνα με την καταγγελία, την τεχνητή δημιουργία εξωτερικών αγορών για τον κινεζικό κλάδο παραγωγής ΚΔΠ. Ταυτόχρονα, οι διάφορες δέσμες πολιτικών, ιδίως τα μαζικά χρηματοδοτούμενα από το κράτος κατασκευαστικά έργα αύξησαν σημαντικά τη ζήτηση για μηχανήματα κατασκευών στην κινεζική εγχώρια αγορά, κάτι που δημιούργησε τεχνητές εσωτερικές αγορές για τους παραγωγούς ΚΔΠ.
- (82) Τέταρτον, η καταγγελία επισήμανε την έλλειψη, τη μεροληπτική εφαρμογή ή την ανεπαρκή επιβολή του πωχευτικού, εταιρικού και εμπράγματος δικαίου της Κίνας. Στην καταγγελία τονίστηκε ιδίως η τεχνητή προώθηση μη βιώσιμων εταιρειών στον κατασκευαστικό τομέα που επηρεάζουν τον κατάντη κλάδο μηχανημάτων κατασκευών, καθώς και η έλλειψη ιδιωτικής ιδιοκτησίας γης και η σχετική αδιαφανής και πολιτικά υποκινούμενη παροχή γης.
- (83) Πέμπτον, με την επισήμανση ότι οι μισθολογικές δαπάνες υφίστανται στρεβλώσεις, η καταγγελία αναφέρεται στο γεγονός ότι μόνο μία νομικά αναγνωρισμένη συνδικαλιστική οργάνωση, η ACFTU, δραστηριοποιείται στην Κίνα. Η οργάνωση αυτή υπόκειται επίσης στην ηγεσία του ΚΚΚ. Επιπλέον, η Κίνα δεν έχει ακόμη κυρώσει αρκετές από τις σημαντικότερες διεθνείς συμβάσεις για την εργασία. Επιπρόσθετα, το κινεζικό εργατικό δυναμικό επηρεάζεται από το σύστημα καταχώρισης των νοικοκυριών, το οποίο θεσπίστηκε για να κατευθύνει την κατανομή των πόρων εργασίας προς τις αναπτυσσόμενες βαριές βιομηχανίες στις αστικές περιοχές και το οποίο, δεδομένης της διακριτικής μεταχείρισης των διακινούμενων εργαζομένων, δημιουργεί ουσιαστικά στρέβλωση του μισθολογικού κόστους στην Κίνα.

<sup>(6)</sup> Για την αγγλική έκδοση του πλήρους κειμένου του 14ου πενταετούς προγράμματος, βλέπε για παράδειγμα στη διεύθυνση: <https://cset.georgetown.edu/publication/china-14th-five-year-plan/> (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

- (84) Έκτον, οι παραγωγοί ΚΔΠ επωφελούνται από την πρόσβαση σε χρηματοδότηση που παρέχεται από ιδρύματα τα οποία υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος. Όχι μόνο οι μεγάλες τράπεζες της Κίνας είναι κρατικές, αλλά και οι ιδιωτικές τράπεζες πρέπει να λαμβάνουν υπόψη την εθνική πολιτική κατά την άσκηση των επιχειρηματικών τους δραστηριοτήτων, κάτι που μεταφράζεται στο γεγονός ότι, μεταξύ άλλων, οι επενδύσεις διοχετεύονται κατά προτίμηση σε «προωθούμενους» κλάδους παραγωγής. Η καταγγελία απεικονίζει τα οφέλη αυτά για τους Κινέζους κατασκευαστές ΚΔΠ με την απαρίθμηση των δανείων που έλαβαν στο παρελθόν η Liugong, ο όμιλος Sany, καθώς και οι XCMG, Zoomlion, Sinopec και Dingli, συμπληρώνοντας τις αναφορές αυτές με εκθέσεις που δείχνουν τα κίνητρα πολιτικής των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που χορήγησαν τα εν λόγω δάνεια.
- (85) Ο καταγγέλλων ανέφερε επίσης ότι οι αξιολογήσεις ομολόγων και πιστοληπτικής ικανότητας στην Κίνα συχνά στρεβλώνονται και αντιστοιχούν συστηματικά σε χαμηλότερες διεθνείς αξιολογήσεις, οι οποίες υποδηλώνουν την υφιστάμενη κατάσταση του δημόσιου τομέα που είναι υπερχρεωμένος. Αυτό οφείλεται στις «έμμεσες κρατικές εγγυήσεις» που παρέχονται σε «προωθούμενους» ή άλλους καθορισμένους κλάδους παραγωγής, εξαιρουμένων των αετήσεων υποχρεώσεων ομολόγων.
- (86) Συνολικά, ο καταγγέλλων υποστήριξε ότι ολόκληρη η κινεζική αγορά διέπεται από συστημικές στρεβλώσεις που ισχύουν για τον τομέα των ΚΔΠ και για ολόκληρη την οικονομία. Η κινεζική κυβέρνηση παρεμβαίνει σε όλα τα επίπεδα της αλυσίδας εφοδιασμού των ΚΔΠ, δημιουργώντας την κατάσταση κατά την οποία οι εισροές, οι εισροές των εν λόγω εισροών και ούτω καθεξής επηρεάζονται όλες με τον έναν ή τον άλλο τρόπο από κρατικές στρεβλώσεις.
- (87) Εν κατακλείδι, ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι, λόγω σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, στον τομέα των ΚΔΠ, η κανονική αξία πρέπει στη συνέχεια να υπολογιστεί αποκλειστικά με βάση το κόστος παραγωγής και πωλήσεων που αντικατοπτρίζει τιμές χωρίς στρεβλώσεις ή δείκτες αναφοράς σε αντιπροσωπευτική χώρα με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης και επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.
- (88) Η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον ήταν σκόπιμο ή όχι να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος στη ΔΔΚ λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Για την εν λόγω εξέταση, η Επιτροπή βασίστηκε στα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου. Τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου περιλάμβαναν τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στην έκθεση, καθώς και στην επικαιροποιημένη έκδοσή της (στο εξής: επικαιροποιημένη έκθεση) <sup>(7)</sup>, η οποία βασίζεται σε δημόσια διαθέσιμες πηγές.
- (89) Η σχετική ανάλυση κάλυψε την εξέταση των ουσιαστικών κρατικών παρεμβάσεων στην οικονομία της Κίνας εν γένει αλλά και τη συγκεκριμένη κατάσταση της αγοράς στον σχετικό τομέα, συμπεριλαμβανομένου του οικείου προϊόντος. Η Επιτροπή συμπλήρωσε περαιτέρω τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία με έρευνα που διενήργησε η ίδια σχετικά με τα διάφορα συναφή κριτήρια για την επιβεβαίωση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στην Κίνα.

### 3.3.1. Σημαντικές στρεβλώσεις που επηρεάζουν τις εγχώριες τιμές και το κόστος στην Κίνα

- (90) Το οικονομικό σύστημα της Κίνας βασίζεται στην έννοια της «σοσιαλιστικής οικονομίας της αγοράς». Η συγκεκριμένη έννοια κατοχυρώνεται στο κινεζικό Σύνταγμα και καθορίζει την οικονομική διακυβέρνηση της Κίνας. Η βασική αρχή είναι η «σοσιαλιστική δημόσια ιδιοκτησία των μέσων παραγωγής, δηλαδή η ιδιοκτησία από το σύνολο του λαού και η συλλογική ιδιοκτησία από τους εργαζομένους» <sup>(8)</sup>.
- (91) Η κρατική οικονομία είναι η «κινητήρια δύναμη της εθνικής οικονομίας» και το κράτος έχει την εντολή «να εξασφαλίζει την εδραίωση και την ανάπτυξη της» <sup>(9)</sup>. Συνεπώς, η συνολική διάρθρωση της κινεζικής οικονομίας δεν επιτρέπει μόνο σημαντικές κρατικές παρεμβάσεις στην οικονομία, αλλά επιβάλλει επίσης ρητά παρεμβάσεις αυτού του είδους. Η έννοια της υπεροχής της δημόσιας ιδιοκτησίας έναντι της ιδιωτικής διαποτίζει ολόκληρο το νομικό σύστημα και τονίζεται ως γενική αρχή σε όλες τις βασικές νομοθετικές πράξεις.

<sup>(7)</sup> Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής σχετικά με σημαντικές στρεβλώσεις της οικονομίας της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας για τους σκοπούς των ερευνών εμπορικής άμυνας («Commission Staff Working Document, on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the Purposes of Trade Defence Investigations») [SWD(2024) 91 final της 10.4.2024].

<sup>(8)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 7.

<sup>(9)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 7-8.

- (92) Το κινεζικό εμπράγματο δικαιο αποτελεί εξαιρετικό παράδειγμα: αναφέρεται στο πρωταρχικό στάδιο του σοσιαλισμού και αναθέτει στο κράτος την προάσπιση του βασικού οικονομικού συστήματος, στο οποίο η δημόσια ιδιοκτησία κατέχει κυρίαρχο ρόλο. Άλλες μορφές ιδιοκτησίας γίνονται ανεκτές, και η νομοθεσία τους επιτρέπει να αναπτύσσονται παράλληλα με την κρατική ιδιοκτησία <sup>(10)</sup>.
- (93) Επιπλέον, βάσει του κινεζικού δικαίου, η σοσιαλιστική οικονομία της αγοράς αναπτύσσεται υπό την ηγεσία του ΚΚΚ. Οι δομές του κινεζικού κράτους και του ΚΚΚ είναι συνυφασμένες σε όλα τα επίπεδα (νομικό, θεσμικό, προσωπικό), σχηματίζοντας μια υπερκατασκευή στην οποία οι ρόλοι του ΚΚΚ και του κράτους είναι αδύνατον να διακριθούν.
- (94) Μετά την τροποποίηση του κινεζικού Συντάγματος τον Μάρτιο του 2018, ο ηγετικός ρόλος του ΚΚΚ τονίστηκε ακόμα περισσότερο, καθώς επιβεβαιώθηκε στο κείμενο του άρθρου 1 του Συντάγματος.
- (95) Μετά την ήδη υφιστάμενη πρώτη περίοδο της διάταξης: «[τ]ο σοσιαλιστικό σύστημα αποτελεί το βασικό σύστημα της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας» προστέθηκε η ακόλουθη νέα δεύτερη περίοδος: «[τ]ο κυρίαρχο γνώρισμα του σοσιαλισμού με κινεζικά χαρακτηριστικά είναι η ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας» <sup>(11)</sup>. Αυτό αντανακλά τον αναμφισβήτητο και ολοένα αυξανόμενο έλεγχο του ΚΚΚ στο οικονομικό σύστημα της Κίνας.
- (96) Αυτή η ηγεσία και ο έλεγχος είναι εγγενείς στο κινεζικό σύστημα και υπερβαίνουν κατά πολύ την κατάσταση που είναι συνηθισμένη σε άλλες χώρες, όπου οι κυβερνήσεις ασκούν γενικό μακροοικονομικό έλεγχο εντός του πλαισίου των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς.
- (97) Το κινεζικό κράτος ασκεί παρεμβατική οικονομική πολιτική για την επίτευξη στόχων οι οποίοι συμπίπτουν με το θεματολόγιο πολιτικής που θέτει το ΚΚΚ αντί να αντικατοπτρίζουν τις κρατούσες οικονομικές συνθήκες σε μια ελεύθερη αγορά <sup>(12)</sup>. Τα παρεμβατικά οικονομικά εργαλεία που χρησιμοποιούν οι κινεζικές αρχές είναι πολλαπλά, μεταξύ των οποίων το σύστημα βιομηχανικού προγραμματισμού, το χρηματοπιστωτικό σύστημα, καθώς και το επίπεδο του ρυθμιστικού περιβάλλοντος.
- (98) Πρώτον, στο επίπεδο του συνολικού διοικητικού ελέγχου, η κατεύθυνση της κινεζικής οικονομίας καθορίζεται από ένα σύνθετο σύστημα βιομηχανικού προγραμματισμού, το οποίο επηρεάζει όλες τις οικονομικές δραστηριότητες εντός της χώρας. Το σύνολο των εν λόγω προγραμμάτων καλύπτει ένα περιεκτικό και περίπλοκο σύστημα τομέων και διατομεακών πολιτικών και είναι παρόν σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης.
- (99) Τα προγράμματα σε επαρχιακό επίπεδο είναι λεπτομερή, ενώ τα εθνικά προγράμματα θέτουν ευρύτερους στόχους. Τα προγράμματα καθορίζουν επίσης τα μέσα για τη στήριξη των σχετικών κλάδων/τομέων, καθώς και τα χρονικά πλαίσια εντός των οποίων πρέπει να επιτυγχάνονται οι στόχοι. Ορισμένα προγράμματα περιλαμβάνουν μάλιστα συγκεκριμένους στόχους αποτελεσμάτων.
- (100) Σύμφωνα με τα προγράμματα, μεμονωμένοι βιομηχανικοί τομείς και/ή έργα διακρίνονται ως (θετικές ή αρνητικές) προτεραιότητες σύμφωνα με τις προτεραιότητες της κυβέρνησης και τους αποδίδονται συγκεκριμένοι αναπτυξιακοί στόχοι (βιομηχανική αναβάθμιση, διεθνής επέκταση κ.λπ.).
- (101) Οι οικονομικοί φορείς, τόσο οι ιδιωτικοί όσο και οι κρατικοί, πρέπει να προσαρμόζουν αποτελεσματικά τις επιχειρηματικές τους δραστηριότητες στις πραγματικότητες που επιβάλλει το σύστημα προγραμματισμού. Αυτό δεν οφείλεται μόνο στον δεσμευτικό χαρακτήρα των προγραμμάτων, αλλά και στο ότι οι αρμόδιες κινεζικές αρχές σε όλα τα επίπεδα της κυβέρνησης τηρούν το σύστημα των προγραμμάτων και χρησιμοποιούν αναλόγως τις αρμοδιότητες που τους έχουν ανατεθεί, αναγκάζοντας έτσι τους οικονομικούς φορείς να συμμορφώνονται με τις προτεραιότητες που ορίζονται στα προγράμματα <sup>(13)</sup>.

<sup>(10)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 10, 18.

<sup>(11)</sup> Διατίθεται στη διεύθυνση: [http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node\\_2825.htm](http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.htm) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(12)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 29-30.

<sup>(13)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 4, σ. 57, 92.

- (102) Δεύτερον, στο επίπεδο της κατανομής των οικονομικών πόρων, στο χρηματοπιστωτικό σύστημα της Κίνας κυριαρχούν οι εμπορικές τράπεζες και τράπεζες πολιτικής κρατικής ιδιοκτησίας. Οι εν λόγω τράπεζες, κατά τον σχεδιασμό και την υλοποίηση της δανειοδοτικής τους πολιτικής, οφείλουν να ευθυγραμμίζονται με τους στόχους που θέτει η κυβέρνηση στον τομέα της βιομηχανικής πολιτικής αντί να αξιολογούν πρωτίστως τα οικονομικά πλεονεκτήματα ενός συγκεκριμένου έργου <sup>(14)</sup>.
- (103) Το ίδιο ισχύει και για τις άλλες συνιστώσες του κινεζικού χρηματοπιστωτικού συστήματος, όπως οι χρηματιστηριακές αγορές, οι αγορές ομολόγων, οι αγορές ιδιωτικών κεφαλαίων κ.λπ. Επίσης, αυτά τα τμήματα του χρηματοπιστωτικού τομέα συστήνονται, θεσμικά και επιχειρησιακά, με τρόπο που δεν είναι προσανατολισμένοι στη μεγιστοποίηση της αποδοτικής λειτουργίας των χρηματοπιστωτικών αγορών, αλλά στην κατεύθυνση της διασφάλισης του ελέγχου και της παρέμβασης του κράτους και του ΚΚΚ <sup>(15)</sup>.
- (104) Τρίτον, στο επίπεδο του ρυθμιστικού περιβάλλοντος, οι παρεμβάσεις του κράτους στην οικονομία λαμβάνουν διάφορες μορφές. Για παράδειγμα, οι κανόνες σύναψης δημόσιων συμβάσεων χρησιμοποιούνται τακτικά για την επίτευξη στόχων πολιτικής πέραν της οικονομικής αποδοτικότητας, με αποτέλεσμα να υπονομεύονται οι αρχές που βασίζονται στην αγορά στον τομέα αυτόν. Η εφαρμοστέα νομοθεσία προβλέπει συγκεκριμένα ότι οι δημόσιες συμβάσεις πρέπει να συνάπτονται κατά τρόπο που να διευκολύνει την επίτευξη των στόχων που έχουν τεθεί από τις κρατικές πολιτικές. Ωστόσο, η φύση των συγκεκριμένων στόχων παραμένει απροσδιόριστη, κάτι που αφήνει ευρύ περιθώριο εκτίμησης στα όργανα λήψης αποφάσεων <sup>(16)</sup>.
- (105) Ομοίως, στον τομέα των επενδύσεων, η κινεζική κυβέρνηση διατηρεί σημαντικό έλεγχο και επιρροή στον προορισμό και στο μέγεθος τόσο των κρατικών όσο και των ιδιωτικών επενδύσεων. Ο έλεγχος των επενδύσεων, καθώς και τα διάφορα κίνητρα, οι περιορισμοί και οι απαγορεύσεις που σχετίζονται με τις επενδύσεις χρησιμοποιούνται από τις αρχές ως σημαντικό μέσο για την υποστήριξη των στόχων της βιομηχανικής πολιτικής, όπως η διατήρηση του κρατικού ελέγχου σε νευραλγικούς τομείς ή η ενίσχυση του εγχώριου κλάδου παραγωγής <sup>(17)</sup>.
- (106) Εν ολίγοις, το κινεζικό οικονομικό μοντέλο βασίζεται σε ορισμένα βασικά αξιώματα, τα οποία προβλέπουν και ενθαρρύνουν πολλαπλές κρατικές παρεμβάσεις. Οι εν λόγω σημαντικές κρατικές παρεμβάσεις αντιβαίνουν στην ελεύθερη αλληλεπίδραση των δυνάμεων της αγοράς, με αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς <sup>(18)</sup>.
- 3.3.2. *Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η υπό εξέταση αγορά εξυπηρετείται σε σημαντικό βαθμό από επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση των αρχών της χώρας εξαγωγής.*
- (107) Στην Κίνα, οι επιχειρήσεις που λειτουργούν υπό την ιδιοκτησία, τον έλεγχο και/ή την πολιτική εποπτεία ή καθοδήγηση του κράτους αποτελούν ουσιώδες στοιχείο της οικονομίας.
- (108) Μεταξύ των κύριων οικονομικών φορέων στον τομέα του οικείου προϊόντος περιλαμβάνονται ορισμένες εταιρείες με σημαντική συμμετοχή από συνδεδεμένες με το κράτος οντότητες. Για παράδειγμα, η XCMG ανήκει κατά 28,24 % στο κράτος <sup>(19)</sup>, ενώ η συμμετοχή του κράτους στη Liugong ανέρχεται σε 31,24 % <sup>(20)</sup> και στη Zoomlion σε 17,17 % <sup>(21)</sup>.

<sup>(14)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 149-150.

<sup>(15)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 153-171.

<sup>(16)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 7, σ. 204-205.

<sup>(17)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 8, σ. 207-208, 242-243.

<sup>(18)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 19-24, κεφάλαιο 4, σ. 69, σ. 99-100, κεφάλαιο 5, σ. 130-131.

<sup>(19)</sup> Βλέπε ετήσια έκθεση της εταιρείας για το 2022, σ. 89· διαθέσιμη στη διεύθυνση: [http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ\\_STOCK/2023-4/2023-04-29/9182574.PDF](http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2023-4/2023-04-29/9182574.PDF) (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(20)</sup> Βλέπε ετήσια έκθεση της εταιρείας για το 2023, σ. 114· διαθέσιμη στη διεύθυνση: [http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ\\_STOCK/2024-3/2024-03-30/9930890.PDF](http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2024-3/2024-03-30/9930890.PDF) (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(21)</sup> Βλέπε ετήσια έκθεση της εταιρείας για το 2023, σ. 135· διαθέσιμη στη διεύθυνση: <https://q.stock.sohu.com/newpdf/202457231354.pdf> (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

- (109) Ωστόσο, στην Κίνα, ο κρατικός έλεγχος υπερβαίνει κατά πολύ την άμεση ιδιοκτησία. Ο τομέας του οικείου προϊόντος όχι μόνο υπόκειται σε διάφορες κυβερνητικές πολιτικές (που περιγράφονται αναλυτικότερα στο τμήμα 3.3.4 κατωτέρω), αλλά η επιρροή του κράτους μέσω των δομών του ΚΚΚ στις εταιρείες (που περιγράφονται αναλυτικότερα στο τμήμα 3.3.3 κατωτέρω) έχει ως αποτέλεσμα οι οικονομικοί φορείς να τελούν υπό τον έλεγχο και την πολιτική εποπτεία της κυβέρνησης. Επιπλέον, ο έλεγχος και η πολιτική εποπτεία της κυβέρνησης μπορούν επίσης να παρατηρηθούν στο επίπεδο των σχετικών κλαδικών ενώσεων <sup>(22)</sup>, ιδίως της China Construction Machinery Association (στο εξής: CCMA) <sup>(23)</sup>, η οποία διαθέτει επίσης κλάδο μηχανημάτων διακόσμησης και εναέριων εργασιών <sup>(24)</sup>.
- (110) Για παράδειγμα, η CCMA αναφέρει στο άρθρο 3 του καταστατικού της ότι η οργάνωση «προσχωρεί στη γενική ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας και, σύμφωνα με τις διατάξεις του καταστατικού χάρτη του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας, ιδρύει οργανώσεις του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας για την άσκηση κομματικών δραστηριοτήτων και παρέχει τις απαραίτητες προϋποθέσεις για τις δραστηριότητες των κομματικών οργανώσεων. Η οντότητα που είναι υπεύθυνη για την καταχώριση και τη διαχείριση της εν λόγω ένωσης είναι το υπουργείο Πολιτικών Υποθέσεων της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, και η οντότητα που είναι υπεύθυνη για την κομματική οικοδόμηση είναι η κομματική επιτροπή της SASAC» και ότι «αποδέχεται την επιχειρηματική καθοδήγηση και εποπτεία από οντότητες που είναι υπεύθυνες για την καταχώριση και τη διαχείριση, οντότητες που είναι υπεύθυνες για την κομματική οικοδόμηση και τις υπηρεσίες διαχείρισης του κλάδου» <sup>(25)</sup>. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 36 του καταστατικού, τα πρόσωπα που είναι επικεφαλής της ένωσης πρέπει να «[α]κολουθούν την ηγεσία του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας, να στηρίζουν τον σοσιαλισμό με κινεζικά χαρακτηριστικά, να εφαρμόζουν αποφασιστικά τη γραμμή, τις αρχές και τις πολιτικές του Κόμματος και να διαθέτουν καλά πολιτικά προσόντα» <sup>(26)</sup>.
- (111) Οι XCMG, Sinoboom, Liugong, καθώς και η Zoomlion συγκαταλέγονται μεταξύ των μελών της CCMA, ενώ η XCMG και η Zoomlion είναι επίσης αντιπρόεδροι της ένωσης <sup>(27)</sup>.
- (112) Με βάση τα ανωτέρω, οι κρατικοί και οι ιδιωτικοί παραγωγοί στον τομέα του οικείου προϊόντος δεν μπορούν να λειτουργήσουν υπό τους συνήθεις όρους της αγοράς. Πράγματι, τόσο οι δημόσιες όσο και οι ιδιωτικές επιχειρήσεις στον τομέα υπόκεινται σε πολιτική εποπτεία και καθοδήγηση.
- 3.3.3. *Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις δίνει τη δυνατότητα στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές ή το κόστος*
- (113) Η κινεζική κυβέρνηση είναι σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας στις επιχειρήσεις. Πράγματι, οι πυρήνες του ΚΚΚ σε επιχειρήσεις, τόσο κρατικές όσο και ιδιωτικές, αποτελούν σημαντικό δίαυλο μέσω του οποίου το κράτος μπορεί να παρεμβαίνει στις επιχειρηματικές αποφάσεις. Οι παρεμβάσεις του ΚΚΚ στη διαδικασία λήψης επιχειρησιακών αποφάσεων έχουν καταστεί ο κανόνας όχι μόνο στις κρατικές επιχειρήσεις αλλά και στις ιδιωτικές εταιρείες <sup>(28)</sup>, με το ΚΚΚ να διεκδικεί ηγετικό ρόλο σε όλες σχεδόν τις πτυχές της οικονομίας της χώρας, με βάση το πόσο πολύ έχουν αναπτυχθεί οι κρατικές και κομματικές δομές στην Κίνα.
- (114) Σύμφωνα με το εταιρικό δίκαιο της Κίνας, σε κάθε εταιρεία πρέπει να συγκροτείται οργάνωση του ΚΚΚ (με τουλάχιστον τρία μέλη του ΚΚΚ, όπως ορίζεται στον καταστατικό χάρτη του ΚΚΚ <sup>(29)</sup>), και η εταιρεία πρέπει να εξασφαλίζει τις απαραίτητες προϋποθέσεις για τις δραστηριότητες της κομματικής οργάνωσης.

<sup>(22)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 2, σ. 24-27.

<sup>(23)</sup> Βλέπε: <http://www.cncma.org/> (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(24)</sup> Βλέπε: <http://www.cncma.org//article/480?pageTitle=%E5%88%86%E4%BC%9A%E5%90%8D%E5%BD%95> (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(25)</sup> Βλέπε: <http://www.cncma.org/article/472> (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(26)</sup> Ό.π.

<sup>(27)</sup> Βλέπε τον κατάλογο των μελών της CCMA, που διατίθεται στη διεύθυνση: <http://www.cncma.org//article/478?pageTitle=%E4%BC%9A%E5%91%98%E5%90%8D%E5%BD%95> (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(28)</sup> Άρθρο 33 του καταστατικού χάρτη του ΚΚΚ, άρθρο 19 του κινεζικού εταιρικού δικαίου. Βλέπε επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 3, σ. 47-50.

<sup>(29)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 3, σ. 40.

- (115) Στο παρελθόν, η συγκεκριμένη απαίτηση δεν φαινόταν να τηρείται ή να εφαρμόζεται αυστηρά σε όλες τις περιπτώσεις. Ωστόσο, τουλάχιστον από το 2016 το ΚΚΚ έχει ενισχύσει τα αιτήματά του να ελέγχει τη λήψη επιχειρηματικών αποφάσεων στις εταιρείες ως ζήτημα πολιτικής αρχής<sup>(30)</sup>, συμπεριλαμβανομένης της άσκησης πίεσης στις ιδιωτικές εταιρείες για να δίνουν προτεραιότητα στον «πατριωτισμό» και να ακολουθούν την κομματική πειθαρχία<sup>(31)</sup>.
- (116) Ήδη από το 2017 αναφέρθηκε ότι στο 70 % των περίπου 1,86 εκατομμυρίων ιδιωτικών εταιρειών υπήρχαν κομματικοί πυρήνες, οι οποίοι ασκούσαν ολόένα και μεγαλύτερη πίεση ώστε οι οργανώσεις του ΚΚΚ να έχουν τον τελικό λόγο όσον αφορά τις επιχειρηματικές αποφάσεις στις αντίστοιχες εταιρείες τους<sup>(32)</sup>. Οι εν λόγω κανόνες είναι γενικής εφαρμογής σε ολόκληρη την κινεζική οικονομία, σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών του οικείου προϊόντος και των προμηθευτών των εισροών τους.
- (117) Επιπλέον, στις 15 Σεπτεμβρίου 2020 κυκλοφόρησε έγγραφο με τίτλο «Κατευθυντήριες γραμμές της γενικής αρχής της κεντρικής επιτροπής του ΚΚΚ προς ενίσχυση του έργου του Ενωμένου Μετώπου στον ιδιωτικό τομέα για τη νέα εποχή» (στο εξής: κατευθυντήριες γραμμές)<sup>(33)</sup>, με τις οποίες επεκτείνεται περαιτέρω ο ρόλος των κομματικών επιτροπών στις ιδιωτικές επιχειρήσεις.
- (118) Η ενότητα II.4 των κατευθυντήριων γραμμών αναφέρει: «[π]ρέπει να αυξήσουμε τη συνολική ικανότητα του Κόμματος ώστε να ηγηθεί του έργου του Ενωμένου Μετώπου στον ιδιωτικό τομέα και να ενισχύσει αποτελεσματικά το έργο σ' αυτόν τον τομέα» και σύμφωνα με την ενότητα III.6: «[π]ρέπει να ενισχύσουμε περαιτέρω την κομματική οικοδόμηση στις ιδιωτικές επιχειρήσεις και να επιτρέψουμε στους πυρήνες του Κόμματος να διαδραματίσουν αποτελεσματικά τον ρόλο τους ως φρουρίου και να δώσουμε την ευκαιρία στα μέλη του Κόμματος να διαδραματίσουν τον ρόλο τους ως εμπροσθοφυλακής και πρωτοπόρων». Οι κατευθυντήριες γραμμές τονίζουν έτσι και επιδιώκουν να αυξήσουν τον ρόλο του ΚΚΚ σε εταιρείες και άλλες οντότητες του ιδιωτικού τομέα<sup>(34)</sup>.
- (119) Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι οι αλληλεπικαλύψεις μεταξύ διευθυντικών θέσεων και συμμετοχής στο ΚΚΚ/κομματικών καθηκόντων επίσης υφίσταται στον τομέα των ΚΔΠ.
- (120) Για να δοθούν ορισμένα παραδείγματα, στην περίπτωση της XCMG, ο πρόεδρος του ομίλου XCMG και της XCMG Machinery ασκεί επίσης καθήκοντα γραμματέα του Κόμματος. Επιπλέον, ο γενικός διευθυντής του ομίλου XCMG και διευθυντής της XCMG Machinery δεν είναι μόνο αναπληρωτής γραμματέας της κομματικής επιτροπής του ομίλου XCMG, αλλά διετέλεσε επίσης προηγουμένως μέλος της ομάδας ηγεσίας του Κόμματος του δημοτικού κυβερνητικού γραφείου της πόλης Χυζχου, καθώς και αναπληρωτής γενικός γραμματέας της δημοτικής επιτροπής του ΚΚΚ της πόλης Χυζχου<sup>(35)</sup>.
- (121) Η XCMG είναι επίσης πολύ σαφής όσον αφορά την άνευ όρων προσηλωσή της στο ΚΚΚ και την προθυμία της να αποδεχτεί τον ηγετικό ρόλο του Κόμματος. Σύμφωνα με τις δηλώσεις της XCMG: «[τ]ο οικολογικό σύστημα κομματικής οικοδόμησης “Red XCMG” εκλαμβάνει την εξύμνηση της ιστορικής παράδοσης του ομίλου XCMG ως το “κόκκινο γονίδιο”, την οργανωτική οικοδόμηση της δύναμης των κομματικών οργανώσεων βάσης ως τον “ερυθρό πυρήνα” και τον ρόλο του έργου κομματικής οικοδόμησης υψηλής ποιότητας ως την “κόκκινη μηχανή”. Επιπρόσθετα, «[σ]τα 80 χρόνια από την ίδρυση της, η XCMG ανέκαθεν ενσωμάτωνε την ηγεσία του κόμματος σε όλα τα επίπεδα των δραστηριοτήτων της εταιρείας, καθιστώντας το Κόμμα την πιο αξιόπιστη βασική δύναμη όταν εμφανίζονται προβλήματα, διασφαλίζοντας την ορθή κατεύθυνση της επιχειρηματικής ανάπτυξης της εταιρείας». Προφανώς, η XCMG προτίθεται να συνεχίσει την προσηλωσή της στο ΚΚΚ και στο μέλλον, καθώς η εταιρεία «θα καθοδηγείται από τη σκέψη του Xi Jinping για τον σοσιαλισμό με κινεζικά χαρακτηριστικά για μια νέα εποχή, θα εφαρμόζει πλήρως το πνεύμα του 20ού Εθνικού Συνεδρίου του ΚΚΚ και τις δύο σημαντικές ομιλίες του γενικού γραμματέα Xi Jinping, θα αναλάβει αποφασιστικά τη σημαντική αποστολή των κρατικών επιχειρήσεων ως “πυλώνων” της σοσιαλιστικής οικονομίας με κινεζικά χαρακτηριστικά, [...] θα ηγηθεί της υψηλής ποιότητας ανάπτυξης της εταιρείας με την ισχυρή ηγεσία του Κόμματος και θα συμβάλει στην υλοποίηση του κινεζικού ονείρου για σημαντική αναζωογόνηση του κινεζικού έθνους!»<sup>(36)</sup>. Παρεμπιπτόντως, από τη δήλωση αυτή προκύπτει επίσης ότι η XCMG, ανεξάρτητα από την επίσημη κατανομή των μετοχών, θεωρεί ότι η ίδια είναι κρατική επιχείρηση.

<sup>(30)</sup> Βλέπε, για παράδειγμα: Blanchette, J., *Xi's Gamble: The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster* (Το στοιχημα του Xi: Ο αγώνας για την εδραίωση της εξουσίας και την αποσόβηση της καταστροφής): Εξωτερικές Υποθέσεις, τόμος 100, αριθ. 4, Ιούλιος/Αύγουστος 2021, σ. 10-19.

<sup>(31)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 3, σ. 41.

<sup>(32)</sup> Διατίθεται στη διεύθυνση: <https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU> (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(33)</sup> Κατευθυντήριες γραμμές της γενικής αρχής της κεντρικής επιτροπής του ΚΚΚ προς ενίσχυση του έργου του Ενωμένου Μετώπου στον ιδιωτικό τομέα για τη νέα εποχή, διατίθεται στη διεύθυνση: [www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content\\_5543685.htm](http://www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(34)</sup> Financial Times (2020) — «Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise» (Το Κομμουνιστικό Κόμμα της Κίνας ασκεί μεγαλύτερο έλεγχο στις ιδιωτικές επιχειρήσεις), διατίθεται στη διεύθυνση <https://on.ft.com/3mYxP4j> (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(35)</sup> Βλέπε ετήσια έκθεση της εταιρείας για το 2022, σ. 45· διαθέσιμη στη διεύθυνση: [http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ\\_STOCK/2023-4/2023-04-29/9182574.PDF](http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2023-4/2023-04-29/9182574.PDF) (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(36)</sup> Βλέπε: <https://www.xcmg.com/aboutus/news-detail-1127478.htm> (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

(122) Όσον αφορά τη Liugong, ο πρόεδρος και ο διευθύνων σύμβουλος της εταιρείας είναι μέλος του ΚΚΚ και διετέλεσε αναπληρωτής στο 13ο Εθνικό Λαϊκό Κογκρέσο (NPC) και αναπληρωτής στο 13ο Λαϊκό Κογκρέσο της Αυτόνομης Περιφέρειας Guangxi Zhuang. Επιπρόσθετα, ο αντιπρόεδρος της εταιρείας εκτελεί χρέη γραμματέα της κοιματικής επιτροπής της εταιρείας και, εκτός από πολλά άλλα πολιτικά καθήκοντα, είναι εκπρόσωπος του 14ου Λαϊκού Κογκρέσου της Αυτόνομης Περιφέρειας Guangxi Zhuang <sup>(37)</sup>.

(123) Επίσης, σύμφωνα με το άρθρο 31 του καταστατικού της Liugong <sup>(38)</sup>, η επιτροπή του ΚΚΚ της εταιρείας

εκτελεί τα ακόλουθα καθήκοντα σύμφωνα με τον καταστατικό χάρτη του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας και άλλους κανονισμούς του κόμματος:

i) υλοποίηση της κύριας ευθύνης, πλήρης αξιοποίηση του ηγετικού ρόλου της κοιματικής επιτροπής και εκτέλεση εργασιών γύρω από την παραγωγή και τη λειτουργία της επιχείρησης·

ii) διασφάλιση και εποπτεία της εφαρμογής των πολιτικών του κόμματος και του κράτους στην εταιρεία·

[...]

viii) συμμετοχή στη λήψη αποφάσεων για σημαντικά θέματα της εταιρείας, μελέτη και λήψη αποφάσεων σχετικά με τους διορισμούς και τις απομακρύνσεις του προσωπικού της εταιρείας, μελέτη και συζήτηση για τη μεταρρύθμιση, την ανάπτυξη και τη σταθερότητα της εταιρείας, μείζονα ζητήματα διαχείρισης επιχειρήσεων και μείζονα ζητήματα που αφορούν ζωτικά συμφέροντα των εργαζομένων.

(124) Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 32 του καταστατικού: «[η] κοιματική επιτροπή της εταιρείας [...] συγκροτεί σύστημα και μηχανισμό για τη συμμετοχή της κοιματικής οργάνωσης στη λήψη αποφάσεων σχετικά με μείζονα ζητήματα και υποστηρίζει το διοικητικό συμβούλιο, το συμβούλιο εποπτών και το διοικητικό επίπεδο για την άσκηση των εξουσιών τους σύμφωνα με τον νόμο». Το άρθρο 33 ορίζει ότι «[ο]ι βασικές διαδικασίες για τη συμμετοχή της κοιματικής επιτροπής στη λήψη αποφάσεων σχετικά με μείζονα ζητήματα της εταιρείας είναι οι εξής: η κοιματική επιτροπή πραγματοποιεί συνεδριάσεις για να συζητά και να μελετά μείζονα ζητήματα επί των οποίων το διοικητικό συμβούλιο και το διοικητικό επίπεδο προτίθενται να αποφασίσουν, και διατυπώνει γνώμες και προτάσεις» <sup>(39)</sup>.

(125) Παρόμοιες παρατηρήσεις μπορούν να γίνουν σε σχέση με τη Zoomlion, ο πρόεδρος της οποίας κατέχει πολλά δημόσια αξιώματα, μεταξύ των οποίων είναι εκπρόσωπος στο 16ο, 17ο και 19ο εθνικό συνέδριο του ΚΚΚ, εκπρόσωπος στο 10ο και 12ο Εθνικό Λαϊκό Κογκρέσο, εκπρόσωπος στο 8ο, 9ο και 10ο συνέδριο του ΚΚΚ στην επαρχία Hunan και μέλος της 10ης επιτροπής του Κομμουνιστικού Κόμματος της Κίνας στην επαρχία Hunan. Επιπρόσθετα, ο πρόεδρος της Zoomlion ασκεί καθήκοντα αντιπροέδρου της CCMA <sup>(40)</sup>.

(126) Άλλωστε, εδώ και χρόνια η Zoomlion επιδεικνύει ζήλο όσον αφορά την υπαγωγή των επιχειρηματικών αποφάσεων στην ηγεσία του ΚΚΚ, όπως προκύπτει από τις δηλώσεις της που χρονολογούνται ήδη από το 2021: «Σε όλη τη διαδικασία της μεταρρύθμισης και της καινοτομίας της Zoomlion, η κοιματική οικοδόμηση αποτελούσε ανέκαθεν τον ακρογωνιαίο λίθο όλων των εργασιών και διαδραμάτισε σημαντικό ρόλο στην πολιτική καθοδήγηση και συνοδεία για ανάπτυξη υψηλής ποιότητας, ώστε η εταιρεία να είναι σταθερή και μακρόπνοη στην πορεία της βιώσιμης ανάπτυξης υψηλής ποιότητας. [...] Η προσήλωση στην ηγεσία του κόμματος και η ενίσχυση της κοιματικής οικοδόμησης αποτελούν τη ρίζα και την ψυχή της μεταρρύθμισης της επιχείρησης. Η Zoomlion επέμεινε ανέκαθεν να ηγηθεί της μεταρρύθμισης και της ανάπτυξης των επιχειρήσεων με κοιματική οικοδόμηση, να διαδραματίζει πλήρως τον ρόλο των κοιματικών οργάνωσης στην ανάληψη της συνολικής ευθύνης και στον συντονισμό όλων των μερών, και να αξιοποιήσει τα πλεονεκτήματα της κοιματικής οικοδόμησης με σκοπό τη διασφάλιση της τυποποίησης και της σταθερότητας της μεταρρύθμισης των επιχειρήσεων. Να

<sup>(37)</sup> Βλέπε ετήσια έκθεση της εταιρείας για το 2023, σ. 55· διαθέσιμη στη διεύθυνση: [http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ\\_STOCK/2024/2024-3/2024-03-30/9930890.PDF](http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2024/2024-3/2024-03-30/9930890.PDF) (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(38)</sup> Βλέπε: [http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ\\_STOCK/2023/2023-12/2023-12-29/9750475.PDF](http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESZ_STOCK/2023/2023-12/2023-12-29/9750475.PDF) (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(39)</sup> Ό.π.

<sup>(40)</sup> Βλέπε ετήσια έκθεση της εταιρείας για το 2023, σ. 47· διαθέσιμη στη διεύθυνση: <https://q.stock.sohu.com/newpdf/202457231354.pdf> (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

υιοθετήσει “την ηγεσία του κόμματος” ως πυλώνα της μεταρρύθμισης και της ανάπτυξης των επιχειρήσεων. Τα τελευταία 20 έτη η Zoomlion ήρθε αντιμέτωπη με δύο σημαντικές μάχες, και συγκεκριμένα με τη μεταρρύθμιση του επιστημονικού και τεχνολογικού συστήματος και τη μεταρρύθμιση των κρατικών επιχειρήσεων [...]. Η μεταρρύθμιση και η αναδιάρθρωση διήρκεσαν πάνω από δέκα έτη και η κομματική επιτροπή στο ανώτερο επίπεδο επέμεινε ανέκαθεν στην καθοδήγηση και τη διαχείριση της συνολικής κατάστασης, καθώς και στην προέγκριση σημαντικών θεμάτων [...] η ηγεσία του κόμματος είναι ενσωματωμένη σε όλες τις πτυχές της μεταρρύθμισης και εντάσσεται σε όλα τα επίπεδα εταιρικής διακυβέρνησης, ώστε να διασφαλίζεται η ορθή κατεύθυνση της μεταρρύθμισης και τα αποτελεσματικά μέτρα. [...] Η Zoomlion γνώρισε ταχεία ανάπτυξη κατά τα πρώτα 20 έτη, βίωσε πενταετή ύφεση στον κλάδο και επανήλθε σε συνεχή ανοδική ανάπτυξη από το 2017. Η Zoomlion επέμεινε ανέκαθεν στην κομματική οικοδόμηση που καθοδηγεί την ανάπτυξη και μετέτρεψε τα μοναδικά πλεονεκτήματα της κομματικής οικοδόμησης στις επιχειρήσεις σε παραγωγικότητα, ανταγωνιστικότητα και συνοχή»<sup>(41)</sup>.

- (127) Επίσης, στην περίπτωση της Sinoboomb, υπάρχουν επικαλύψεις μεταξύ των διοικητικών καθηκόντων του ΚΚΚ, καθώς ο πρόεδρος της εταιρείας δεν είναι μόνο μέλος του ΚΚΚ, αλλά και εκπρόσωπος του 14ου Λαϊκού Κογκρέσου της επαρχίας Hunan<sup>(42)</sup>.
- (128) Επιπλέον, οι δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες καταδεικνύουν τη στενή συνεργασία μεταξύ της Sinoboomb και των κυβερνητικών αρχών, καθώς και των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων που εφαρμόζουν βιομηχανικές πολιτικές κατ' εντολή του κράτους: «τελετή για τον εορτασμό της ανάδειξης της [Sinoboomb] στις 50 κορυφαίες παγκόσμιες εταιρείες μηχανημάτων τεχνικών έργων και η ολοκλήρωση και η θέση σε λειτουργία της πρώτης φάσης του έργου “SINOBOOM International Intelligent Manufacturing City” πραγματοποιήθηκε στη βάση έργων “SINOBOOM Intelligent Manufacturing City”. [...], επικεφαλής μηχανικός και πρώτος επιθεωρητής του Τμήματος Βιομηχανίας και Τεχνολογίας Πληροφοριών της επαρχίας Hunan, [...], αντιδήμαρχος της δημοτικής λαϊκής κυβέρνησης Changsha, [...], γραμματέας της κομματικής επιτροπής του δήμου Ningxiang, [...], αναπληρωτής γραμματέας της κομματικής επιτροπής του δήμου Ningxiang και δήμαρχος, και άλλοι ηγέτες επαρχιακών και δημοτικών κυβερνήσεων, [...], αναπληρωτής γραμματέας της κομματικής επιτροπής, αντιπρόεδρος και γενικός διευθυντής της Caixin Financial Holdings, [...], γενικός γραμματέας της China Construction Machinery Industry Association, Xu Hongxia, γενικός διευθυντής της [Sinoboomb], και εκπρόσωποι εταιρών, όπως χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, παρευρέθηκαν και παρακολούθησαν μια ακόμα ιστορική στιγμή στην πορεία προς την υψηλής ποιότητας ανάπτυξη της SINOBOOM Intelligent. [...] Ως σημαντικός εταίρος της [Sinoboomb], η HUNAN CHASING Financial Holdings έχει οργανώσει τις θυγατρικές της για να παρέχει στη [Sinoboomb] καινοτόμες ολοκληρωμένες χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες που καλύπτουν ολόκληρη τη βιομηχανική αλυσίδα, βοηθώντας τη [Sinoboomb] να μεταβεί προς την κεφαλαιαγορά, και έχει αναγνωριστεί σε μεγάλο βαθμό από τη [Sinoboomb]. [...] Στο μέλλον, η HUNAN CHASING Financial Holdings θα υλοποιήσει απαρέγκλιτα τη στρατηγική θέση και αποστολή του στρατηγικού πλαισίου ανάπτυξης “Three Highlands and Four New Missions” της επαρχίας μας, [...] θα παρέχει καινοτόμες και ολοκληρωμένες χρηματοπιστωτικές υπηρεσίες που θα καλύπτουν ολόκληρο τον κύκλο ζωής και ολόκληρη τη βιομηχανική αλυσίδα για τις επιχειρήσεις της επαρχίας μας και θα συμβάλλει συνεχώς με τις γνώσεις και τις δυνάμεις της στην υψηλής ποιότητας οικονομική ανάπτυξη της επαρχίας μας.»<sup>(43)</sup>.
- (129) Η παρουσία και η παρέμβαση του κράτους στις χρηματοπιστωτικές αγορές, καθώς και στην παροχή πρώτων υλών και εισροών, έχουν περαιτέρω στρεβλωτική επίδραση στην αγορά<sup>(44)</sup>. Συνεπώς, η κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις, στις ΚΔΠ και σε άλλους τομείς (όπως ο χρηματοπιστωτικός τομέας και ο τομέας των εισροών), παρέχει στην κινεζική κυβέρνηση τη δυνατότητα να παρεμβαίνει όσον αφορά τις τιμές και το κόστος.

3.3.4. *Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τρίτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: οι δημόσιες πολιτικές ή τα μέτρα εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς*

- (130) Η κατεύθυνση της κινεζικής οικονομίας καθορίζεται σε μεγάλο βαθμό από ένα περίπλοκο σύστημα σχεδιασμού, που καθορίζει τις προτεραιότητες και θέτει τους στόχους στους οποίους πρέπει να εστιάσουν η κεντρική κυβέρνηση, οι επαρχιακές και οι τοπικές κυβερνήσεις. Αντίστοιχα προγράμματα υφίστανται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και καλύπτουν σχεδόν όλους τους οικονομικούς τομείς. Οι στόχοι που καθορίζονται από τα όργανα σχεδιασμού είναι δεσμευτικού χαρακτήρα και οι αρχές σε κάθε διοικητικό επίπεδο παρακολουθούν την εφαρμογή των προγραμμάτων από το αντίστοιχο χαμηλότερο επίπεδο διακυβέρνησης.

<sup>(41)</sup> Βλέπε: [https://www.sohu.com/a/474336777\\_120808812](https://www.sohu.com/a/474336777_120808812) (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(42)</sup> Βλέπε: <https://www.csust.edu.cn/qjxy/info/1483/13510.htm#:~:text=%E5%88%98%E5%9B%BD%E8%89%AF%E5%8C%E5%85%A8%E7%90%83%E5%B7%A5%E7%A8%8B%E6%9C%BA%E6%A2%B0TOP50,%E5%8D%81%E5%9B%9B%E5%B1%8A%E4%BA%BA%E5%A4%A7%E4%BB%A3%E8%A1%A8%E3%80%82> (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(43)</sup> Βλέπε: <https://stock.hnchasing.com/main/aboutUs/jtyw/detail/1600404406236819458.html> (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(44)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 14, ενότητες 14.1 έως 14.3.

- (131) Συνολικά, το σύστημα σχεδιασμού στην Κίνα έχει ως αποτέλεσμα τη διοχέτευση των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κυβέρνηση, και όχι την κατανομή τους σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς <sup>(45)</sup>.
- (132) Οι κινεζικές αρχές έχουν θεσπίσει ορισμένες πολιτικές που καθοδηγούν τη λειτουργία του τομέα του οικείου προϊόντος.
- (133) Το 14ο πενταετές πρόγραμμα αποσκοπεί «στη βελτιστοποίηση και την αναβάθμιση του μεταποιητικού κλάδου [...], [...] στην ανάπτυξη προηγμένων συνεργατικών σχηματισμών στον τομέα της μεταποίησης και στην προώθηση της καινοτόμου ανάπτυξης βιομηχανιών όπως [...], τα μηχανήματα κατασκευών», καθώς και στη διασφάλιση της «εντατικής υλοποίησης ειδικών έργων για την ενίσχυση της βασικής ανταγωνιστικότητας και του τεχνολογικού μετασχηματισμού του μεταποιητικού κλάδου, στην ενθάρρυνση των επιχειρήσεων να εφαρμόζουν προηγμένες και εφαρμόσιμες τεχνολογίες, στην ενίσχυση των επικαιροποιήσεων εξοπλισμού και στην εφαρμογή νέων προϊόντων σε μεγάλη κλίμακα» <sup>(46)</sup>.
- (134) Οι στόχοι αυτοί εξειδικεύτηκαν στην ανακοίνωση σχετικά με την εκτελεστική γνώμη για την αύξηση της αξιοπιστίας του μεταποιητικού κλάδου, η οποία εκδόθηκε από το ΜΠΤ το 2023, που έθεσε τους «στρατηγικούς στόχους να καταστεί ο κλάδος παραγωγική και ποιοτική δύναμη, εστιαζόμενος σε βασικούς κλάδους παραγωγής όπως τα μηχανήματα [... ώστε να] συγκροτηθεί όμιλος μεταποιητικών επιχειρήσεων με υψηλή αξιοπιστία προϊόντων, ισχυρή ανταγωνιστικότητα στην αγορά και εμπορικό σήμα με ισχυρή επιρροή» και παρέχει συγκεκριμένες ενδείξεις σχετικά με τους ανάντη κλάδους παραγωγής που πρέπει να υποστηριχθούν κατά προτεραιότητα: «[σ]ύστημα ψεκασμού καυσίμου κινητήρα, σύστημα αλλαγής ισχύος του ελκυστήρα, σύστημα μετεπεξεργασίας καυσαερίων, ψηφιακά υδραυλικά κατασκευαστικά στοιχεία και ολοκληρωμένο ηλεκτρικό σύστημα κίνησης για μηχανήματα κατασκευών [...] και γενικά βασικά κατασκευαστικά στοιχεία, όπως έδρανα υψηλών προδιαγραφών, οδοντωτοί τροχοί ακριβείας, συνδετήρες υψηλής αντοχής, στεγανωτικά παρεμβύσματα υψηλής απόδοσης <sup>(47)</sup>».
- (135) Επιπρόσθετα, το ΜΠΤ ανέλυσε περαιτέρω τις δράσεις της κινεζικής κυβέρνησης σε ανακοίνωση σχετικά με πρόγραμμα εργασιών για τη βιώσιμη ανάπτυξη του κλάδου παραγωγής μηχανημάτων 2023-2024 <sup>(48)</sup>. Σύμφωνα με το εν λόγω πρόγραμμα εργασιών, η κινεζική κυβέρνηση προτίθεται να «ενισχύσει την οικοδόμηση εμπορικών σημάτων ποιότητας, [ν]α υλοποιήσει δράσεις για τη βελτίωση της αξιοπιστίας των μηχανικών προϊόντων, να υλοποιήσει τα έργα οικοδόμησης θεμελίων για την αξιοπιστία των βασικών προϊόντων [και] να οργανώσει ειδικές δραστηριότητες για την ανοδική ανάπτυξη των κινεζικών εμπορικών σημάτων, να ενισχύσει τη διαφήμιση και την καλλιέργεια του εμπορικού σήματος σε βασικούς κλάδους παραγωγής, όπως τα βιομηχανικά μηχανήματα [...] και να ενισχύσει την ανταγωνιστικότητα των κινεζικών εμπορικών σημάτων». Πιο συγκεκριμένα, όσον αφορά τα μηχανήματα κατασκευών, η κινεζική κυβέρνηση αναφέρει ότι «θα καταβληθούν προσπάθειες για τη βελτίωση των βασικών δυνατοτήτων του κλάδου, για τη διασφάλιση της προόδου <sup>(49)</sup>» και ότι προτίθεται να «[κ]αθοδηγήσει τις επιχειρήσεις να ενισχύσουν την έρευνα και την εφαρμογή σε μεγάλη κλίμακα βασικών κατασκευαστικών στοιχείων, όπως συσσωρευτές, κινητήρες και ηλεκτρονικά συστήματα ελέγχου για τα μηχανήματα κατασκευών νέας ενεργειακής τεχνολογίας». Τέλος, η κινεζική κυβέρνηση προτίθεται να στηρίξει τη ζήτηση για μηχανήματα κατασκευών αναπτύσσοντας «πολιτικές στήριξης της προώθησης [και] διερευνώντας τον μηχανισμό εξόδου για τα παλιά μηχανήματα κατασκευών, και υποστηρίζοντας τις κατάλληλες περιφέρειες ώστε να αναλάβουν ηγετικό ρόλο στην εφαρμογή της διαχείρισης της καταχώρισης των μηχανημάτων κατασκευών και των μηχανισμών εξόδου» <sup>(50)</sup>.
- (136) Για να δοθούν πρόσθετα παραδείγματα σε επίπεδο επαρχίας, στο 14ο πενταετές πρόγραμμα Zhejiang για την ανάπτυξη βιομηχανικής παραγωγής υψηλών προδιαγραφών <sup>(51)</sup>, οι κυβερνητικές αρχές καθόρισαν ορισμένα «βασικά καθήκοντα», ένα από τα οποία είναι η στήριξη του τομέα του «έξυπνου ειδικού εξοπλισμού» και ειδικότερα των «έξυπνων πλατφορμών εναέριας εργασίας» <sup>(52)</sup>.
- (137) Σε επίπεδο επαρχίας, η Επιτροπή παρατήρησε ότι η Hunan έχει θεσπίσει ειδικά μέτρα για τη στήριξη του κλάδου παραγωγής ΚΔΠ και των σχετικών προμηθευτών του <sup>(53)</sup>.

<sup>(45)</sup> Επικαιροποιημένη έκδοση — κεφάλαιο 4, σ. 56-57, 99-100.

<sup>(46)</sup> Βλέπε ενότητα III.6.3 του 14ου πενταετούς προγράμματος.

<sup>(47)</sup> Βλέπε ενότητα III και πλαίσιο I, που διατίθεται στη διεύθυνση: [https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/202307/content\\_6889718.htm](https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/202307/content_6889718.htm) (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(48)</sup> Βλέπε: [https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/202309/content\\_6901732.htm](https://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/202309/content_6901732.htm) (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(49)</sup> Ό.π.

<sup>(50)</sup> Ό.π., βλέπε ενότητα III.4.2.

<sup>(51)</sup> Βλέπε: [157823f5651e42ea85038c86b74becca.pdf](https://www.zj.gov.cn/157823f5651e42ea85038c86b74becca.pdf) (zj.gov.cn) (τελευταία επίσκεψη στις 30 Μαΐου 2024).

<sup>(52)</sup> Ό.π., ενότητα III.6.

<sup>(53)</sup> Βλέπε: <http://cpc.people.com.cn/n1/2024/0529/c64387-40245669.html> (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

- (138) Σε δημοτικό επίπεδο, η δημοτική κοιματική επιτροπή και η δημοτική κυβέρνηση της πόλης Χιζχου (Jiangsu), εκτός από τη διατύπωση του προγράμματος ανάπτυξης μηχανημάτων κατασκευών Χιζχου (2021-2030) <sup>(54)</sup>, έχουν δημιουργήσει ένα ειδικό έργο στήριξης με τίτλο «“333” Οικοσύστημα καινοτομίας για να καταστούν τα μηχανήματα κατασκευών “No 1 στον κλάδο” <sup>(55)</sup>». Το εν λόγω δημοτικό έργο επιλέχθηκε επίσης από τις επαρχιακές αρχές ως συνήθης «περίπτωση μεταρρύθμισης και καινοτομίας για την οικοδόμηση μιας ισχυρής επαρχίας μεταποίησης» <sup>(56)</sup>. Στόχος του έργου είναι να καταστεί η πόλη Χιζχου «πρωτεύουσα των μηχανημάτων κατασκευών» με την οργάνωση βιομηχανικών συνεργατικών σχηματισμών μέσω της συγκέντρωσης και της στήριξης εταιρειών, συμπεριλαμβανομένης της XCMG <sup>(57)</sup>, όπως επιβεβαιώθηκε επίσης από τον γραμματέα της κοιματικής επιτροπής του δήμου Χιζχου: «Η Χιζχου θα αναπτύξει και θα επεκτείνει τη βιομηχανία μηχανημάτων κατασκευών με μεγαλύτερη αποφασιστικότητα, ευρύτερο σχέδιο και περισσότερα πρακτικά μέτρα, και θα επιδιώξει τη δημιουργία προηγμένων συνεργατικών σχηματισμών στον τομέα της μεταποίησης με διεθνή ανταγωνιστικότητα, παρέχοντας ισχυρή στήριξη στην Jiangsu ώστε να επιδείξει νέα επιτεύγματα όσον αφορά την ενίσχυση, τη συμπλήρωση και την επέκταση της βιομηχανικής αλυσίδας» <sup>(58)</sup>.
- (139) Ως εκ τούτου, η κινεζική κυβέρνηση, χρησιμοποιώντας αυτά και άλλα μέσα, κατευθύνει και ελέγχει σχεδόν κάθε πτυχή της ανάπτυξης και της λειτουργίας του τομέα, καθώς και τις εισροές προηγούμενου σταδίου.
- (140) Εν ολίγοις, η κινεζική κυβέρνηση έχει θεσπίσει μέτρα για να αναγκάσει τους οικονομικούς φορείς να συμμορφωθούν με τους στόχους της δημόσιας πολιτικής όσον αφορά τον τομέα. Τα εν λόγω μέτρα εμποδίζουν την ελεύθερη λειτουργία των δυνάμεων της αγοράς.

3.3.5. *Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η έλλειψη, η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή των νομοθετικών διατάξεων σχετικά με τη χρεοκοπία, το εταιρικό ή το εμπράγματο δίκαιο*

- (141) Σύμφωνα με τα στοιχεία του φακέλου, το κινεζικό πτωχευτικό σύστημα είναι ανεπαρκές για την επίτευξη των κύριων στόχων που το ίδιο έχει θέσει, όπως ο δίκαιος διακανονισμός των απαιτήσεων και των οφειλών και η διασφάλιση των νόμιμων δικαιωμάτων και συμφερόντων των πιστωτών και των οφειλετών. Αυτό φαίνεται να οφείλεται στο γεγονός ότι, ενώ το πτωχευτικό δίκαιο στην Κίνα βασίζεται επίσημα σε παρόμοιες αρχές όπως τα αντίστοιχα δίκαια σε άλλες χώρες, το κινεζικό σύστημα χαρακτηρίζεται από συστηματικά ανεπαρκή επιβολή.
- (142) Ο αριθμός των πτωχεύσεων παραμένει αξιοσημείωτα χαμηλός σε σχέση με το μέγεθος της οικονομίας της χώρας, κυρίως επειδή η διαδικασία αφερεγγυότητας πάσχει από ορισμένες ελλείψεις οι οποίες στην πράξη λειτουργούν αποτρεπτικά όσον αφορά την υποβολή αίτησης για πτώχευση. Εξάλλου, ο ρόλος του κράτους στις διαδικασίες αφερεγγυότητας παραμένει ισχυρός και ενεργός, και το κράτος ασκεί συχνά άμεση επιρροή στο αποτέλεσμα της διαδικασίας <sup>(59)</sup>.
- (143) Επιπρόσθετα, οι ελλείψεις του συστήματος δικαιωμάτων ιδιοκτησίας είναι ιδιαίτερες εμφανείς σε σχέση με την ιδιοκτησία γης και τα δικαιώματα χρήσης γης στην Κίνα <sup>(60)</sup>. Όλες οι εκτάσεις γης ανήκουν στο κράτος (αγροτικές εκτάσεις συλλογικής ιδιοκτησίας και αστικές εκτάσεις κρατικής ιδιοκτησίας) και η κατανομή τους εναπόκειται αποκλειστικά στο κράτος. Υπάρχουν νομικές διατάξεις που αποσκοπούν στην κατανομή των δικαιωμάτων χρήσης γης με διαφάνεια και σε τιμές αγοράς, για παράδειγμα με τη θέσπιση διαδικασιών υποβολής προσφορών. Ωστόσο, οι συγκεκριμένες διατάξεις συχνά δεν τηρούνται, καθώς ορισμένοι αγοραστές αποκτούν γη δωρεάν ή σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές της αγοράς <sup>(61)</sup>. Επιπλέον, κατά την κατανομή της γης, οι αρχές επιδιώκουν συχνά συγκεκριμένους πολιτικούς στόχους, συμπεριλαμβανομένης της εφαρμογής των οικονομικών προγραμμάτων <sup>(62)</sup>.

<sup>(54)</sup> Βλέπε: <http://js.news.cn/20230801/a47ffa9814f94a6c8345969906ea2aec/c.html> (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(55)</sup> Βλέπε: <https://www.xhby.net/content/s6639f820e4b0706ddc4cddda.html> (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(56)</sup> Βλέπε: [https://gxt.jiangsu.gov.cn/art/2024/4/2/art\\_6281\\_11208011.html](https://gxt.jiangsu.gov.cn/art/2024/4/2/art_6281_11208011.html) (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(57)</sup> Βλέπε: <https://www.xhby.net/content/s6639f820e4b0706ddc4cddda.html> (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(58)</sup> Βλέπε: <http://js.news.cn/20230801/a47ffa9814f94a6c8345969906ea2aec/c.html> (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(59)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 171-179.

<sup>(60)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 9, σ. 260-261.

<sup>(61)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 9, σ. 257-260.

<sup>(62)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 9, σ. 252-254.

- (144) Όπως και σε άλλους τομείς της κινεζικής οικονομίας, οι παραγωγοί του οικείου προϊόντος υπόκεινται στους συνήθεις κανόνες του κινεζικού πτωχευτικού, εταιρικού και εμπράγματος δικαίου. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα οι εν λόγω εταιρείες να υπόκεινται και αυτές στις εκ των άνω προς τα κάτω στρεβλώσεις που προκύπτουν από τη μεροληπτική εφαρμογή ή την ανεπαρκή επιβολή του πτωχευτικού και του εμπράγματος δικαίου. Οι εν λόγω διαπιστώσεις, βάσει των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων, φαίνεται ότι ισχύουν πλήρως και στον τομέα των μηχανημάτων κατασκευών, και συνεπώς στον τομέα των ΚΔΠ. Αυτό καταδεικνύεται από το παράδειγμα της XCMG στην πόλη Χυζhou: «προκειμένου να βοηθήσει την XCMG να επεκτείνει τη βιομηχανική της “χωρητικότητα”, από το 2018 ο δήμος Χυζhou εξασφάλισε περισσότερα από 2 000 μμ γης για τον κλάδο παραγωγής μηχανημάτων κατασκευών [...] μέσω εγκρίσεων και δεσμεύσεων»<sup>(63)</sup>. Η παρούσα έρευνα δεν αποκάλυψε κανένα στοιχείο που θα μπορούσε να θέσει υπό αμφισβήτηση τα εν λόγω συμπεράσματα.
- (145) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπήρξε μεροληπτική εφαρμογή ή ανεπαρκής επιβολή του πτωχευτικού και του εμπράγματος δικαίου στον τομέα του οικείου προϊόντος.

3.3.6. *Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: οι μισθολογικές δαπάνες υφίστανται στρεβλώσεις*

- (146) Στην Κίνα δεν μπορεί να αναπτυχθεί πλήρως αγορακεντρικό μισθολογικό σύστημα, καθώς τα δικαιώματα των εργαζομένων και των εργοδοτών για συλλογική οργάνωση παρακωλύονται. Η Κίνα δεν έχει επικυρώσει ορισμένες βασικές συμβάσεις της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας, ιδίως αυτές που αφορούν την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και τις συλλογικές διαπραγματεύσεις<sup>(64)</sup>.
- (147) Σύμφωνα με το εθνικό δίκαιο, λειτουργεί μόνο μία συνδικαλιστική οργάνωση. Ωστόσο, η εν λόγω οργάνωση στερείται ανεξαρτησίας από τις κρατικές αρχές και η συμμετοχή της στις συλλογικές διαπραγματεύσεις και στην προστασία των δικαιωμάτων των εργαζομένων παραμένει υποτυπώδης<sup>(65)</sup>. Επιπλέον, η κινητικότητα του κινεζικού εργατικού δυναμικού περιορίζεται από το σύστημα καταχώρισης των νοικοκυριών, κάτι που δυσχεραίνει την πρόσβαση στο πλήρες φάσμα παροχών κοινωνικής ασφάλισης και λοιπών παροχών για τους κατοίκους μιας συγκεκριμένης διοικητικής περιοχής.
- (148) Κάτι τέτοιο έχει συνήθως ως αποτέλεσμα οι εργαζόμενοι που δεν κατέχουν τη βεβαίωση καταχώρισης τόπου διαμονής να βρίσκονται σε ευάλωτη θέση απασχόλησης και να λαμβάνουν χαμηλότερο εισόδημα σε σχέση με τους κατόχους της βεβαίωσης καταχώρισης τόπου διαμονής<sup>(66)</sup>. Από τα εν λόγω συμπεράσματα προκύπτει η ύπαρξη στρέβλωσης όσον αφορά τις μισθολογικές δαπάνες στην Κίνα.
- (149) Δεν υποβλήθηκαν στοιχεία τα οποία να αποδεικνύουν ότι ο τομέας των ΚΔΠ δεν υπόκειται στο κινεζικό σύστημα εργατικού δικαίου. Συνεπώς, ο τομέας επηρεάζεται από τις στρεβλώσεις των μισθολογικών δαπανών τόσο άμεσα (κατά την κατασκευή του οικείου προϊόντος ή της κύριας πρώτης ύλης για την παραγωγή του) όσο και έμμεσα (κατά την πρόσβαση σε κεφάλαια ή εισροές από εταιρείες που υπόκεινται στο ίδιο σύστημα εργασίας στην Κίνα).

3.3.7. *Σημαντικές στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού: η πρόσβαση σε χρηματοδότηση παρέχεται από ιδρύματα που υλοποιούν στόχους δημόσιας πολιτικής ή που δεν ενεργούν ανεξάρτητα από το κράτος*

- (150) Η πρόσβαση σε κεφάλαια για τους επιχειρηματικούς φορείς στην Κίνα υπόκειται σε διάφορες στρεβλώσεις.
- (151) Πρώτον, το κινεζικό χρηματοπιστωτικό σύστημα χαρακτηρίζεται από την ισχυρή θέση των τραπεζών κρατικής ιδιοκτησίας<sup>(67)</sup>, οι οποίες, κατά τη χορήγηση πρόσβασης σε χρηματοδότηση, λαμβάνουν υπόψη κριτήρια πέραν της οικονομικής βιωσιμότητας ενός έργου. Όπως και οι μη χρηματοπιστωτικές κρατικές επιχειρήσεις, οι τράπεζες εξακολουθούν να συνδέονται με το κράτος όχι μόνο μέσω της ιδιοκτησίας αλλά και μέσω προσωπικών σχέσεων (τα ανώτατα στελέχη των μεγάλων χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων κρατικής ιδιοκτησίας διορίζονται τελικά από το ΚΚΚ)<sup>(68)</sup> και εφαρμόζουν τακτικά δημόσιες πολιτικές που σχεδιάζονται από την κυβέρνηση.

<sup>(63)</sup> Βλέπε: [https://www.js.gov.cn/art/2022/11/14/art\\_63909\\_10663820.html](https://www.js.gov.cn/art/2022/11/14/art_63909_10663820.html) (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(64)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 13, σ. 360-361, 364-370.

<sup>(65)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 13, σ. 366.

<sup>(66)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 13, σ. 370-373.

<sup>(67)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 137-140.

<sup>(68)</sup> Επικαιροποιημένη έκθεση — κεφάλαιο 6, σ. 146-149.

- (152) Με τον τρόπο αυτόν, οι τράπεζες συμμορφώνονται με τη ρητή νομική υποχρέωση να αναπτύξουν τη δραστηριότητά τους σύμφωνα με τις ανάγκες της εθνικής οικονομικής και κοινωνικής ανάπτυξης και υπό την καθοδήγηση των βιομηχανικών πολιτικών του κράτους<sup>(69)</sup>. Παρότι αναγνωρίζεται ότι διάφορες νομικές διατάξεις αναφέρονται στην ανάγκη σεβασμού της συνηθούς τραπεζικής συμπεριφοράς και των κανόνων προληπτικής εποπτείας, όπως η ανάγκη εξέτασης της πιστοληπτικής ικανότητας του δανειολήπτη, τα συντριπτικά αποδεικτικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των συμπερασμάτων που διατυπώθηκαν στις έρευνες εμπορικής άμυνας, δείχνουν ότι οι εν λόγω διατάξεις διαδραματίζουν μόνο δευτερεύοντα ρόλο στην εφαρμογή των διαφόρων νομικών πράξεων.
- (153) Για παράδειγμα, η κινεζική κυβέρνηση διευκρίνισε ότι ακόμα και οι αποφάσεις ιδιωτικών εμπορικών τραπεζών πρέπει να εποπτεύονται από το ΚΚΚ και να παραμένουν ευθυγραμμισμένες με τις εθνικές πολιτικές. Ένας από τους τρεις πρωταρχικούς στόχους του κράτους σε σχέση με την τραπεζική διακυβέρνηση είναι πλέον η ενίσχυση της ηγεσίας του Κόμματος στον τραπεζικό και ασφαλιστικό τομέα, μεταξύ άλλων όσον αφορά επιχειρησιακά θέματα και θέματα διοίκησης<sup>(70)</sup>. Επίσης, τα κριτήρια αξιολόγησης των επιδόσεων των εμπορικών τραπεζών πρέπει πλέον να λαμβάνουν ιδίως υπόψη τον τρόπο με τον οποίο οι οντότητες «εξυπηρετούν τους εθνικούς αναπτυξιακούς στόχους και την πραγματική οικονομία», ιδιαίτερα δε τον τρόπο με τον οποίο «εξυπηρετούν στρατηγικούς και αναδυόμενους κλάδους παραγωγής»<sup>(71)</sup>.
- (154) Επιπλέον, οι αξιολογήσεις των ομολόγων και της πιστοληπτικής ικανότητας είναι συχνά στρεβλωμένες για διάφορους λόγους, μεταξύ άλλων, λόγω του ότι η εκτίμηση κινδύνου επηρεάζεται από τη στρατηγική σημασία της επιχείρησης για την κινεζική κυβέρνηση και την ισχύ τυχόν έμμεσης εγγύησης της κυβέρνησης<sup>(72)</sup>. Η κατάσταση επιδεινώνεται από πρόσθετους υφιστάμενους κανόνες, οι οποίοι κατευθύνουν τις χρηματοδοτήσεις σε τομείς που ορίζει η κυβέρνηση ως προωθούμενους ή σημαντικούς από άλλη άποψη<sup>(73)</sup>. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα τον μεροληπτικό δανεισμό στις κρατικές επιχειρήσεις, στις μεγάλες ιδιωτικές εταιρείες που έχουν καλές διασυνδέσεις και στις επιχειρήσεις κομβικών βιομηχανικών τομέων, κάτι που υποδηλώνει ότι η διαθεσιμότητα κεφαλαίων και το κόστος τους δεν είναι ίσα για όλους τους φορείς που δραστηριοποιούνται στην αγορά.
- (155) Δεύτερον, η διατήρηση του κόστους δανεισμού σε χαμηλά επίπεδα είναι τεχνητή, προκειμένου να τονωθεί η αύξηση των επενδύσεων. Αυτό έχει οδηγήσει στην υπερβολική χρήση επενδύσεων κεφαλαίου με ακόμα χαμηλότερες αποδόσεις των επενδύσεων. Αυτό καθίσταται σαφές από την αύξηση της εταιρικής μόχλευσης στον κρατικό τομέα παρά την αισθητή πτώση της κερδοφορίας, κάτι που υποδηλώνει ότι οι μηχανισμοί που λειτουργούν στο τραπεζικό σύστημα δεν ακολουθούν τις συνήθεις εμπορικές αντιδράσεις.
- (156) Τρίτον, παρότι επιτεύχθηκε απελευθέρωση των ονομαστικών επιτοκίων τον Οκτώβριο του 2015, οι ενδείξεις των τιμών εξακολουθούν να μην απορρέουν από τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς, αλλά επηρεάζονται από κυβερνητικές στρεβλώσεις. Το ποσοστό του δανεισμού με ή κάτω από το βασικό επιτόκιο εξακολουθούσε να αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το ένα τρίτο του συνόλου του δανεισμού στα τέλη του 2018<sup>(74)</sup>. Τα επίσημα μέσα μαζικής ενημέρωσης στην Κίνα ανέφεραν πρόσφατα ότι το ΚΚΚ ζήτησε «καθοδήγηση προς τα κάτω του επιτοκίου της αγοράς δανεισμού»<sup>(75)</sup>. Τα τεχνητά χαμηλά επιτόκια οδηγούν σε υποτιμολόγηση και, συνεπώς, σε υπερβολική χρησιμοποίηση κεφαλαίου.
- (157) Η συνολική αύξηση των πιστώσεων στην Κίνα υποδηλώνει επιδείνωση της αποδοτικότητας της κατανομής κεφαλαίων, χωρίς να υπάρχουν ενδείξεις για πιστωτική στενότητα που θα αναμενόταν σε ένα μη στρεβλωμένο περιβάλλον αγοράς. Ως εκ τούτου, τα μη εξυπηρετούμενα δάνεια έχουν αυξηθεί ραγδαία, με την κινεζική κυβέρνηση να επιλέγει αρκετές φορές είτε να αποφύγει τις αετήσεις υποχρεώσεων, με αποτέλεσμα τη δημιουργία των λεγόμενων εταιρειών «ζόμπι», είτε να μεταβιβάσει την κυριότητα του χρέους (π.χ. μέσω συγχωνεύσεων ή κεφαλαιοποίησης χρέους), χωρίς να αντιμετωπίζεται απαραίτητα το συνολικό πρόβλημα του χρέους ή να καταπολεμούνται οι βασικές αιτίες του.

<sup>(69)</sup> Επικαιροποιημένη έκδοση — κεφάλαιο 6, σ. 149.

<sup>(70)</sup> Βλέπε επίσημο έγγραφο πολιτικής της Ρυθμιστικής Επιτροπής Τραπεζικής και Ασφαλίσεων της Κίνας της 28ης Αυγούστου 2020: *Τριετές πρόγραμμα δράσης για τη βελτίωση της εταιρικής διακυβέρνησης του τραπεζικού και ασφαλιστικού τομέα (2020-2022)*, διατίθεται στη διεύθυνση: <http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928> (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024). Το πρόγραμμα δίνει εντολή για «περαιτέρω εφαρμογή της φιλοσοφίας που διέπει την κεντρική ομιλία του γενικού γραμματέα Xi Jinping σχετικά με την προώθηση της μεταρρύθμισης της εταιρικής διακυβέρνησης του χρηματοπιστωτικού τομέα». Επιπλέον, το τμήμα II του προγράμματος στοχεύει στην προώθηση της οργανικής ενσωμάτωσης της ηγεσίας του Κόμματος στην εταιρική διακυβέρνηση: «θα καταστήσουμε την ενσωμάτωση της ηγεσίας του Κόμματος στην εταιρική διακυβέρνηση πιο συστηματική, τυποποιημένη και βασισμένη σε διαδικασίες [...] Σημαντικά επιχειρησιακά θέματα και θέματα διοίκησης πρέπει να συζητούνται από την κομματική επιτροπή προτού αποφασιστούν από το διοικητικό συμβούλιο ή από τα ανώτερα διευθυντικά στελέχη».

<sup>(71)</sup> Βλέπε την *Ανακοίνωση για τη μέθοδο αξιολόγησης των επιδόσεων των εμπορικών τραπεζών της CBIRC*, η οποία εκδόθηκε στις 15 Δεκεμβρίου 2020: [http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104\\_3638904.htm](http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(72)</sup> Επικαιροποιημένη έκδοση — κεφάλαιο 6, σ. 157-158.

<sup>(73)</sup> Επικαιροποιημένη έκδοση — κεφάλαιο 6, σ. 150-152, 156-160, 165-171.

<sup>(74)</sup> ΟΟΣΑ (2019), OECD Economic Surveys: China 2019 (Οικονομικές έρευνες ΟΟΣΑ: Κίνα 2019), εκδόσεις ΟΟΣΑ, Παρίσι, σ. 29, διατίθεται στη διεύθυνση: [https://doi.org/10.1787/eco\\_surveys-chn-2019-en](https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

<sup>(75)</sup> [http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content\\_5504241.htm](http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content_5504241.htm) (τελευταία επίσκεψη στις 8 Απριλίου 2024).

- (158) Ουσιαστικά, παρά τα πρόσφατα βήματα που έχουν γίνει για την ελευθέρωση της αγοράς, το εταιρικό πιστωτικό σύστημα στην Κίνα επηρεάζεται από σημαντικές στρεβλώσεις που οφείλονται στον συνεχή διάχυτο ρόλο του κράτους στις κεφαλαιαγορές. Ως εκ τούτου, οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.
- (159) Στην παρούσα έρευνα δεν υποβλήθηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι ο τομέας του οικείου προϊόντος δεν επηρεάζεται από την κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.

### 3.3.8. Ο συστημικός χαρακτήρας των περιγραφόμενων στρεβλώσεων

- (160) Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι στρεβλώσεις που περιγράφονται στην επικαιροποιημένη έκθεση αποτελούν χαρακτηριστικό της κινεζικής οικονομίας. Από τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία προκύπτει ότι τα γεγονότα και τα χαρακτηριστικά του κινεζικού συστήματος, όπως περιγράφονται ανωτέρω, καθώς και στο μέρος I της επικαιροποιημένης έκθεσης, ισχύουν για ολόκληρη τη χώρα και για όλους τους τομείς της οικονομίας. Το ίδιο ισχύει και για την περιγραφή των συντελεστών παραγωγής που αναφέρονται ανωτέρω και στο μέρος II της επικαιροποιημένης έκθεσης.
- (161) Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, για την παραγωγή του οικείου προϊόντος, είναι απαραίτητες ορισμένες εισροές. Όταν οι παραγωγοί του οικείου προϊόντος αγοράζουν/προμηθεύονται αυτές τις εισροές, οι τιμές που καταβάλλουν (και οι οποίες καταγράφονται ως το κόστος τους) εκτίθενται σαφώς στις ίδιες συστημικές στρεβλώσεις που αναφέρθηκαν ανωτέρω. Για παράδειγμα, οι προμηθευτές εισροών απασχολούν εργατικό δυναμικό το οποίο υπόκειται στις στρεβλώσεις. Μπορούν να δανειστούν χρήματα που υπόκεινται στις στρεβλώσεις του χρηματοπιστωτικού τομέα/ της κατανομής κεφαλαίων. Επιπλέον, υπόκεινται στο σύστημα προγραμματισμού που εφαρμόζεται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και σε όλους τους τομείς. Οι εν λόγω στρεβλώσεις περιγράφηκαν λεπτομερώς ανωτέρω, ειδικότερα στα τμήματα 3.3.1-3.3.7. Η Επιτροπή επισήμανε ότι το κανονιστικό πλαίσιο στο οποίο στηρίζονται οι εν λόγω στρεβλώσεις έχει γενική εφαρμογή, δεδομένου ότι οι παραγωγοί ΚΔΠ υπόκεινται στους εν λόγω κανόνες όπως κάθε άλλος οικονομικός φορέας στην Κίνα. Ως εκ τούτου, οι στρεβλώσεις επηρεάζουν άμεσα τη διάρθρωση του κόστους του οικείου προϊόντος.
- (162) Ως εκ τούτου, όχι μόνο οι εγχώριες τιμές πώλησης του οικείου προϊόντος δεν είναι κατάλληλες για να χρησιμοποιηθούν κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, αλλά επηρεάζεται και το κόστος όλων των εισροών (συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, της ενέργειας, της γης, της χρηματοδότησης, της εργασίας κ.λπ.), επειδή η διαμόρφωση των τιμών τους επηρεάζεται από σημαντική κρατική παρέμβαση, η οποία περιγράφεται στα μέρη I και II της επικαιροποιημένης έκθεσης.
- (163) Πράγματι, οι κρατικές παρεμβάσεις που περιγράφονται σε σχέση με την κατανομή κεφαλαίου, γης, εργασίας, ενέργειας και πρώτων υλών εκτείνονται σε ολόκληρη την Κίνα. Αυτό σημαίνει, για παράδειγμα, ότι μια εισροή που παράχθηκε καθαυτή στην Κίνα με συνδυασμό ενός φάσματος συντελεστών παραγωγής εκτίθεται σε σημαντικές στρεβλώσεις. Το ίδιο ισχύει για την εισροή της εισροής και ούτω καθεξής.
- (164) Η Sinoboom, στις παρατηρήσεις που υπέβαλε στις 3 Ιανουαρίου 2024, εξέφρασε τη γενική της θέση ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν θα πρέπει να εφαρμοστεί λόγω έλλειψης αποδεικτικών στοιχείων για σημαντικές στρεβλώσεις στον κινεζικό κλάδο παραγωγής ΚΔΠ και ζήτησε από την Επιτροπή να αποδεχτεί τις εγχώριες τιμές και το κόστος που ανέφερε δεόντως η Sinoboom. Εκτός αυτού, η Sinoboom παρέπεμψε στις παρατηρήσεις του CCCME σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων. Κατά συνέπεια, τα επιχειρήματα της Επιτροπής σχετικά με την (εικάζομενη έλλειψη) αποδεικτικών στοιχείων για σημαντικές στρεβλώσεις παρατίθενται κατωτέρω ως απάντηση στα επιχειρήματα του CCCME.
- (165) Στις 3 και στις 22 Ιανουαρίου 2024 το CCCME υπέβαλε ορισμένες παρατηρήσεις, καταλήγοντας στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ότι υφίστανται σημαντικές στρεβλώσεις, όπως περιγράφεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, όσον αφορά τον κινεζικό τομέα των ΚΔΠ, καθώς και όλα τα υλικά εισροής. Ως εκ τούτου, το CCCME ζήτησε από την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει τις εγχώριες τιμές και το κόστος στην Κίνα, καθώς αντικατοπτρίζουν, κατά την άποψη του CCCME, μη στρεβλωμένες τιμές. Προς επίρρωση της θέσης του, το CCCME προέβαλε τα ακόλουθα επιχειρήματα.

- (166) Πρώτον, το CCCME ισχυρίστηκε ότι από κανένα αποδεικτικό στοιχείο δεν προκύπτει ότι η αγορά ΚΔΠ στην Κίνα υφίσταται σημαντικές στρεβλώσεις. Συγκεκριμένα, η έκθεση έχει επικαιροποιηθεί και οι ΚΔΠ δεν αναφέρονται σ' αυτήν, ούτε αναφέρεται στο 14ο πενταετές πρόγραμμα ή στην ανακοίνωση για το 14ο πενταετές πρόγραμμα· η Κίνα άνοιξε το χρηματοπιστωτικό της σύστημα κατά την τελευταία επταετία και εξέφρασε την ικανοποίησή της για τις ξένες επενδύσεις στην επικράτειά της· η Κίνα σημείωσε σημαντική πρόοδο όσον αφορά την ενίσχυση της προστασίας της διανοητικής ιδιοκτησίας· η Κίνα πρόσθεσε επίσης σημαντικές μεταρρυθμίσεις στο πλαίσιο των κρατικών επιχειρήσεων, με τη μείωση της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, την αύξηση της ανταγωνιστικότητάς τους, κάτι που μείωσε σημαντικά τον αριθμό των εικαζόμενων εταιρειών «ζόμπι»
- (167) Αυτό το επιχείρημα δεν μπορεί να γίνει αποδεκτό. Η Επιτροπή δημοσίευσε και συμπεριέλαβε στον φάκελο την επικαιροποιημένη έκθεση, η οποία σε μεγάλο βαθμό επιβεβαιώνει τα είδη και την έκταση των στρεβλώσεων που περιγράφονται στην έκθεση και παρέχει πρόσθετες λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο εξελίχθηκαν οι στρεβλώσεις και με το πώς συνεχίζονται. Η Επιτροπή επισήμανε εν προκειμένω ότι το κινεζικό χρηματοπιστωτικό σύστημα εμφανίζει τα ίδια στρεβλωτικά χαρακτηριστικά που παρατηρήθηκαν ήδη κατά τον χρόνο δημοσίευσης της αρχικής έκθεσης (βλέπε τμήμα 3.3.7 ανωτέρω). Το ίδιο ισχύει και για τον τομέα των κρατικών επιχειρήσεων (βλέπε τμήμα 3.3.2 ανωτέρω), στο πλαίσιο του οποίου η Επιτροπή παρατήρησε, για παράδειγμα, ότι οποιαδήποτε εικαζόμενη αύξηση της ανταγωνιστικότητας ήταν συχνά αποτέλεσμα εταιρικών αναδιαρθρώσεων με γνώμονα την πολιτική.
- (168) Δεύτερον, το ότι ο τομέας των μηχανημάτων κατασκευών αποτελεί μέρος των κινεζικών θεματολογίων πολιτικής για την «πράσινη ανάπτυξη» και την «ποιότητα των βιομηχανικών προϊόντων» δεν συνεπάγεται ότι ο τομέας των ΚΔΠ εμπίπτει στις εν λόγω πολιτικές. Ο τομέας των ΚΔΠ ανήκει πράγματι στον τομέα του βιομηχανικού εξοπλισμού.
- (169) Η Επιτροπή διαφώνησε με την άποψη αυτήν. Πρώτον, οι ΚΔΠ χρησιμοποιούνται συχνά στο πλαίσιο κατασκευαστικών εργασιών, σε αντίθεση με τη διάκριση του CCCME μεταξύ μηχανημάτων κατασκευών και βιομηχανικού εξοπλισμού. Επιπλέον, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι φιλοδοξίες οικολογικής και βιομηχανικής προσαρμογής του 14ου πενταετούς προγράμματος ισχύουν για το σύνολο της κινεζικής οικονομίας, όπως προκύπτει, για παράδειγμα, από τα άρθρα VIII ή XXXIX του 14ου πενταετούς προγράμματος.
- (170) Τρίτον, το CCCME αμφισβητεί την παρουσία των κρατικών επιχειρήσεων στον τομέα. Ειδικότερα, το CCCME αντιτίθεται στον χαρακτηρισμό της XCMG ως κρατικής επιχείρησης, δεδομένου ότι οι μετοχές της αποτελούν αντικείμενο δημόσιας διαπραγμάτευσης και ορισμένοι αλλοδαποί μέτοχοι συγκαταλέγονται στους μετόχους της. Όσον αφορά τη Liugong, το CCCME υποστήριξε ότι η εταιρεία δεν είναι κρατική επιχείρηση αλλά δημόσια εταιρεία εισηγμένη στο χρηματιστήριο της Shenzhen. Στο πλαίσιο αυτό, το CCCME παρότρυνε την Επιτροπή να επιδείξει ιδιαίτερη προσοχή σχετικά με τις πηγές και προειδοποίησε για τη χρήση αναξιόπιστων πηγών πληροφοριών, όπως ο ιστότοπος seetao.com.
- (171) Αυτό το επιχείρημα δεν μπορεί να γίνει αποδεκτό. Πρώτον, η Επιτροπή παρέπεμψε στις παρατηρήσεις στις αιτιολογικές σκέψεις 107-110 σχετικά με την κρατική ιδιοκτησία στην XCMG, καθώς και στη Liugong και σε άλλους παραγωγούς ΚΔΠ, όπως επίσης και σχετικά με άλλα είδη κρατικού ελέγχου. Επιπλέον, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι τόσο η XCMG όσο και η Liugong είναι μέλη (η XCMG, μάλιστα, και αντιπρόεδρος) της CCMA, η οποία συμμορφώνεται ρητά με την ηγεσία του KKK και αποδέχεται επιχειρηματική καθοδήγηση και εποπτεία από τις κρατικές αρχές (βλέπε αιτιολογικές σκέψεις 110-111). Κατά συνέπεια, ανεξάρτητα από την ονομαστική συμμετοχή του κράτους στις εν λόγω επιχειρήσεις ή από το γεγονός ότι μέρος των μετοχών τους ανήκει σε αλλοδαπούς μετόχους, αυτές λειτουργούν υπό τον έλεγχο ή την πολιτική εποπτεία ή την καθοδήγηση των αρχών της ΔΔΚ και το κράτος είναι σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές ή στο κόστος τους. Όσον αφορά τις πηγές που χρησιμοποιήθηκαν προς στήριξη των επιχειρημάτων σχετικά με την ύπαρξη ή την απουσία σημαντικών στρεβλώσεων, η Επιτροπή επισήμανε ότι, ενώ το CCCME κάλεσε την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει αξιόπιστες πηγές, το ίδιο το CCCME αναφέρθηκε επανειλημμένα σε πηγές που δεν μπορούν να θεωρηθούν αξιόπιστες, όπως μια εφημερίδα που ανήκει στην κεντρική υπηρεσία προπαγάνδας του KKK.
- (172) Τέταρτον, ανεξάρτητα από το είδος της ιδιοκτησίας της XCMG και της Liugong, το CCCME υποστήριξε ότι οι περιορισμένες εξαγωγές τους προς την ΕΕ δεν θα επέτρεπαν καμία στρέβλωση να διεισδύσει στις συνολικές κινεζικές εξαγωγές ΚΔΠ στην ΕΕ, καθώς καμία εταιρεία δεν είναι παράγοντας καθορισμού των τιμών σε επίπεδο ΕΕ. Οι Κινέζοι παραγωγοί του δείγματος, οι οποίοι, παρεμπιπτόντως, είναι εταιρείες που ανήκουν εξολοκλήρου στις ΗΠΑ, ασκούν ισχυρότερη επιρροή στον καθορισμό των τιμών στην ΕΕ.
- (173) Το επιχείρημα αυτό δεν ευσταθεί. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή δεν αξιολογεί αν οι σημαντικές στρεβλώσεις επηρεάζουν τον καθορισμό των τιμών στις ΗΠΑ, αλλά αν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη χώρα αυτή. Συνεπώς, αυτό το επιχείρημα απορρίφθηκε.

- (174) Πέμπτον, το CCCME υποστήριξε ότι δεν υπάρχει κρατική παρουσία σε επιχειρήσεις που να δίνει τη δυνατότητα στο κράτος να παρεμβαίνει στις τιμές ή στο κόστος, Ειδικότερα, δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι το διοικητικό προσωπικό της XCMG και/ή της Liugong θα ενεργούσε υπό την παρέμβαση του κράτους. Ομοίως, η Zoomlion είναι επίσης δημόσια εισηγμένη εταιρεία, με ιδιωτική ιδιοκτησία, συμπεριλαμβανομένων των αλλοδαπών επενδυτών, και η Hunan SASAC κατέχει μόλις το 14,4 % των μετοχών, κάτι που δεν επαρκεί για την άσκηση οποιουδήποτε είδους ουσιαστικού ελέγχου ικανού να δημιουργήσει στρεβλώσεις.
- (175) Το επιχείρημα αυτό βασίζεται σε ψευδή δήλωση, συγκεκριμένα ότι η συμμετοχή σε ποσοστό χαμηλότερο από την ονομαστική πλειοψηφία των μετοχών δεν επιτρέπει στο κράτος να παρεμβαίνει στην επιχειρηματική λειτουργία μιας επιχείρησης. Η Επιτροπή απέρριψε το επιχείρημα αυτό για λόγους που εκτίθενται λεπτομερώς στα τμήματα 3.3.2 και 3.3.3 ανωτέρω, ιδίως στις αιτιολογικές σκέψεις 109 έως 111 και 120 έως 129.
- (176) Έκτον, το CCCME επισήμανε ότι η συμμετοχή κυβερνητικών αξιωματούχων στις εναρκτήριες τελετές ή στις συνεδριάσεις που πραγματοποιούνται μεταξύ του διοικητικού συμβουλίου μιας εταιρείας και κυβερνητικών αξιωματούχων δεν φέρει την αποδεικτική αξία οποιασδήποτε κρατικής παρέμβασης. Οι πρακτικές αυτές αποτελούν έθιμο όχι μόνο στην Κίνα αλλά, για παράδειγμα, και στη Γαλλία.
- (177) Η Επιτροπή δεν μπορεί να αποδεχτεί το επιχείρημα αυτό. Μολονότι οι αναφορές σε τρίτες χώρες, όπως η Γαλλία, δεν έχουν καμία σημασία στο παρόν πλαίσιο, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι δεσμοί μεταξύ της διοίκησης των εταιρειών στον τομέα των ΚΔΠ και μεταξύ της κινεζικής κυβέρνησης και/ή των μελών του ΚΚΚ υπερβαίνουν κατά πολύ τη συμμετοχή σε τελετές, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στο τμήμα 3.3.3 ανωτέρω.
- (178) Έβδομον, όσον αφορά τις σημαντικές στρεβλώσεις στις αγορές προηγούμενου σταδίου, το CCCME επισήμανε τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των ερευνών των ΗΠΑ στις οποίες χρησιμοποιούνται «διαθέσιμα δυσμενή στοιχεία», εκτός από την επισήμανση ότι το εργαλείο αξιολόγησης των ΗΠΑ χρονολογείται πριν από τρία και πλέον έτη. Επιπλέον, το CCCME αμφισβήτησε τις στρεβλωτικές δυνατότητες του 14ου πενταετούς προγράμματος, παραθέτοντας το άρθρο XXXIX και δηλώνοντας ότι η διάταξη αναφέρεται σε περιβαλλοντικές φιλοδοξίες στον κλάδο της εξόρυξης, σε αντίθεση με τις οικονομικές στρεβλώσεις. Στο πλαίσιο αυτό, το CCCME τόνισε ότι η Ευρώπη επιδιώκει επίσης την προώθηση πράσινων φιλοδοξιών μέσω πλαισίων της Πράσινης Συμφωνίας και της δέσμης προσαρμογής στον στόχο του 55 %. Η επιβολή κυρώσεων σε περιβαλλοντικές πρωτοβουλίες σε κατάσταση κλιματικής κρίσης θα αποθάρρυνε αυτές τις φιλοδοξίες και θα είχε σοβαρές συνέπειες για τον κόσμο.
- (179) Αυτό το επιχείρημα δεν μπορεί να γίνει αποδεκτό. Η Επιτροπή συμπλήρωσε τα επιχειρήματα που παρουσίασε ο καταγγέλλων με δική της έρευνα (βλέπε τμήματα 3.3.1 έως 3.3.7), αποδεικνύοντας έτσι την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων, ανεξάρτητα από την αποδεικτική αξία της αξιολόγησης των ΗΠΑ. Ομοίως, η στρεβλωτική δυνατότητα του 14ου πενταετούς προγράμματος ως εγγράφου στο κέντρο του σύνθετου συστήματος κυβερνητικού βιομηχανικού προγραμματισμού της Κίνας εξηγήθηκε λεπτομερώς στην επικαιροποιημένη έκθεση (βλέπε ιδίως αιτιολογικές σκέψεις 97 έως 100 ανωτέρω). Η λήψη ενός ενιαίου αποσπάσματος από το 14ο πενταετές πρόγραμμα από το εν λόγω σύστημα προγραμματισμού της βιομηχανικής πολιτικής δεν μπορεί να μεταβάλει αυτό το στρεβλωτικό αποτέλεσμα του συστήματος προγραμματισμού. Η Επιτροπή επισήμανε περαιτέρω ότι οι πράσινες φιλοδοξίες της Ευρώπης δεν έχουν σημασία στο πλαίσιο αξιολόγησης που διενεργείται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.
- (180) Όγδοον, το CCCME αμφισβητεί οποιαδήποτε σύνδεση μεταξύ συγκεκριμένων παραγωγών συσσωρευτών ηλεκτρικών οχημάτων και/ή έργων με τον τομέα των ΚΔΠ, επισημαίνοντας επίσης ότι τα μοντέλα ΚΔΠ της XCMG που είναι εξοπλισμένα με κινητήρες από τον κινεζικό κρατικό κατασκευαστή Yuchai προορίζονται για εσωτερική κατανάλωση, δεδομένου ότι ο κινητήρας δεν πληροί τις απαιτήσεις υψηλών προδιαγραφών τρίτων χωρών. Ομοίως, το CCCME υποστήριξε ότι η συμφωνία μεταξύ της Zoomlion και της κρατικής Dongfeng Motor Corporation έχει ήδη λήξει και ότι η συναλλαγή στο πλαίσιο της εν λόγω συμφωνίας πραγματοποιήθηκε σε κάθε περίπτωση υπό συνθήκες πλήρους ανταγωνισμού. Το CCCME υπενθύμισε περαιτέρω ότι οι Κινέζοι παραγωγοί χρησιμοποιούν διάφορα εξαρτήματα ΚΔΠ που κατασκευάζονται από δυτικούς κατασκευαστές, ενώ οι παραγωγοί ΚΔΠ της ΕΕ αγοράζουν ορισμένα εξαρτήματα από την Κίνα.

- (181) Η Επιτροπή δεν αποδέχτηκε το επιχείρημα αυτό. Στο πλαίσιο της διαπίστωσης της παρουσίας κρατικών επιχειρήσεων στους ανάντη τομείς, οι ειδικοί συμβατικοί όροι μεταξύ της Zoomlion και της Dongfeng Motor Corporation είναι δευτερεύουσας σημασίας. Ομοίως, το γεγονός ότι ορισμένοι κινητήρες που παρείχε η Yuchai φέρεται να ενσωματώθηκαν σε μοντέλα ΚΔΠ για την εγχώρια αγορά δεν θέτει υπό αμφισβήτηση τη σημαντική παρουσία κρατικών επιχειρήσεων μεταξύ των κατασκευαστών κινητήρων ΚΔΠ. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι το CCCME δεν αμφισβητεί την αναφορά του καταγγέλλοντος για ισχυρή κρατική παρουσία σε περαιτέρω αγορές εισροών, όπως όσον αφορά την εξόρυξη και την επεξεργασία σιδηρούχων μεταλλευμάτων (60 %), τις δραστηριότητες στήριξης της εξόρυξης (97 %) ή της τήξης και της επεξεργασίας σιδηρούχων μετάλλων (72 %). Η Επιτροπή δεν διαπίστωσε τη συνάφεια του γεγονότος ότι οι Κινέζοι παραγωγοί φέρονται να χρησιμοποιούν διάφορα εξαρτήματα ΚΔΠ που κατασκευάζονται από δυτικούς κατασκευαστές ή ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί ΚΔΠ αγοράζουν ορισμένα εξαρτήματα από την Κίνα.
- (182) Ένατον, το CCCME ισχυρίστηκε ότι δεν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία που να δείχνουν ότι ο τομέας των ΚΔΠ επωφελείται από δημόσιες πολιτικές ή μέτρα που εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων προμηθευτών. Το CCCME υποστήριξε εν προκειμένω ότι η αναφορά στο 14ο πενταετές πρόγραμμα σε «αναδυόμενους κλάδους παραγωγής» δεν μπορούσε σε καμία περίπτωση να μεταφραστεί σε ύπαρξη διακρίσεων ή στρεβλώσεων, μεταξύ άλλων επειδή οι ΚΔΠ δεν αντιπροσωπεύουν εξοπλισμό υψηλών προδιαγραφών. Επιπλέον, ο τομέας των ΚΔΠ δεν επωφελείται από την πρωτοβουλία «Belt and Road Initiative» (Μία ζώνη, ένας δρόμος), η οποία δεν αφορά τον βιομηχανικό εξοπλισμό —στον οποίο ανήκουν οι ΚΔΠ— αλλά τον κατασκευαστικό τομέα, έναν τομέα στον οποίο δεν υπάρχουν στρεβλώσεις κατά την άποψη του CCCME και η ανάπτυξη του οποίου είναι σε κάθε περίπτωση ανεξάρτητη από τον τομέα των ΚΔΠ. Το CCCME δήλωσε ότι οι κινεζικές αρχές προβαίνουν μάλλον σε απορρύθμιση του κατασκευαστικού τομέα και ότι, ενώ οι κρατικές παρεμβάσεις αποτελούν αναγκαιότητα στον τομέα, τα δάνεια σε κατασκευαστικές εταιρείες χορηγούνται στην αγοραία αξία.
- (183) Η Επιτροπή δεν πείστηκε από αυτό το επιχείρημα. Όπως εξηγείται λεπτομερώς στο τμήμα 3.3.4, ο τομέας των ΚΔΠ επωφελείται από πολυάριθμες δημόσιες πολιτικές, είτε άμεσα είτε στο πλαίσιο ενός ευρύτερου τομέα στον οποίο δραστηριοποιούνται οι κατασκευαστές ΚΔΠ (βλέπε ιδίως αιτιολογικές σκέψεις 133-137). Επιπλέον, η Επιτροπή έκρινε ότι η αναφορά του CCCME στον κατασκευαστικό τομέα ως τομέα στον οποίο οι αρχές της αγοράς υπερισχύουν σε μεγάλο βαθμό είναι εξαιρετικά αβάσιμη, μεταξύ άλλων δεδομένου ότι ο κινεζικός στεγαστικός τομέας, δηλαδή ένας τομέας που συνδέεται άμεσα με τον κατασκευαστικό τομέα, παραμένει στο επίκεντρο της κανονιστικής δράσης των κινεζικών αρχών<sup>(76)</sup>. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε το επιχείρημα του CCCME.
- (184) Τέλος, το CCCME ισχυρίστηκε ότι η Κίνα σημείωσε σημαντική πρόοδο στον τομέα της πτώχευσης, καθώς και ότι η Κίνα έχει εφαρμόσει σημαντικές μεταρρυθμίσεις στο πλαίσιο των κρατικών επιχειρήσεων, μειώνοντας την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα και αυξάνοντας την ανταγωνιστικότητά τους, κάτι που μείωσε σημαντικά τον αριθμό των εταιρειών «ζόμπι», περιορίζοντας τις στρεβλώσεις στην αγορά.
- (185) Το επιχείρημα αυτό αποτελεί ουσιαστικά επανάληψη του επιχειρήματος που εξετάστηκε ήδη στην αιτιολογική σκέψη 167 ανωτέρω. Η Επιτροπή επισήμανε περαιτέρω ότι, αντί να παράσχει τεκμηριωμένες πληροφορίες σχετικά με τις εικαζόμενες μεταρρυθμίσεις με γνώμονα την αγορά, το CCCME παρέπεμψε σε δήλωση της κινεζικής κυβέρνησης από το 2017, καθώς και σε άρθρα τρίτων μερών τα οποία στην πραγματικότητα επιβεβαιώνουν την ύπαρξη στρεβλώσεων. Επομένως, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.

### 3.4. Αντιπροσωπευτική χώρα

#### 3.4.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (186) Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα ακόλουθα κριτήρια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού:
- Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με της ΛΔΚ. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρησιμοποίησε χώρες με ακαθάριστο εθνικό κατά κεφαλή εισόδημα παρόμοιο με της ΛΔΚ σύμφωνα με τη βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας<sup>(77)</sup>.
  - Παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος στη συγκεκριμένη χώρα·
  - Διαθεσιμότητα των σχετικών στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα·

<sup>(76)</sup> Βλέπε, για παράδειγμα: <https://www.imf.org/en/News/Articles/2024/02/02/cf-chinas-real-estate-sector-managing-the-medium-term-slowdown> (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024). Βλέπε, για παράδειγμα, τις πρόσφατες παρατηρήσεις του ΔΝΤ στη διεύθυνση: <https://www.imf.org/en/News/Articles/2024/02/02/cf-chinas-real-estate-sector-managing-the-medium-term-slowdown> και <https://www.imf.org/en/News/Articles/2024/05/28/pr24184-china-imf-staff-completes-2024-art-iv-mission> (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(77)</sup> <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

— Όταν υπάρχουν περισσότερες από μία πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, προτιμάται, κατά περίπτωση, η χώρα με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.

(187) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 57 έως 58 ανωτέρω, η Επιτροπή εξέδωσε δύο σημειώματα για τον φάκελο σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας: το πρώτο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής της 21ης Δεκεμβρίου 2023 και το δεύτερο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής της 17ης Μαΐου 2024. Στα εν λόγω σημειώματα περιγράφονται τα πραγματικά περιστατικά και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζονται τα σχετικά κριτήρια και εξετάζονται επίσης οι παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα μέρη σχετικά με τα εν λόγω στοιχεία και τις σχετικές πηγές. Στο δεύτερο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεσή της να επιλέξει τη Βραζιλία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα στην παρούσα υπόθεση, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

#### 3.4.2. Διαθεσιμότητα των σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα

(188) Η Επιτροπή δεν μπόρεσε να προσδιορίσει μια χώρα με το ίδιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης με την Κίνα που να παράγει το υπό έρευνα προϊόν και να έχει άμεσα διαθέσιμες σχετικές χρηματοοικονομικές πληροφορίες. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αναζήτησε πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες με παραγωγή ενός προϊόντος στην ίδια γενική κατηγορία και/ή τομέα με το υπό έρευνα προϊόν.

(189) Η Επιτροπή προσδιόρισε ένα προϊόν στην ίδια γενική κατηγορία με τις ΚΔΠ προκειμένου να επιλέξει αντιπροσωπευτική χώρα. Το προϊόν είναι κινητές πλατφόρμες που τοποθετούνται σε τροχοφόρα φορεία. Οι κινητές πλατφόρμες που τοποθετούνται σε τροχοφόρα φορεία έχουν τα ίδια κύρια κατασκευαστικά στοιχεία με διάφορες κατηγορίες ΚΔΠ, αλλά τοποθετούνται στο πίσω μέρος τροχοφόρου φορείου. Τα οχήματα αγοράζονται από τους κατασκευαστές και έχουν ελάχιστο αντίκτυπο στη σύνθεση του ανυψωτικού μέρους της πλατφόρμας. Οι κινητές διατάξεις πρόσβασης που τοποθετούνται σε τροχοφόρα φορεία ήταν αρκετά κοντά όσον αφορά την τελική χρήση, τη διαδικασία παραγωγής και το υλικό εισροής και, συνεπώς, τα ΓΔΕΠ και το κέρδος, ώστε να θεωρηθούν προϊόν της ίδιας γενικής κατηγορίας με το υπό έρευνα προϊόν.

(190) Η Sinoboorm πρότεινε τη χρήση κινητών γερανών και γερανών με πλαίσιο τύπου ερπύστριας που παράγονται από τη Liebherr-International AG στη Βραζιλία ως το προϊόν της ίδιας γενικής κατηγορίας με τις ΚΔΠ.

(191) Η Επιτροπή απέρριψε την πρόταση αυτή διότι οι γερανοί είναι μηχανήματα χειρισμού υλικών, που χρησιμοποιούνται για την ανύψωση εμπορευμάτων αντί προσώπων. Οι πρώτοι εξαιρούνται ρητά από το πεδίο κάλυψης του υπό έρευνα προϊόντος.

(192) Η Επιτροπή προσδιόρισε την παραγωγή κινητών πλατφορμών που τοποθετούνται σε τροχοφόρα φορεία σε δύο χώρες με παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης με την Κίνα: τη Βραζιλία και τη Σερβία.

(193) Η εγκατάσταση κατασκευής στη Σερβία δεν λειτουργούσε κατά την περίοδο έρευνας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επέλεξε τη Βραζιλία ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς η χώρα παράγει κινητές πλατφόρμες που τοποθετούνται σε τροχοφόρα φορεία. Στη συνέχεια, η Επιτροπή εξέτασε τη διαθεσιμότητα οικονομικών στοιχείων.

(194) Όσον αφορά τη Βραζιλία, η Madal Palfinger Brazil, θυγατρική κατά 100 % της Palfinger GmbH, εταιρείας κατασκευής ΚΔΠ με έδρα την Αυστρία, παρήγαγε πλατφόρμες που τοποθετούνται σε τροχοφόρα φορεία. Υπήρχαν διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία για το 2022 και το 2023, που καλύπτουν ολόκληρη την περίοδο έρευνας.

(195) Η Dingli και το CCCME ισχυρίστηκαν ότι η βραζιλιανή εταιρεία Madal Palfinger δεν ήταν κατάλληλη πηγή όσον αφορά το κέρδος και τα ΓΔΕΠ, διότι δεν παράγει το υπό έρευνα προϊόν.

(196) Η Dingli υποστήριξε επίσης ότι η Madal Palfinger ήταν κατά 100 % θυγατρική μιας εταιρείας της ΕΕ.

(197) Η Επιτροπή απέρριψε τα επιχειρήματα αυτά με το σκεπτικό ότι δεν υπήρχε παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος σε καμία κατάλληλη χώρα με παρόμοιο επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης εκτός από το Μεξικό και την Τουρκία. Το γεγονός ότι η βραζιλιανή εταιρεία κατασκευής τελεί υπό την κυριότητα της ΕΕ θεωρήθηκε άνευ σημασίας, διότι η Madal Palfinger αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του εγχώριου βιομηχανικού συγκροτήματος στη Βραζιλία και τη Λατινική Αμερική.

- (198) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με το δεύτερο σημείωμα, το CCCME επισήμανε ότι, εάν σημαντικό μέρος των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων της Madal Palfinger αντιστοιχούσε σε ενδοοιλικές συναλλαγές και δραστηριότητες, τα έξοδα και τα κέρδη της εταιρείας δεν μπορούν να θεωρηθούν αξιόπιστα για τους σκοπούς της κατασκευής της κανονικής αξίας, δεδομένου ότι οι συναλλαγές αυτές δεν πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων.
- (199) Η Επιτροπή απέρριψε το επιχειρήμα αυτό διότι, κατά την εξέταση των λεπτομερών λογαριασμών της Madal Palfinger για την περίοδο έρευνας, δεν εντόπισε ενδείξεις «αναξιόπιστων ενδοοιλικών συναλλαγών». Επίσης, το CCCME δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι σημαντικό μέρος των δραστηριοτήτων της Madal Palfinger συνίστατο σε αυτό το είδος συναλλαγών.
- (200) Το CCCME ισχυρίστηκε ότι η Βραζιλία εφαρμόζει επί του παρόντος μέτρα αντιτάμπινγκ και/ή αντισταθμιστικά μέτρα για τον χάλυβα θερμής έλασης, τα χοντρά φύλλα, τα χαλύβδινα σύρματα, τα επίπεδα φύλλα από χάλυβα, τους σωλήνες από ανθρακοχάλυβα, τους σωλήνες από ανοξείδωτο χάλυβα, τους χαλκοσωλήνες και τα φύλλα από ανοξείδωτο χάλυβα ψυχρής έλασης. Δεδομένου ότι τα χαλυβουργικά υλικά αντιπροσωπεύουν τις πλέον θεμελιώδεις εισροές ΚΔΠ, συμπεριλαμβανομένων χαλύβδινων φύλλων και λαμαρινών θερμής έλασης, ράβδων από χάλυβα και κοίλων δομικών σχημάτων, τα περιοριστικά μέτρα για τις εισαγωγές στρέβλωσαν την τιμή των εν λόγω εισροών χάλυβα στην εγχώρια αγορά της Βραζιλίας.
- (201) Η Επιτροπή απέρριψε το επιχειρήμα αυτό, δεδομένου ότι τα μέτρα εμπορικής άμυνας δεν θεωρείται ότι στρεβλώνουν τις αγορές στις οποίες εφαρμόζονται. Αντιθέτως, τα μέτρα αυτά αποσκοπούν στην αποκατάσταση ισότιμων όρων ανταγωνισμού. Η ύπαρξη και μόνο των μέτρων αυτών δεν μπορεί να αποτελεί λόγο για τον αποκλεισμό της χώρας ως αντιπροσωπευτικής χώρας.

#### 3.4.3. Επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας

- (202) Αφού διαπίστωσε ότι η Βραζιλία μπορεί να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα όσον αφορά το παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης με την Κίνα και τη διαθεσιμότητα σχετικών οικονομικών στοιχείων, η Επιτροπή δεν θεώρησε αναγκαίο να αξιολογήσει το επίπεδο της κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας των άλλων εν δυνάμει αντιπροσωπευτικών χωρών.

#### 3.4.4. Συμπέρασμα

- (203) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, η Βραζιλία πληρούσε τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ώστε να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

### 3.5. Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό του κόστους χωρίς στρεβλώσεις

- (204) Στο πρώτο σημείωμα, η Επιτροπή παρέδωσε τους συντελεστές παραγωγής, όπως τα υλικά, η ενέργεια και η εργασία, που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις και να προτείνουν άμεσα διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις μη στρεβλωμένες τιμές για καθέναν από τους συντελεστές παραγωγής που αναφέρονται στο εν λόγω σημείωμα.
- (205) Στη συνέχεια, στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή δήλωσε ότι, προκειμένου να κατασκευάσει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, θα χρησιμοποιήσει στοιχεία της GTA για τον καθορισμό του κόστους χωρίς στρεβλώσεις των περισσότερων συντελεστών παραγωγής, και ειδικότερα των πρώτων υλών. Επιπλέον, η Επιτροπή δήλωσε ότι θα χρησιμοποιήσει τα στατιστικά στοιχεία που δημοσιεύει το Ινστιτούτο Γεωγραφίας και Στατιστικής της Βραζιλίας (IBGE) για τον καθορισμό του κόστους εργασίας χωρίς στρεβλώσεις<sup>(78)</sup>, και τα στατιστικά τιμών ηλεκτρικής ενέργειας που δημοσιεύονται από την κυβέρνηση της Βραζιλίας στο Μηνιαίο Δελτίο Ενέργειας για την ηλεκτρική ενέργεια<sup>(79)</sup> και την τιμή του αερίου για τους βιομηχανικούς χρήστες στη Βραζιλία, όπως δημοσιεύεται από το υπουργείο Ορυχείων και Ενέργειας<sup>(80)</sup>.
- (206) Το CCCME και η Sinoboom υποστήριξαν ότι η Επιτροπή παρείχε αποκλειστικά τις τελικές τιμές που καταβλήθηκαν με δασμούς και δεν γνωστοποίησε τα μη επεξεργασμένα δεδομένα βάσει των οποίων καθόρισε την τελική μη στρεβλωμένη αξία.

<sup>(78)</sup> <https://www.ibge.gov.br/estatisticas/economicas/industria/9042-pesquisa-industrial-anual.html?=&t=destaques>.

<sup>(79)</sup> <https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/sntep/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/2022-2/ingles/brazilian-monthly-energy-bulletin-december-2022.pdf/view>.

<sup>(80)</sup> <https://www.gov.br/mme/pt-br/assuntos/secretarias/sntep/publicacoes/boletins-mensais-de-energia/2022-2/ingles>.

- (207) Η Επιτροπή απέρριψε το επιχειρήμα αυτό διότι ενημέρωσε τα μέρη ότι βασιζόταν στην GTA, μια άμεσα διαθέσιμη πηγή πληροφοριών που περιείχαν τιμές που καταβλήθηκαν με δασμούς. Επίσης, δεν ήταν σαφές τι σημαίνει «μη επεξεργασμένα δεδομένα», στα οποία αναφέρθηκαν το CCCME και η Sinoboost.
- (208) Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι, λόγω του ασυνήθιστα μεγάλου αριθμού συντελεστών παραγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος που υπέβαλαν πλήρεις πληροφορίες και της αμελητέας βαρύτητας που είχαν ορισμένες από τις πρώτες ύλες επί του συνολικού κόστους παραγωγής, τα στοιχεία με αμελητέα βαρύτητα ως προς την αξία ομαδοποιήθηκαν υπό την κατηγορία «αναλώσιμα». Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ότι θα υπολογίσει το ποσοστό των αναλωσίμων επί του συνολικού κόστους των πρώτων υλών και θα εφαρμόζει το ποσοστό αυτό στο εκ νέου υπολογισθέν κόστος των πρώτων υλών.
- (209) Το CCCME υποστήριξε ότι η ομαδοποίηση του κόστους κάτω του 1 % του συνόλου στην κατηγορία των αναλωσίμων είναι απαράδεκτη, δεδομένου ότι πρόκειται για επιμέρους στοιχεία κόστους.
- (210) Η Επιτροπή απέρριψε το επιχειρήμα αυτό διότι, λόγω του ασυνήθιστα μεγάλου αριθμού συντελεστών παραγωγής στην προκειμένη περίπτωση, κρίθηκε σκόπιμη η ομαδοποίηση ασήμαντων εισροών. Δεδομένου ότι αφορούσε ασήμαντο κόστος, ο αντίκτυπος στον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ θεωρήθηκε ήσσονος σημασίας.

### 3.6. Κόστος και δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις

#### 3.6.1. Συντελεστές παραγωγής

- (211) Με βάση όλες τις πληροφορίες που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και που συλλέχθηκαν κατά τις επιτόπιες επαληθεύσεις, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής και οι πηγές τους προκειμένου να καθοριστεί η κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού:

Πίνακας 1

#### Συντελεστές παραγωγής κινητών διατάξεων πρόσβασης

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός εμπορεύματος	Τιμή χωρίς στρεβλώσεις	Μονάδα
<b>Πρώτες ύλες</b>			
επίσωτρα	4011 80 10, 4011 80 20, 4011 80 90	7 270,47	CNY/NO
άλλα τεχνουργήματα από τσιμέντο, από σκυρόδεμα ή από τεχνητή πέτρα	6810 99	12,21	CNY/kg
άλλοι υδραυλικοί κινητήρες	8412 29	3 580,21	CNY/NO
ελλειπτικός χάλυβας με κάλυπτρα πλήμνης νικελίου που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή περιεκτών	7326 90 10	590,03	CNY/kg
άλλοι κινητήρες ντιζελ, σταθεροί, P > = 337,5 Kw, Rpm > 1 000	8408 90 10	185 696,71	CNY/NO
άλλοι κινητήρες ντιζελ/ημντιζελ	8408 90 90	82 558,74	CNY/NO
υδραυλικοί κύλινδροι	8412 21 10	2 915,39	CNY/NO
μέρη άλλων περονοφόρων ανυψωτικών οχημάτων	8431 20 19	65,48	CNY/kg
κρουνοί και άλλες συσκευές για σωληνώσεις κ.λπ.	8481 80 99	50,88	CNY/NO

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός εμπορεύματος	Τιμή χωρίς στρεβλώσεις	Μονάδα
κιβώτια μετάδοσης κίνησης, μειωτήρες κ.λπ. ταχύτητας	8483 40 10	1 204,16	CNY/NO
ηλεκτρικές γεννήτριες συνεχούς ρεύματος, Pot ≤ 750W	8501 31 20	3 904,53	CNY/NO
ηλεκτρικός κινητήρας συνεχούς ρεύματος, 750 W < Pot < = 75 Kw	8501 32 10	1 917,83	CNY/NO
άλλοι ηλεκτρικοί κινητήρες εναλλασσόμενου ρεύματος, πολυφασικό 750 W < P < = 75 Kw	8501 52 90	5 247,16	CNY/NO
άλλοι ηλεκτρικοί συσσωρευτές, από μόλυβδο, βάρους < = 1 000 Kg	8507 20 10	164,80	CNY/NO
πίνακες με προγραμματιζόμενη συσκευή ελέγχου, T < = 1 Kv	8537 10 20	662,95	CNY/NO
χάλκινο σύρμα με μόνωση/για περιέλιξη, για ηλεκτρολογική χρήση	8544 11	125,14	CNY/kg
άλλοι σωλήνες από βουλκανισμένο καουτσούκ, μη σκληρυμένο, μη ενισχυμένο με εξαρτήματα	4009 12 90	216,13	CNY/kg
άλλοι σωλήνες από βουλκανισμένο καουτσούκ ενισχυμένο με υφαντικές ύλες, με εξαρτήματα	4009 32 90	162,20	CNY/kg
εσωτερικές προστατευτικές ταινίες ελαστικών (τιράντες) κ.λπ. για ελαστικά από καουτσούκ	4012 90 90	25,56	CNY/kg
σίδηρος/χάλυβας θερμής έλασης, W > = 60 cm, όχι σε ρόλους, E > 10 mm	7208 51	7,55	CNY/kg
σίδηρος/χάλυβας θερμής έλασης, W > = 60 cm, όχι σε ρόλους, 4,75 < = T < = 10 mm	7208 52	27,62	CNY/kg
σίδηρος/χάλυβας θερμής έλασης, W > = 60 cm, όχι σε ρόλους, 3 mm < = T < 4,75 mm	7208 53	24,52	CNY/kg
σίδηρος/χάλυβας θερμής έλασης, W > = 60 cm, σε ρόλους, 4,75 mm < T < = 10 mm	7208 37	4,96	CNY/kg
σωλήνες κάθε είδους και είδη με καθορισμένη μορφή κοίλα, από χυτοσίδηρο	7303	15,28	CNY/kg
σωλήνες από μη κραματοποιημένο χάλυβα, χωρίς ραφές, για επικάλυψη φρεατίων κ.λπ.	7304 29 10	19,90	CNY/kg
πόρτες, παράθυρα κ.λπ. από χυτοσίδηρο/σίδηρο/χάλυβα	7308 30	131,16	CNY/kg
άλλες δομικές κατασκευές και τα μέρη τους, από συντηγμένο σίδηρο / σίδηρο / χάλυβα	7308 90 90	31,03	CNY/kg

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός εμπορεύματος	Τιμή χωρίς στρεβλώσεις	Μονάδα
άλλες δεξαμενές από σίδηρο/χάλυβα, 50 L <= C <= 300 L, χωρίς θερμική μετατόπιση	7310 10 90	48,95	CNY/kg
άλλες δεξαμενές κ.λπ. από σίδηρο/χάλυβα, C < 50 L	7310 29 90	63,01	CNY/kg
άλλα μπιτόνια από σίδηρο/χάλυβα, που κλείνονται με συγκόλληση ή λιθοκόλληση C < 50L	7310 21 90	47,73	CNY/kg
περόνες/κοπίλιες κ.λπ. από χυτοσίδηρο, σίδηρο ή χάλυβα	7318 24	120,22	CNY/kg
άλλα τεχνουργήματα κατασκευασμένα με χύτευση, από χάλυβα	7325 99 10	81,98	CNY/kg
άλλα τεχνουργήματα κατασκευασμένα με χύτευση, από χυτοσίδηρο ή σίδηρο	7325 99 90	18,15	CNY/kg
περιστρεφόμενες ογκομετρικές αντλίες, ροή <= 300 L/min. οδοντωτών τροχών	8413 60 11	1 343,94	CNY/NO
μέρη αυτοκινούμενων περονοφόρων ανυψωτικών οχημάτων	8431 20 11	61,91	CNY/kg
μέρη άλλων οχημάτων, για κυλιόμενο φορτίο, με διάθεση ανελκυστήρα	8431 20 90	49,60	CNY/kg
περιστροφικές βαλβίδες, από κιβώτια υδραυλικής κατεύθυνσης με οδοντωτό τροχό	8481 20 11	990,15	CNY/NO
κιβώτια μετάδοσης κίνησης, μειωτήρες κ.λπ. ταχύτητας	8483 40 10	1 204,16	CNY/NO
μέρη αξόνων μετάδοσης της κίνησης, στροφαλοφόρων αξόνων, περιβλημάτων εδράνων κ.λπ.	8483 90	113,13	CNY/kg
ηλεκτρικός κινητήρας συνεχούς ρεύματος, 37,5 W < Pot <= 750 W	8501 31 10	162,38	CNY/NO
άλλοι ηλεκτρικοί κινητήρες εναλλασσόμενου ρεύματος, πολυφασικό 750 W < P <= 75 Kw	8501 52 90	5 247,16	CNY/NO
συσκευές φόρτισης συσσωρευτών (ηλεκτρικοί μεταλλάκτες)	8504 40 10	124,20	CNY/NO
άλλοι στατικοί μεταλλάκτες, ηλεκτρικοί	8504 40 90	504,74	CNY/NO
ηλεκτρικές συστοιχίες αποθήκευσης ιόντων λιθίου	8507 60	123,93	CNY/NO
στήριξη με συσκευή αριθμητικού ελέγχου με υπολογιστή, T <= 1Kv, με επεξεργαστή/αρτηρία >= 32 Bits	8537 10 11	992,20	CNY/kg
άλλοι πίνακες, πάνελ κ.λπ. με συσκευή αριθμητικού ελέγχου με υπολογιστή, T<=1Kv	8537 10 19	2 039,73	CNY/kg

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός εμπορεύματος	Τιμή χωρίς στρεβλώσεις	Μονάδα
άλλοι πίνακες κ.λπ. με συσκευές διακοπής ηλεκτρικών κυκλωμάτων T<=1Kv	8537 10 90	900,57	CNY/kg
άλλα μέρη για συσκευές διακοπής ηλεκτρικών κυκλωμάτων	8538 90 90	270,98	CNY/kg
δέσμες από σύρματα για αναφλεκτήρες και άλλες δέσμες από σύρματα των τύπων που χρησιμοποιούνται σε οχήματα	8544 30	220,62	CNY/kg
άλλοι ηλεκτρικοί αγωγοί για τάση< = 1 000 V, που φέρουν εξαρτήματα σύνδεσης	8544 42	407,62	CNY/kg
άλλοι ηλεκτρικοί αγωγοί για τάση< = 80 V	8544 49	135,35	CNY/kg
άλλοι τροχοί, μέρη και εξαρτήματά τους για μηχανοκίνητα οχήματα	8708 70 90	46,72	CNY/NO

#### Αναλώσιμα

Η Επιτροπή ομαδοποίησε όλες τις εισροές κάτω του 1 % του κόστους παραγωγής σε αναλώσιμα.

#### Εργασία

Ωριαίο ποσοστό εργασίας <sup>(1)</sup>	Α.Α.	61,93	CNY/ώρα
Ενέργεια			
Τιμή ηλεκτρικής ενέργειας, βιομηχανική χρήση <sup>(2)</sup>	Α.Α.	1,04	CNY/kWh
Τιμή αερίου, βιομηχανική χρήση <sup>(3)</sup>	Α.Α.	0,532	CNY/kWh

<sup>(1)</sup> Βλέπε, για παράδειγμα: <https://www.imf.org/en/News/Articles/2024/02/02/cf-chinas-real-estate-sector-managing-the-medium-term-slowdown> (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024). Βλέπε, για παράδειγμα, τις πρόσφατες παρατηρήσεις του ΔΝΤ στη διεύθυνση: <https://www.imf.org/en/News/Articles/2024/02/02/cf-chinas-real-estate-sector-managing-the-medium-term-slowdown> και <https://www.imf.org/en/News/Articles/2024/05/28/pr24184-china-imf-staff-completes-2024-art-iv-mission> (τελευταία επίσκεψη στις 31 Μαΐου 2024).

<sup>(2)</sup> <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

<sup>(3)</sup> <https://www.ibge.gov.br/estatisticas/economicas/industria/9042-pesquisa-industrial-anual.html?=&t=destaques>.

- (212) Για ορισμένους συντελεστές παραγωγής στη Βραζιλία που αναφέρθηκαν σε CNY/μονάδα στη GTA, για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, η Επιτροπή χρησιμοποίησε την καταβληθείσα με δασμό τιμή σε χιλιόγραμμα, όπως αναφέρθηκε ως δευτερεύουσα τιμή στη GTA, καθώς θεωρήθηκε ακριβέστερη επειδή οι εν λόγω συντελεστές παραγωγής διαφέρουν ως προς το μέγεθος, δηλαδή το βάρος τους μπορεί να παρουσιάζει μεγάλες διαφορές. Οι τιμές που αναφέρθηκαν σε μονάδες δεν αποτύπωναν με ακρίβεια αυτές τις διαφορές.
- (213) Η Επιτροπή συμπεριέλαβε μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, προκειμένου να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερθέντες συντελεστές παραγωγής. Για να καθορίσει το ποσό αυτό, η Επιτροπή βασίστηκε σε στοιχεία από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος.
- (214) Μετά τις παρατηρήσεις της Dingli, του CCCME και της Sinoboom ότι ο δείκτης αναφοράς για τους κινητήρες που δημοσιεύτηκε στο δεύτερο σημείωμα είναι εσφαλμένος, η Επιτροπή αποδέχθηκε το επιχείρημα και χρησιμοποίησε είτε την καταβληθείσα με δασμό τιμή σε χιλιόγραμμα είτε την τιμή που καταβλήθηκε με δασμό σε μονάδες, όπως αναφέρεται ως δευτερεύουσα τιμή στην GTA.
- (215) Λόγω της μερικής εφαρμογής του άρθρου 18 στη Sinoboom, βλέπε αιτιολογική σκέψη 25, η Επιτροπή κατένευε δαπάνες ενός αναφερθέντος τύπου κόστους μεταποίησης σε άλλους τύπους κόστους μεταποίησης χρησιμοποιώντας υπολογισθέντα συντελεστή κατανομής. Ορισμένες από τις δαπάνες θεωρήθηκαν αναλώσιμα.

## 3.6.1.1. Πρώτες ύλες και εισροές

- (216) Προκειμένου να καθοριστεί η μη στρεβλωμένη τιμή των πρώτων υλών, όπως παραδίδονται στην πόρτα ενός παραγωγού της αντιπροσωπευτικής χώρας (εκ του εργοστασίου), η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως βάση τη μέση σταθμισμένη τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα, όπως αναφέρεται στην GTA, στην οποία προστέθηκαν οι εισαγωγικοί δασμοί. Στην τιμή αυτή προστέθηκε το κόστος μεταφοράς, με χρήση της μεθοδολογίας που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 218. Η τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα καθορίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των μοναδιαίων τιμών των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ και χωρών που δεν είναι μέλη του ΠΟΕ και απαριθμούνται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(81)</sup>. Η Επιτροπή αποφάσισε να εξαιρέσει τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ στην αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι οι ίδιες στρεβλώσεις δεν επηρεάζουν εξίσου τα προϊόντα που προορίζονται για εξαγωγή, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέαζαν τις τιμές εξαγωγής. Οι υπόλοιποι όγκοι θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικοί.
- (217) Για μια σειρά συντελεστών παραγωγής, το πραγματικό κόστος που επωμίστηκαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς αντιπροσώπευε αμελητέο ποσοστό του συνολικού κόστους πρώτων υλών κατά την περίοδο έρευνας. Η Επιτροπή αποφάσισε να συμπεριλάβει το εν λόγω κόστος στα αναλώσιμα, όπως φαίνεται στον πίνακα 1.
- (218) Η Επιτροπή εξέφρασε το κόστος μεταφοράς για την προμήθεια πρώτων υλών από τους εξαγωγείς του δείγματος ως ποσοστό του πραγματικού κόστους κάθε πρώτης ύλης και, στη συνέχεια, εφάρμοσε το ίδιο ποσοστό στο μη στρεβλωμένο κόστος της ίδιας πρώτης ύλης στη Βραζιλία, προκειμένου να υπολογιστεί το μη στρεβλωμένο κόστος μεταφοράς. Το κόστος αυτό προστέθηκε στην τιμή εισαγωγής συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγικών δασμών, προκειμένου να καθοριστεί η μη στρεβλωμένη τιμή των πρώτων υλών, όπως παραδίδονται στην πόρτα ενός παραγωγού της αντιπροσωπευτικής χώρας.

## 3.6.1.2. Εργασία

- (219) Το Ινστιτούτο Γεωγραφίας και Στατιστικής της Βραζιλίας (IBGE) δημοσιεύει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους μισθούς σε διάφορους οικονομικούς τομείς στη Βραζιλία. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα τελευταία διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία που καλύπτουν το έτος 2021 για το μέσο κόστος εργασίας στον τομέα της κατασκευής μηχανημάτων, εξοπλισμού και διατάξεων για τη μεταφορά και την ανύψωση φορτίων και προσώπων.
- (220) Το CCCME και η Dingli ζήτησαν τη χρήση στατιστικών στοιχείων της ΔΟΕ, ισχυριζόμενες ότι τα δεδομένα του IBGE βασίζονται στα αποτελέσματα εθελοντικής έρευνας.
- (221) Η Επιτροπή απέρριψε το αίτημα διότι η ΔΟΕ δεν διακρίνει τον μισθό με βάση ειδικές κατηγορίες επιχειρήσεων· η μεταποίηση είναι η πιο ειδική κατηγορία που μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Επιπλέον, στα στοιχεία της ΔΟΕ δεν υπάρχει διάκριση με βάση το μέγεθος των εταιρειών. Η έρευνα του IBGE χρησιμεύει επίσης ως πηγή της βάσης δεδομένων της ΔΟΕ.
- (222) Το CCCME και η Dingli ζήτησαν να χρησιμοποιηθεί ο πίνακας 1.1 της ΠΙΑ <sup>(82)</sup> για τον υπολογισμό του κόστους εργασίας, ισχυριζόμενα ότι ο πίνακας 1.1 παρέχει στοιχεία που δείχνουν τον αριθμό των εργαζομένων που σχετίζονται με την παραγωγή και τον μισθό τους, ενώ ο πίνακας 2.2 παρέχει γενικά στοιχεία για τις τοπικές μονάδες βιομηχανικών εταιρειών, συμπεριλαμβανομένων όλων των εργαζομένων πέραν του προσωπικού που σχετίζεται με την παραγωγή.
- (223) Η Επιτροπή απέρριψε το αίτημα διότι ο πίνακας 2.2 της ΠΙΑ <sup>(83)</sup> που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό παρέχει στοιχεία για πολύ πιο ειδικές κατηγορίες επιχειρήσεων, ιδίως στον τομέα κατασκευής διατάξεων ανύψωσης.
- (224) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με το κόστος εργασίας, το CCCME υποστήριξε ότι κατά τον υπολογισμό των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης η Επιτροπή θα πρέπει να περιλαμβάνει μόνο τις εισφορές στο Instituto Nacional do Seguro Social (INSS) και στο Fundo de Garantia do Tempo de Serviço (FGTS).

<sup>(81)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj>). Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες τιμές στις εν λόγω χώρες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό του καθορισμού της κανονικής αξίας.

<sup>(82)</sup> <https://www.ibge.gov.br/estatisticas/economicas/industria/9042-pesquisa-industrial-anual.html?=&t=downloads>.

<sup>(83)</sup> Ό.π.

- (225) Ο ισχυρισμός αυτός δεν τεκμηριώθηκε. Η Επιτροπή απέρριψε προσωρινά το επιχείρημα διότι το CCCME δεν υπέβαλε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για τον περιορισμό του σχετικού μέρους του κόστους εργασίας στις προαναφερθείσες εισφορές καθώς, σύμφωνα με την έρευνα της Επιτροπής, υπάρχουν πρόσθετες εισφορές στη Βραζιλία <sup>(84)</sup>.
- (226) Το CCCME και η Dingli ζήτησαν τη χρήση συναλλαγματικών ισοτιμιών για το 2021 και όχι των συναλλαγματικών ισοτιμιών κατά την περίοδο έρευνας για τον υπολογισμό του κόστους εργασίας. Η Επιτροπή βασίστηκε στη συναλλαγματική ισοτιμία κατά την περίοδο έρευνας για τη μετατροπή του κόστους εργασίας που προέκυψε το 2021 από βραζιλιανά reais σε κινεζικά γιουάν.
- (227) Η Επιτροπή προσάρμοσε ανάλογα τους υπολογισμούς της.
- (228) Η Επιτροπή βάσισε τον υπολογισμό της στο κόστος εργασίας από το 2021, τα μόνα διαθέσιμα στοιχεία, και προκειμένου το κόστος αυτό να ανέλθει σε πραγματικές τιμές κατά την περίοδο έρευνας, η Επιτροπή εφάρμοσε τον δείκτη κόστους εργασίας για την περίοδο 2016-2021, που ήταν 106,24 %. Το CCCME και η Dingli πρότειναν τη χρήση πιο πρόσφατης τιμαριθμικής αναπροσαρμογής, η οποία καλύπτει την περίοδο από το 2021 έως την περίοδο έρευνας. Ο εν λόγω δείκτης μέσου εισοδήματος σύμφωνα με τα στοιχεία του IBGE ανέρχεται σε 103,1 %. Η Επιτροπή αποδέχθηκε την πρόταση και προσάρμοσε τις τιμές.

### 3.6.1.3. Ηλεκτρική ενέργεια

- (229) Η τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας για βιομηχανικούς χρήστες στη Βραζιλία δημοσιεύεται από την κυβέρνηση της Βραζιλίας στο Μηνιαίο Δελτίο Ενέργειας. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα στοιχεία των τιμών της βιομηχανικής ηλεκτρικής ενέργειας στο αντίστοιχο εύρος κατανάλωσης σε CNY/kWh όπως δημοσιεύτηκαν για την περίοδο μεταξύ Οκτωβρίου 2022 και Σεπτεμβρίου 2023.
- (230) Στις παρατηρήσεις τους σχετικά με το δεύτερο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, το CCCME και η Dingli επισήμαναν ένα σφάλμα εκ παραδρομής στη χρήση της συναλλαγματικής ισοτιμίας για τον υπολογισμό της τιμής της ηλεκτρικής ενέργειας και του αερίου. Το σφάλμα διορθώθηκε από την Επιτροπή.
- (231) Η Dingli και το CCCME υποστήριξαν ότι η έκπτωση ΦΠΑ 17,5 % θα πρέπει να αφαιρεθεί από την τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας και του αερίου.
- (232) Η Επιτροπή απέρριψε το επιχείρημα αυτό, καθώς ο ΦΠΑ αποτελεί πραγματικό κόστος που κατέβαλε η Madal Palfinger στην αντιπροσωπευτική χώρα.

### 3.6.1.4. Φυσικό αέριο

- (233) Η τιμή του φυσικού αερίου για τον βιομηχανικό τομέα στη Βραζιλία δημοσιεύεται από το υπουργείο Ορυχείων και Ενέργειας. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις τιμές της βιομηχανικής ηλεκτρικής ενέργειας σε CNY/kWh όπως δημοσιεύτηκαν για την περίοδο μεταξύ Οκτωβρίου 2022 και Σεπτεμβρίου 2023.

### 3.6.1.5. Γενικά έξοδα κατασκευής, ΓΔΕΠ, κέρδη και απόσβεση

- (234) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «η κατασκευασμένη κανονική αξία περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη». Επιπλέον, πρέπει να καθοριστεί μια τιμή για τα γενικά έξοδα κατασκευής, ώστε να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους ανωτέρω συντελεστές παραγωγής.
- (235) Τα γενικά έξοδα κατασκευής για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς εκφράστηκαν ως ποσοστό του κόστους κατασκευής το οποίο πράγματι επωμίστηκαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς. Το συγκεκριμένο ποσοστό εφαρμόστηκε στο κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις.
- (236) Το CCCME υποστήριξε ότι η Επιτροπή θα πρέπει να χρησιμοποιήσει δεδομένα στους λογαριασμούς της Madal Palfinger για τον προσδιορισμό του ποσοστού των γενικών εξόδων κατασκευής με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία.
- (237) Η Επιτροπή απέρριψε το επιχείρημα και χρησιμοποίησε το ποσοστό των γενικών εξόδων που πραγματοποίησαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος, το οποίο επαληθεύτηκε κατά τις επιτόπιες επαληθεύσεις, για τον υπολογισμό των ατομικών περιθωρίων, καθώς αυτό, παρά τις στρεβλώσεις, οδήγησε σε πολύ ακριβέστερα αποτελέσματα ανά εταιρεία από ό, τι τα γενικά έξοδα που αντλήθηκαν από τους λογαριασμούς της Madal Palfinger.

<sup>(84)</sup> INSS: The Brazilian Salaries and Benefits – BPC Partners (bpc-partners.com) (Οι μισθοί και οι παροχές της Βραζιλίας — εταίροι της BPC) και <https://bpc-partners.com/fact-sheets/inss-brazilian-salaries-benefits/>.

- (238) Στο δεύτερο σημείωμα για τους συντελεστές παραγωγής, για να προσδιορίσει ένα χωρίς στρεβλώσεις και εύλογο ποσό των γενικών εξόδων κατασκευής, των ΓΔΕΠ, του κέρδους και της απόσβεσης, η Επιτροπή βασίστηκε στα χρηματοοικονομικά στοιχεία για τη Madal Palfinger SA για το έτος 2023, όπως δημοσιεύτηκαν στο περιοδικό Pioneiro <sup>(85)</sup>.
- (239) Η Dingli παρατήρησε ότι η Επιτροπή θα πρέπει να υπολογίσει τον σταθμισμένο μέσο όρο των ΓΔΕΠ και του κέρδους όσον αφορά την περίοδο έρευνας χρησιμοποιώντας τα στοιχεία του 2022 επιπλέον των στοιχείων του 2023. Η Επιτροπή αποδέχθηκε τον ισχυρισμό και υπολόγισε εκ νέου τα ΓΔΕΠ και το κέρδος αναλόγως, χρησιμοποιώντας τον σταθμισμένο μέσο όρο των οικονομικών στοιχείων για το 2022 και το 2023, ώστε να αντικατοπτρίζει δεόντως την περίοδο έρευνας. Δεν υπήρχαν διαθέσιμα οικονομικά στοιχεία που να καλύπτουν αποκλειστικά το τελευταίο τρίμηνο του 2022 και το 1ο έως και το 3ο τρίμηνο του 2023.
- (240) Η Sinoboom και η Dingli πρότειναν την εξαίρεση των εσόδων από πωλήσεις που αφορούν εξαγωγές για τον υπολογισμό των ΓΔΕΠ.
- (241) Η Επιτροπή απέρριψε το επιχείρημα διότι δεν μπόρεσε να προσδιορίσει τα κέρδη και τις ζημιές που σχετίζονται με τις εξαγωγές και τις εγχώριες πωλήσεις. Κατά συνέπεια, το κόστος των εγχώριων και των εξαγωγικών πωλήσεων δεν μπορούσε να διαχωριστεί.
- (242) Το CCCME και η Dingli ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή προσάρμοσε τις χρηματοοικονομικές δαπάνες της Madal Palfinger αφαιρώντας την αξία των «προσαρμογών παρούσας αξίας», ενώ τα χρηματοοικονομικά έσοδα δεν προσαρμόστηκαν για την αξία του στοιχείου πανομοιότυπου χαρακτήρα, και ζήτησαν από την Επιτροπή να προσαρμόσει τα χρηματοοικονομικά έσοδα της βραζιλιάνικης εταιρείας κατά την αξία των «προσαρμογών παρούσας αξίας», ύψους 11 526 000 BRL, όπως αναφέρεται στο σημείωμα 19 των οικονομικών καταστάσεων.
- (243) Ο ισχυρισμός αυτός δεν τεκμηριώθηκε. Η Επιτροπή τον απέρριψε προσωρινά διότι θεωρήθηκε ότι οι «προσαρμογές παρούσας αξίας» για τα χρηματοοικονομικά έσοδα πραγματοποιήθηκαν κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις και, ως εκ τούτου, δεν υπήρχε επαρκώς σαφής βάση για την αφαίρεσή τους.
- (244) Η Dingli και το CCCME ισχυρίστηκαν ότι τα έξοδα αποστολής, η ασφάλιση αποστολής και οι προμήθειες θα έπρεπε να αφαιρεθούν από τον υπολογισμό των ΓΔΕΠ.
- (245) Η Επιτροπή απέρριψε την πρόταση διότι δεν διέθετε επαρκείς πληροφορίες για τον προσδιορισμό των εσόδων και των δαπανών που σχετίζονται με την αποστολή, την ασφάλιση της αποστολής και τις προμήθειες, προκειμένου να διαχωριστεί το κόστος εξαγωγών και το κόστος εγχώριων πωλήσεων.

### 3.7. Υπολογισμός

#### 3.7.1. Κανονική αξία

- (246) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος στο επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (247) Αρχικά, η Επιτροπή προσδιόρισε το κόστος κατασκευής χωρίς στρεβλώσεις. Εφάρμοσε το μοναδιαίο κόστος χωρίς στρεβλώσεις στην πραγματική κατανάλωση των επιμέρους συντελεστών παραγωγής των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγών. Οι συντελεστές κατανάλωσης που υποβλήθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος επαληθεύτηκαν κατά την επίσκεψη επαλήθευσης. Η Επιτροπή πολλαπλασίασε τους συντελεστές χρήσης επί το κόστος χωρίς στρεβλώσεις ανά μονάδα που παρατηρήθηκε στην αντιπροσωπευτική χώρα.
- (248) Αφού προσδιορίστηκε το μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής, η Επιτροπή εφάρμοσε τα γενικά έξοδα κατασκευής, τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη, όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 234 έως 238. Καθορίστηκαν με βάση τις οικονομικές καταστάσεις της Madal Palfinger SA, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 238.

<sup>(85)</sup> [https://ads.clicrbs.com.br/PUBLICIDADE-LEGAL/PIO/Publicidade\\_Legal\\_PIO\\_290324\\_madalpalfinger.pdf](https://ads.clicrbs.com.br/PUBLICIDADE-LEGAL/PIO/Publicidade_Legal_PIO_290324_madalpalfinger.pdf).

- (249) Στο κόστος παραγωγής που καθορίστηκε όπως περιγράφεται στις προηγούμενες αιτιολογικές σκέψεις, η Επιτροπή εφάρμοσε τα ΓΔΕΠ και το κέρδος της Madal Palfinger SA Τα ΓΔΕΠ, εκφρασθέντα ως ποσοστό του κόστους των πωληθέντων εμπορευμάτων και εφαρμοσθέντα στο κόστος παραγωγής χωρίς στρεβλώσεις, ανήλθαν στο 21,61 %. Το κέρδος, εκφραζόμενο ως ποσοστό του κόστους των πωληθέντων εμπορευμάτων και εφαρμοζόμενο στο κόστος παραγωγής χωρίς στρεβλώσεις, ανήλθε στο 10,86 %. Η Επιτροπή θεώρησε τα ποσά αυτά εύλογα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού για το επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου.
- (250) Η Terex ισχυρίστηκε ότι οκτώ τύποι κόστους μεταποίησης που χρησιμοποιήθηκαν δεν παρουσίαζαν στρέβλωση. Η Επιτροπή τους απέρριψε διότι οι αγορές πραγματοποιήθηκαν μέσω εγχώριων διαύλων ή μέσω ενδοομιλικής πώλησης. Επιπλέον, η Terex ισχυρίστηκε ότι δεκατρείς άλλες πρώτες ύλες δεν παρουσίαζαν επίσης στρέβλωση. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι αυτές ήταν κάτω από το 1 % του κόστους παραγωγής, αντίστοιχα, και, κατά συνέπεια, τις ομαδοποίησε σε αναλώσιμα.
- (251) Λόγω της μερικής εφαρμογής του άρθρου 18 στην JLG, βλ. αιτιολογικές σκέψεις 24-28, η κανονική αξία για την JLG κατασκευάστηκε με βάση πληροφορίες από άλλους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος όσον αφορά ορισμένους αντιπροσωπευτικούς τύπους προϊόντος που πωλήθηκαν τόσο από άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς όσο και από την JLG. Η Επιτροπή βασίστηκε στα ποσοστά χρήσης των εν λόγω εξαγωγέων μαζί με τους δείκτες αναφοράς για τη Βραζιλία.

### 3.7.2. Τιμή εξαγωγής

- (252) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος εξήγαγαν στην Ένωση μέσω συνδεδεμένων εταιρειών. Η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση την τιμή στην οποία το εισαγόμενο προϊόν μεταπωλήθηκε για πρώτη φορά σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Στην προκειμένη περίπτωση, έγιναν προσαρμογές στην τιμή για όλα τα έξοδα που προέκυψαν μεταξύ της εισαγωγής και της μεταπώλησης, συμπεριλαμβανομένων των ΓΔΕΠ, και για κέρδη ύψους 5 % που προέκυψαν, λαμβανομένης υπόψη της προσωρινής απόρριψης του ισχυρισμού της Terex ότι λειτουργούσε ως μεμονωμένη οικονομική οντότητα, όπως αναφέρεται ανωτέρω.

### 3.7.3. Σύγκριση

- (253) Το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού απαιτεί από την Επιτροπή να διεξάγει δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής στο ίδιο επίπεδο εμπορίου και να λαμβάνει υπόψη τις διαφορές των παραγόντων που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών. Στην προκειμένη περίπτωση, η Επιτροπή επέλεξε να συγκρίνει την κανονική αξία με την τιμή εξαγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στο επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου. Όπως εξηγείται περαιτέρω κατωτέρω, όπου κρίθηκε σκόπιμο, η κανονική αξία και η τιμή εξαγωγής προσαρμόστηκαν ώστε: i) να αναχθούν στο επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου, και ii) να ληφθούν υπόψη οι διαφορές στους παράγοντες για τους οποίους προβλήθηκε ο ισχυρισμός και αποδείχθηκε ότι επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών.

#### 3.7.3.1. Προσαρμογές της κανονικής αξίας

- (254) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 246, η κανονική αξία καθορίστηκε στο επίπεδο εμπορίου εκ του εργοστασίου με τη χρήση του κόστους παραγωγής μαζί με τα ποσά για τα ΓΔΕΠ και για το κέρδος, τα οποία θεωρήθηκαν εύλογα για το εν λόγω επίπεδο εμπορίου. Επομένως, δεν ήταν αναγκαίο να γίνουν προσαρμογές για την αναγωγή της κανονικής αξίας στο επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου.

#### 3.7.3.2. Προσαρμογές της τιμής εξαγωγής

- (255) Για να συμψηφιστεί η τιμή εξαγωγής στο στάδιο εμπορίου εκ του εργοστασίου, έγιναν προσαρμογές λόγω τελωνειακών δασμών, άλλων επιβαρύνσεων κατά την εισαγωγή, ναύλου, εξόδων διεκπεραίωσης, φόρτωσης και παρεπόμενων εξόδων, καθώς και εξόδων συσκευασίας.
- (256) Ελήφθησαν υπόψη οι ακόλουθοι παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών: πιστωτικό κόστος, έξοδα εγγυήσεων, έξοδα τεχνικής βοήθειας και παροχής υπηρεσιών, τραπεζικές χρεώσεις και προμήθειες.
- (257) Κατά περίπτωση, η Επιτροπή αφαίρεσε επίσης, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9, τα ΓΔΕΠ και κέρδος 5 %, το οποίο θεωρήθηκε εύλογο για τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς (βλ. αιτιολογική σκέψη 252 ανωτέρω).

- (258) Η Terex China ισχυρίστηκε ότι θα πρέπει να αντιμετωπιστεί ως ενιαία οικονομική οντότητα μαζί με άλλες οντότητες που ανήκουν στον ίδιο εταιρικό όμιλο (όμιλος Terex), σε ό,τι αφορά τον υπολογισμό της κανονικής αξίας. Σύμφωνα με την εταιρεία, η Terex China λειτουργεί ως συμβεβλημένος κατασκευαστής της Terex Global GmbH (TGG), η οποία έχει την έδρα της στην Ελβετία. Η Terex China προμηθεύεται πρώτες ύλες και κατασκευάζει προϊόντα για λογαριασμό της TGG. Ο όμιλος εφαρμόζει στους συμβεβλημένους κατασκευαστές κατάλληλο περιθώριο κέρδους επί του κόστους, ενώ το ποσοστό του περιθωρίου κέρδους είναι 6 %. Κατά την TGG, οι εταιρείες των διαφόρων οντοτήτων της Terex που εμπλέκονται στην παραγωγή και πώληση ΚΔΠ λειτουργούν ως ενιαία οικονομική οντότητα, παρότι αποτελούν νομικά διακριτές οντότητες.
- (259) Ο όμιλος διαχειρίζεται την παγκόσμια παραγωγή του σε κεντρικό επίπεδο με βάση τις προβλέψεις πωλήσεων των διαφόρων συνδεδεμένων εταιριών που είναι υπεύθυνες για τις περιφερειακές πωλήσεις. Επιπρόσθετα, η Terex China δεν έχει έξοδα πώλησης που σχετίζονται με τις πωλήσεις στην ΕΕ, διότι οι συνδεδεμένες εταιρείες του ομίλου στην Ένωση λειτουργούν ως τμήμα πωλήσεων για τις πωλήσεις στην ΕΕ. Τέλος, η Terex China δεν έχει άμεσες επαφές με πελάτες της ΕΕ, δεδομένου ότι οι πωλήσεις στην Ένωση οργανώνονται και εκτελούνται από τις θυγατρικές του ομίλου της.
- (260) Η Επιτροπή επανεξέτασε τον ισχυρισμό και τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου. Σύμφωνα με τη σύμβαση παροχής υπηρεσιών παραγωγής και προμήθειας μεταξύ της Terex China και της TGG, η Terex China επιστρέφει στην TGG την αξία των προϊόντων που δεν πληρούν τις απαραίτητες προδιαγραφές. Επίσης, κάθε διαφορά που προκύπτει από ή σε σχέση με τη σύμβαση, θα διέπεται και θα ερμηνεύεται σύμφωνα με τους νόμους της Πολιτείας του Delaware των ΗΠΑ. Εξάλλου, η τιμή αγοράς για τα προϊόντα που προμηθεύει η Terex στην TGG ή στις συνδεδεμένες εταιρείες της βασίζεται σε τιμές πλήρους ανταγωνισμού, όπως αυτές συμφωνούνται εκάστοτε μεταξύ των μερών. Η Επιτροπή έκρινε ότι τα στοιχεία αυτά καταδεικνύουν αντικρουόμενα συμπεράσματα.
- (261) Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι άλλοι παραγωγοί εκτός της Terex China πωλούσαν επίσης μέσω της TGG.
- (262) Όσον αφορά τη σχέση μεταξύ της Terex China και της TGG, αφενός, και της Genie France, συνδεδεμένης εταιρείας, και της Terex Italia, αφετέρου, οι συμβάσεις τους περιλαμβάνουν την καταβολή περιθωρίου κέρδους πλήρους ανταγωνισμού της τάξης του 5-10 %, ρήτρα που προβλέπει ότι τα μέρη ενεργούν ως ανεξάρτητοι ανάδοχοι, ρήτρα επιλογής δικαίου και δικαιοδοσίας σε περίπτωση διαφοράς και ρήτρα που ορίζει τη σχέση μεταξύ των μερών ως «πωλητή και αγοραστή».
- (263) Με βάση τα ανωτέρω στοιχεία, ο ισχυρισμός των διαφόρων οντοτήτων της Terex που εμπλέκονται στην παραγωγή και πώληση ΚΔΠ, οι οποίες λειτουργούν ως ενιαία οικονομική οντότητα, απορρίφθηκε προσωρινά.

#### 3.7.4. Περιθώρια ντάμπινγκ

- (264) Για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του οικείου προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.
- (265) Βάσει αυτής της σύγκρισης, τα προσωρινά μέσα σταθμισμένα περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ
Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.	55,3 %
Oshkosh JLG (Tianjin) Equipment Technology Co., Ltd.	54,5 %
Terex (Changzhou) Machinery Co., Ltd.	41,1 %
Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd.	45,1 %

- (266) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 24 έως 27, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού, για τις Sinoboom και JLG, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα διαθέσιμα στοιχεία. Για τη Sinoboom, όσον αφορά τα υλικά εισροής που αγοράστηκαν, οι αντίστοιχες τιμές αναφοράς των εν λόγω υλικών εισροής χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας.

- (267) Όσον αφορά την JLG, λόγω της μερικής εφαρμογής του άρθρου 18, όπως καταδεικνύεται στην αιτιολογική σκέψη 24 ανωτέρω, η κανονική αξία κατασκευάστηκε με βάση τις πληροφορίες που υπολογίστηκαν για άλλους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος. Η Επιτροπή βασίστηκε στα ποσοστά χρήσης των εν λόγω εξαγωγών μαζί με τους δείκτες αναφοράς για τη Βραζιλία. Στη συνέχεια, η κατασκευασμένη κανονική αξία συγκρίθηκε με τις τιμές εξαγωγής της JLG. Στην περίπτωση της Sinoboom, λόγω της μερικής εφαρμογής του άρθρου 18 (αιτιολογικές σκέψεις 25 και 26 ανωτέρω), το κόστος ενός τύπου κόστους μεταποίησης που ανέφερε η εταιρεία καταμετρήθηκε σε άλλους τύπους κόστους μεταποίησης με τη χρήση υπολογισθέντος συντελεστή κατανομής (ανατρέξτε στην αιτιολογική σκέψη 215). Έτσι, τα υπολογισθέντα περιθώρια ντάμπινγκ για την JLG και τη Sinoboom ανήλθαν σε 54,5 % και 55,3 % αντίστοιχα. Η Επιτροπή υπολόγισε το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, με βάση τα περιθώρια των παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος, αλλά χωρίς να λάβει υπόψη τα περιθώρια που καθορίστηκαν υπό τις περιστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.
- (268) Βάσει αυτού του υπολογισμού, το προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγών εκτός δείγματος είναι 42 %.
- (269) Για όλους τους υπόλοιπους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ, η Επιτροπή καθόρισε το περιθώριο ντάμπινγκ με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Προς τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή προσδιόρισε το επίπεδο συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγών. Το επίπεδο συνεργασίας είναι ο όγκος των εξαγωγών των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγών στην Ένωση, εκφραζόμενος ως ποσοστό των συνολικών εισαγωγών από την οικεία χώρα στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας, οι οποίες καθορίστηκαν με βάση τα στοιχεία της Eurostat.
- (270) Το επίπεδο συνεργασίας στην προκειμένη περίπτωση είναι υψηλό, διότι οι εξαγωγές των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγών αποτελούσαν ποσοστό μεγαλύτερο του 90 % των συνολικών εισαγωγών κατά την περίοδο έρευνας. Με βάση αυτά τα στοιχεία, η Επιτροπή αποφάσισε να καθορίσει το περιθώριο ντάμπινγκ για τους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς στο επίπεδο της εταιρείας του δείγματος με το υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ.
- (271) Τα προσωρινά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	42 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	55,3 %

#### 4. ΖΗΜΙΑ

##### 4.1. Μονάδες και στοιχεία των μονάδων

- (272) Το υπό έρευνα προϊόν που ορίζεται στο τμήμα 2 περιλαμβάνει τόσο μονάδες (ολόκληρα μηχανήματα) όσο και στοιχεία των μονάδων. Ωστόσο, η κατωτέρω ανάλυση των διαφόρων δεικτών ζημίας επικεντρώνεται μόνο σε μονάδες και όχι σε επιμέρους στοιχεία. Μολονότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρήγαγε τόσο μονάδες όσο και στοιχεία κατά την εξεταζόμενη περίοδο, δεν πώλησε ούτε αγόρασε στοιχεία χωριστά. Τα παραγόμενα στοιχεία χρησιμοποιούνται πάντοτε για συγκεκριμένο τύπο μηχανήματος και συνήθως παράγονται κατόπιν παραγγελίας. Ως εκ τούτου, η ανάλυση της ζημίας βασίστηκε προσωρινά μόνο σε μονάδες.

##### 4.2. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

- (273) Σύμφωνα με τον καταγγέλλοντα, κατά την περίοδο έρευνας, το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από 22 παραγωγούς στην Ένωση. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

- (274) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο έρευνας προσδιορίστηκε σε περίπου 35 000 μονάδες (ολοκληρωμένων μηχανημάτων). Η Επιτροπή κατέληξε στον αριθμό αυτόν με βάση όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, δηλαδή τις επαληθευμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο που ελήφθησαν από τον καταγγέλλοντα, οι οποίες, όπου ήταν δυνατόν, διασταυρώθηκαν με τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος.
- (275) Όπως αναφέρεται στο τμήμα 1.5.1, επιλέχθηκαν τρεις ενωσιακοί παραγωγοί για το δείγμα, οι οποίοι αντιπροσωπεύουν περίπου το 56 % της συνολικής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση.

#### 4.3. Ενωσιακή κατανάλωση

- (276) Η Επιτροπή προσδιόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση:
- τα στοιχεία πωλήσεων σχετικά με τις πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης, τα οποία παρασχέθηκαν από τη CMAE, και διασταυρώθηκαν με τα επαληθευμένα στοιχεία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος·
  - τις ποσότητες πωλήσεων που παρείχαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς για εισαγωγές από τη ΛΔΚ <sup>(86)</sup>· και
  - τις εισαγωγές από όλες τις άλλες τρίτες χώρες, όπως καταγράφονται στη βάση δεδομένων Comext της Eurostat <sup>(87)</sup>.
- (277) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2

#### Ενωσιακή κατανάλωση (σε μονάδες)

	2020	2021	2022	ΠΕ
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	28 481	45 725	58 226	63 086
Δείκτης	100	161	204	222

Πηγή: CMAE, απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο, στοιχεία που παρασχέθηκαν από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς, Eurostat.

- (278) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, η ενωσιακή κατανάλωση αυξήθηκε κατά 122 %.

#### 4.4. Εισαγωγές από την οικεία χώρα

##### 4.4.1. Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα

- (279) Οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ βασίστηκαν στα στοιχεία που παρείχαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς οι οποίοι θεωρήθηκε ότι αντιπροσωπεύουν το 100 % των εισαγωγών στην Ένωση.
- (280) Το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών καθορίστηκε μέσω της σύγκρισης των όγκων εισαγωγών με την ενωσιακή κατανάλωση στην ελεύθερη αγορά, σύμφωνα με τον πίνακα 2 ανωτέρω.
- (281) Οι εισαγωγές στην Ένωση από την οικεία χώρα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 3

#### Όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

	2020	2021	2022	ΠΕ
Όγκος των εισαγωγών από τη ΛΔΚ (σε μονάδες)	10 401	23 124	31 233	33 946

<sup>(86)</sup> Θεωρείται ότι οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς αντιπροσωπεύουν σχεδόν το 100 % των εισαγωγών στην Ένωση από τη ΛΔΚ.

<sup>(87)</sup> Οι στατιστικές εισαγωγών στην Comext αναφέρθηκαν σε τόνους. Η Επιτροπή μετέτρεψε τους τόνους σε μονάδες βάσει συντελεστή μετατροπής που καθορίστηκε με βάση τα στοιχεία των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων.

	2020	2021	2022	ΠΕ
Δείκτης	100	222	300	326
Μερίδιο αγοράς (%)	37	51	54	54
Δείκτης	100	138	147	147

Πηγή: Στοιχεία που υπέβαλαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς.

(282) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών του οικείου προϊόντος από τη ΛΔΚ αυξήθηκε κατά 226 % και το μερίδιο αγοράς τους αυξήθηκε από 37 % το 2020 σε 54 % κατά την περίοδο έρευνας, αντιπροσωπεύοντας αύξηση κατά 47 %.

#### 4.4.2. Τιμές των εισαγωγών από την οικεία χώρα, υποτιμολόγηση και συμπίεση τιμών

(283) Η Επιτροπή καθόρισε τις τιμές των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία που υπέβαλαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς, που θεωρήθηκε ότι προσεγγίζουν το 100 % των εισαγωγών στην Ένωση.

(284) Η μέση σταθμισμένη τιμή των εισαγωγών από την οικεία χώρα στην Ένωση εξελέχθηκε ως εξής:

Πίνακας 4

#### Τιμή εισαγωγής (σε EUR/μονάδα)

	2020	2021	2022	ΠΕ
Τιμή των εισαγωγών από τη ΛΔΚ (ανά μονάδα)	11 149	12 257	17 502	17 879
Δείκτης	100	110	157	160

Πηγή: Στοιχεία που υπέβαλαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς.

(285) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η μέση τιμή των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκε κατά 60 %, φθάνοντας σε επίπεδο 17 879 EUR/μονάδα κατά την περίοδο έρευνας.

(286) Η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο έρευνας, συγκρίνοντας:

- τις μέσες σταθμισμένες τιμές πώλησης ανά τύπο προϊόντος οι οποίες χρεώθηκαν από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου· και
- τις αντίστοιχες σταθμισμένες μέσες τιμές ανά τύπο προϊόντος των εισαγωγών από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην αγορά της Ένωσης, που καθορίστηκαν στη βάση κόστους, ασφάλισης και ναύλου (CIF), με τις κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι δασμοί και τα έξοδα μετά την εισαγωγή.

(287) Η σύγκριση των τιμών πραγματοποιήθηκε για τον ίδιο τύπο προϊόντος για συναλλαγές στο ίδιο επίπεδο εμπορίου, με κατάλληλες διορθώσεις όπου χρειάστηκε. Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του θεωρητικού κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο έρευνας. Με βάση τα ανωτέρω, καθορίστηκε μέσο σταθμισμένο περιθώριο υποτιμολόγησης 13,4 % για τις κινεζικές εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην αγορά της Ένωσης.

(288) Σε κάθε περίπτωση, ανεξάρτητα από την ύπαρξη υποτιμολόγησης, η Επιτροπή διαπίστωσε προσωρινά ότι οι κινεζικές εισαγωγές συμπίεσαν σημαντικά τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ο οποίος αναγκάστηκε να πωλήσει σε τιμές κάτω του κόστους κατά την περίοδο έρευνας. Τα περιθώρια πώλησης σε χαμηλότερες τιμές ανά παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος είναι σημαντικά.

#### 4.5. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

##### 4.5.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (289) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής περιλαμβάνει αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (290) Όπως αναφέρεται στο τμήμα 1.5.1, για τον προσδιορισμό της πιθανής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος της δειγματοληψίας.
- (291) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες βάσει των στοιχείων που περιέχονται στην καταγγελία και στην απάντηση του καταγγέλλοντος σε ειδικό ερωτηματολόγιο. Τα στοιχεία αφορούσαν όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Αμφότερα τα σύνολα δεδομένων κρίθηκαν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (292) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα και μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ.
- (293) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

##### 4.5.2. Μακροοικονομικοί δείκτες

###### 4.5.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

- (294) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

#### Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

	2020	2021	2022	ΠΕ
Όγκος παραγωγής (μονάδες)	17 743	26 427	32 349	35 402
Δείκτης	100	149	182	200
Παραγωγική ικανότητα (μονάδες)	70 732	70 762	73 152	75 111
Δείκτης	100	100	103	106
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας (%)	25	37	44	47
Δείκτης	100	149	176	188

Πηγή: CMAE, απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (295) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά 100 %, με αποτέλεσμα να ξεπεράσει τις 35 000 μονάδες κατά την περίοδο έρευνας. Η αύξηση της παραγωγής επηρέασε θετικά τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, η οποία αυξήθηκε κατά 88 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

## 4.5.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (296) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

**Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς**

	2020	2021	2022	ΠΕ
Όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (μονάδες)	14 675	18 214	22 048	23 794
Δείκτης	100	124	150	162
Μερίδιο αγοράς (%)	52	40	38	38
Δείκτης	100	77	73	73

Πηγή: CMAE, απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (297) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο ο όγκος πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών του οικείου προϊόντος αυξήθηκε κατά 62 %. Ωστόσο, δεδομένου ότι δεν μπόρεσαν να επωφεληθούν πλήρως από την αύξηση της ενωσιακής κατανάλωσης κατά 122 % (βλέπε πίνακα 2), το μερίδιο αγοράς των ενωσιακών παραγωγών μειώθηκε κατά 27 %.

## 4.5.2.3. Ανάπτυξη

- (298) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κατανάλωση του οικείου προϊόντος αυξήθηκε κατά 122 %. Κατά την ίδια περίοδο, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά περίπου 27 % και το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών του οικείου προϊόντος από τη ΔΔΚ αυξήθηκε κατά 47 %. Μολονότι η παραγωγή και οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν σε απόλυτες τιμές, δεν μπόρεσαν να επωφεληθούν από την αυξημένη ενωσιακή κατανάλωση όσον αφορά το μερίδιο αγοράς. Αντιθέτως, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχασε μερίδιο αγοράς και, ως εκ τούτου, δεν μπόρεσε καν να διατηρήσει τη θέση του.

## 4.5.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (299) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

**Απασχόληση και παραγωγικότητα**

	2020	2021	2022	ΠΕ
Αριθμός εργαζομένων	2 215	2 624	3 027	3 099
Δείκτης	100	118	137	140
Παραγωγικότητα (μονάδα/ΠΠΑ)	8	10	11	11
Δείκτης	100	126	133	143

Πηγή: CMAE, απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (300) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση στην Ένωση αυξήθηκε κατά 40 %. Σε συνδυασμό με την αύξηση της παραγωγικότητας (43 %), η παραγωγή κατά την ίδια περίοδο αυξήθηκε κατά 100 % (βλέπε πίνακα 5).

## 4.5.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ

- (301) Όλα τα περιθώρια ντάμπινγκ που καθορίστηκαν προσωρινά (βλέπε τμήμα 3.6.4) ήταν σημαντικά υψηλότερα από το ελάχιστο επίπεδο. Ο αντίκτυπος του μεγέθους των πραγματικών περιθωρίων ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ήταν σημαντικός, δεδομένου του όγκου και των τιμών των εισαγωγών από την οικεία χώρα.

## 4.5.3. Μικροοικονομικοί δείκτες

- (302) Δύο από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος ανήκαν στον ίδιο όμιλο. Ως εκ τούτου, το δείγμα αποτελούνταν μόνο από δύο διαφορετικούς οικονομικούς φορείς. Συνεπώς, η Επιτροπή αποδέχθηκε το αίτημα των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος να παράσχουν τις πληροφορίες υπό τη μορφή εύρους τιμών για λόγους εμπιστευτικότητας.

## 4.5.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

- (303) Οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρουσίασαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο την κατωτέρω εξέλιξη:

Πίνακας 8

## Τιμές πώλησης στην Ένωση

	2020	2021	2022	ΠΕ
Μέση τιμή στην Ένωση σε εύρος τιμών (EUR/μονάδα)	(30 000-35 000)	(30 000-35 000)	(30 000-35 000)	(35 000-40 000)
Δείκτης	100	102	105	116
Κόστος παραγωγής σε εύρος τιμών (EUR/μονάδα)	(30 000-35 000)	(30 000-35 000)	(35 000-40 000)	(35 000-40 000)
Δείκτης	100	101	114	114

Πηγή: Απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (304) Ο ανωτέρω πίνακας δείχνει την εξέλιξη της μοναδιαίας τιμής πώλησης στην αγορά της Ένωσης σε σύγκριση με το αντίστοιχο κόστος παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (305) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι τιμές των συντελεστών παραγωγής αυξήθηκαν σημαντικά. Η αύξηση του κόστους κατά περισσότερο από 30 % αφορούσε κυρίως τις τιμές του χάλυβα, των ημιαγωγών και της ενέργειας. Δεδομένου ότι η χρησιμοποίηση της παραγωγής αυξήθηκε από πολύ χαμηλό επίπεδο το 2020 (25 %) σε 47 % κατά την περίοδο έρευνας, και δεδομένου ότι το πάγιο κόστος παρέμεινε το ίδιο, το συνολικό κόστος αυξήθηκε σε μικρότερο βαθμό.
- (306) Παράλληλα, ο όγκος των εισαγωγών ΚΔΠ από την Κίνα αυξήθηκε μεταξύ του 2020 και του 2022 κατά 200 % (βλέπε πίνακα 3) σε τιμές σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (βλέπε πίνακα 4). Αυτή η πίεση στις τιμές εμπόδισε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αυξήσει τις τιμές ώστε να αντικατοπτρίζει το αυξανόμενο κόστος. Ως εκ τούτου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναγκάστηκε να καθορίσει τις τιμές του σε μη βιώσιμα χαμηλά επίπεδα, προκειμένου να μην χάσει υπερβολικά μεγάλο μερίδιο αγοράς. Κατά συνέπεια, μολονότι δεν γίνεται άμεσα ορατό από τον πίνακα 8 λόγω του εύρους, κατά μέσο όρο, το κόστος παραγωγής ήταν υψηλότερο από τις τιμές πώλησης καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου. Επομένως, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολούθησε να λειτουργεί με ζημία (βλέπε πίνακα 11), ακόμη και σε μια κατάσταση που χαρακτηρίστηκε από άνηση της αγοράς και αύξηση των πωλήσεων. Υπό κανονικές συνθήκες αγοράς, δηλαδή ελλείψει ισχυρής αύξησης των εισαγωγών σε αθέμιτα χαμηλές τιμές, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα ήταν σε θέση να επωφεληθεί και να επανέλθει σε κερδοφορία.

- (307) Οι μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση αυξήθηκαν κατά 16 % και το μέσο κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά 14 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ο κυριότερος παράγοντας που επηρέασε την αύξηση του μοναδιαίου κόστους παραγωγής ήταν η αύξηση της τιμής των πρώτων υλών κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Κατά μέσο όρο, το κόστος παραγωγής ήταν υψηλότερο από τις τιμές πώλησης κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

#### 4.5.3.2. Κόστος εργασίας

- (308) Το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 9

#### Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2020	2021	2022	ΠΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε EUR)	(50 000-60 000)	(50 000-60 000)	(60 000-70 000)	(60 000-70 000)
Δείκτης	100	98	102	107

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος.

- (309) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο αυξήθηκε κατά 7 %.

#### 4.5.3.3. Αποθέματα

- (310) Τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 10

#### Αποθέματα

	2020	2021	2022	ΠΕ
Τελικά αποθέματα (σε τόνους)	(1 000-1 500)	(1 000-1 500)	(1 000-1 500)	(1 500-2 000)
Δείκτης	100	78	102	130
Τελικό απόθεμα ως ποσοστό παραγωγής (%)	5-10	0-5	0-5	5-10
Δείκτης	100	52	56	65

Πηγή: Απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

- (311) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το επίπεδο των τελικών αποθεμάτων μεταβλήθηκε. Κατά την περίοδο έρευνας ήταν κατά 30 % υψηλότερο σε σύγκριση με το 2020. Τα τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής μειώθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 35 %.

- (312) Οι περισσότεροι τύποι του ομοειδούς προϊόντος παράγονται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής βάσει συγκεκριμένων παραγγελιών των χρηστών. Ως εκ τούτου, τα αποθέματα δεν θεωρούνται σημαντικός δείκτης ζημίας για τον συγκεκριμένο κλάδο.

#### 4.5.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

- (313) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 11

#### Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2020	2021	2022	ΠΕ
Κερδοφορία	[(- 5 %)-0 %]	[(- 5 %)-0 %]	[(- 15 %)-(- 10 %)]	[(- 5 %)-0 %]
Δείκτης	100	127	- 85	141
Ταμειακές ροές (1 000)	[40 000-50 000]	[20 000-30 000]	[(- 30 000)-(- 20 000)]	[(- 30 000)-(- 20 000)]
Δείκτης	100	53	- 49	- 46
Επενδύσεις [1 000]	[30 000-40 000]	[10 000-20 000]	[10 000-20 000]	[10 000-20 000]
Δείκτης	100	43	42	36
Απόδοση των επενδύσεων	[5 %-10 %]	[35 %-40 %]	[(- 45 %)-(- 40 %)]	[(- 35 %)-(- 30 %)]
Δείκτης	100	408	- 424	- 330

Πηγή: Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος.

- (314) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.
- (315) Το 2020 η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είχε ήδη επηρεαστεί από την αύξηση των κινεζικών εισαγωγών που ξεκίνησε το 2018. Όπως εξηγείται στο τμήμα 4.5.3.1, η πίεση των τιμών από αθέμιτες εισαγωγές στην αγορά της Ένωσης εμπόδισε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αυξήσει τις τιμές ώστε να αντικατοπτρίζει το αυξανόμενο κόστος. Ως εκ τούτου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναγκάστηκε να καθορίσει τις τιμές του σε μη βιώσιμα χαμηλά επίπεδα για τη διατήρηση επαρκούς όγκου. Δεδομένου ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε, υπό την πίεση των κινεζικών εισαγωγών σε χαμηλές τιμές, να αυξήσει την παραγωγή του, αυτό αντικατοπτρίστηκε στη χαμηλή χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, η οποία αυξήθηκε από 25 % το 2020 σε 47 % κατά την περίοδο έρευνας, αλλά παρέμεινε κάτω του 50 % σε σύγκριση με τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος, η οποία, ανάλογα με την εταιρεία και το έτος, κυμαινόταν μεταξύ 53 % και 99 %.
- (316) Αν και το 2021 η κερδοφορία βελτιώθηκε κατά 27 %, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρέμεινε ζημιόγόνος. Το 2022 η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκε, καθώς η κερδοφορία μειώθηκε κατά 185 %. Η πτώση της κερδοφορίας το 2022 προκλήθηκε από την ασυνήθιτη αύξηση του κόστους παραγωγής λόγω της αύξησης των τιμών των πρώτων υλών σε συνδυασμό με το γεγονός ότι οι τιμές πώλησης βασίζονταν σε καθορισμένες τιμές για ορισμένο χρονικό διάστημα. Ως εκ τούτου, οι τιμές πώλησης δεν μπόρεσαν να αυξηθούν αναλόγως, γεγονός που μεταφράστηκε σε μεγάλες ζημίες. Επομένως, παρά την επέκταση της αγοράς και τη μαζική αύξηση της κατανάλωσης, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να συμβαδίσει με τη συνεχή αύξηση του κόστους. Η κατάσταση αυτή επιδεινώθηκε το 2022. Κατά συνέπεια, κατά την εξεταζόμενη περίοδο η συνολική κερδοφορία αυξήθηκε, αλλά παρέμεινε αρνητική κατά την περίοδο έρευνας — μεταξύ [(- 5 %)-0 %]. Οι ταμειακές ροές μειώθηκαν σημαντικά (κατά 146 %) και, παράλληλα, το επίπεδο των ετήσιων επενδύσεων μειώθηκε κατά 64 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η απόδοση των επενδύσεων ακολούθησε την ίδια πτωτική τάση και μειώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 440 %.

#### 4.5.3.5. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

- (317) Σύμφωνα με τον καταγγέλλοντα, το έτος 2020, το οποίο θεωρήθηκε σημείο αναφοράς για την ανάλυση των τάσεων, επηρεάστηκε έντονα από την κατάσταση της πανδημίας και οι δραστηριότητες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρουσίασαν το χαμηλότερο επίπεδο κατά την τελευταία δεκαετία. Ως εκ τούτου, η αύξηση των δεικτών από το 2020 δεν αποτελούσε ένδειξη αναπτυσσόμενου κλάδου παραγωγής, αλλά μάλλον σήμαινε ανάκαμψη στο προηγούμενο επίπεδο δραστηριοτήτων.
- (318) Πράγματι, τα στοιχεία που υπέβαλε ο καταγγέλλων για το 2019 επιβεβαίωσαν ότι το 2020 η παραγωγή και οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν εξαιρετικά χαμηλές —το 2019 ο όγκος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών ήταν παρόμοιος με το επίπεδο της παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας και οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης μεταξύ του 2019 και της περιόδου έρευνας μειώθηκαν κατά 14 %. Ωστόσο, δεδομένου ότι το έτος αναφοράς 2020 επηρεάστηκε από την κατάσταση της πανδημίας, ορισμένοι δείκτες παρουσίασαν αύξηση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Συγκεκριμένα, η παραγωγή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά 100 % και οι πωλήσεις του στην αγορά της Ένωσης αυξήθηκαν κατά 62 %.
- (319) Παρά τη σημαντική αύξηση της ενωσιακής κατανάλωσης του οικείου προϊόντος κατά την εξεταζόμενη περίοδο (κατά 122 %), ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να αυξήσει αντίστοιχα τις πωλήσεις του προκειμένου να διατηρήσει τουλάχιστον το μερίδιο αγοράς του. Αντιθέτως, λόγω των κινεζικών εισαγωγών σε σημαντικές τιμές ντάμπινγκ κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε από 52 % σε 38 %. Παράλληλα, ο όγκος των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκε σημαντικά, κατά 226 %, κατά την ίδια περίοδο και το μερίδιο αγοράς τους αυξήθηκε από 37 % σε 54 %. Εκτός από τις ζημίες που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, άλλοι δείκτες ζημίας, όπως οι ταμειακές ροές, το επίπεδο των επενδύσεων και η απόδοση των επενδύσεων, σημείωσαν επίσης αρνητική εξέλιξη.
- (320) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στο στάδιο αυτό ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

### 5. ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

- (321) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε επίσης αν άλλοι γνωστοί παράγοντες θα μπορούσαν να έχουν προξενήσει, κατά το ίδιο χρονικό διάστημα, ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή μερίμνησε ώστε τυχόν ζημία που προκλήθηκε από άλλους παράγοντες πέραν των εισαγωγών από την οικεία χώρα που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ να μην αποδοθεί στις εν λόγω εισαγωγές. Η Επιτροπή εξέτασε τις εισαγωγές από τρίτες χώρες και τις εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Δεν ήταν γνωστό ότι υπήρχαν άλλοι παράγοντες που θα μπορούσαν να έχουν προκαλέσει τη ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

#### 5.1. Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ

- (322) Όπως αναφέρεται στο τμήμα 4.3.1, ο όγκος των εισαγωγών του οικείου προϊόντος από τη ΛΔΚ αυξήθηκε σημαντικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι τιμές των εισαγωγών ήταν επίσης χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 13,4 % κατά μέσο όρο. Ως εκ τούτου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να διατηρήσει ή να αυξήσει το μερίδιο αγοράς του και να επωφεληθεί από την αυξημένη κατανάλωση του οικείου προϊόντος στην αγορά της Ένωσης κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η κατάσταση αυτή είχε σοβαρό αντίκτυπο στην κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η οποία ήταν αρνητική καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.
- (323) Συνεπώς, η Επιτροπή κατέληξε προσωρινά στο συμπέρασμα ότι οι εν λόγω εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ είχαν αρνητικό αντίκτυπο στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

#### 5.2. Επιπτώσεις άλλων παραγόντων

- (324) Η Επιτροπή εξέτασε επίσης αν άλλοι γνωστοί παράγοντες, μεμονωμένα ή από κοινού, μπορούσαν να αμβλύνουν την αιτιώδη συνάφεια που προσδιορίστηκε μεταξύ των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ σε τέτοιο βαθμό ώστε η εν λόγω αιτιώδης συνάφεια να μην είναι πλέον πραγματική και ουσιαστική.

## 5.2.1. Εισαγωγές από άλλες χώρες

- (325) Η Επιτροπή προσδιόρισε τις εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες με βάση τα στοιχεία της Eurostat. Δεδομένου ότι τα στοιχεία για τις εν λόγω εισαγωγές στο πλαίσιο ορισμένων κωδικών ΣΟ αναφέρθηκαν μόνο σε τόνους (και όχι σε μονάδες), η Επιτροπή δεν μπόρεσε να καθορίσει τους όγκους και τις τιμές ανά μονάδα, όπως είχε πράξει για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και για τις εισαγωγές από την Κίνα, με βάση τα στοιχεία που παρείχαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος. Ως εκ τούτου, οι όγκοι και οι τιμές των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες δεν μπορούσαν να συγκριθούν άμεσα με τα αντίστοιχα μεγέθη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και των εισαγωγών από την Κίνα και, συνεπώς, ήταν απλώς ενδεικτικά, αν και οι τάσεις που βασιζόνταν σε αυτούς τους όγκους και τις τιμές κατά την εξεταζόμενη περίοδο ήταν ακριβείς. Ωστόσο, για τον καθορισμό των μεριδίων αγοράς, η Επιτροπή χρησιμοποίησε συντελεστή μετατροπής από τόνους σε μονάδες με βάση τα στοιχεία των συνεργαζόμενων Κινέζων παραγωγών-εξαγωγών<sup>(88)</sup>. Όσον αφορά τις τιμές, η Επιτροπή δεν θεώρησε ότι αυτό είναι ακριβές, δεδομένου ότι, λόγω των διαφορών στο μείγμα προϊόντων, η χρήση συντελεστή μετατροπής δεν θα οδηγούσε σε ακριβείς τιμές ανά μονάδα.
- (326) Εκτός από τη ΛΔΚ, το οικείο προϊόν εισάχθηκε στην Ένωση από διάφορες άλλες χώρες, οι οποίες συνολικά αντιπροσώπευαν το 8 % του μεριδίου αγοράς κατά την περίοδο έρευνας:

Πίνακας 12

## Εισαγωγές από άλλες χώρες

Χώρα		2020	2021	2022	ΠΕ
Ηνωμένο Βασίλειο	Όγκος (τόνοι)	0	5 291	6 827	8 497
	Δείκτης	—	100	129	161
	Μερίδιο αγοράς (%)	0	2	2	3
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	0	5,90	5,22	5,76
Ηνωμένες Πολιτείες	Όγκος (τόνοι)	9 104	8 164	7 985	8 052
	Δείκτης	100	90	88	88
	Μερίδιο αγοράς (%)	7	4	3	3
	Μέση τιμή	2,41	2,18	2,94	2,35
Άλλες τρίτες χώρες	Όγκος (τόνοι)	7 540	7 986	9 362	9 586
	Δείκτης	100	106	124	127
	Μερίδιο αγοράς (%)	5	4	3	3
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	5,76	5,67	5,88	6,01
	Δείκτης	100	102	102	104

<sup>(88)</sup> Η Επιτροπή χρησιμοποίησε συντελεστή μετατροπής 4 888 kg ανά μονάδα.

Χώρα		2020	2021	2022	ΠΕ
Σύνολο όλων των τρίτων χωρών εκτός από τη ΛΔΚ	Όγκος (τόνοι)	16 643	21 442	24 174	26 135
	Δείκτης	100	129	145	157
	Μερίδιο αγοράς (%)	12	10	8	8
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	3,93	4,40	4,72	4,80
	Δείκτης	100	120	120	122

Πηγή: Eurostat

- (327) Εκτός από την Κίνα, οι δύο επόμενες μεγαλύτερες χώρες εισαγωγής στην Ένωση ήταν οι Ηνωμένες Πολιτείες και το Ηνωμένο Βασίλειο, με μερίδιο αγοράς 3 % η καθεμία κατά την περίοδο έρευνας. Οι υπόλοιπες χώρες (εκτός της Κίνας) αντιπροσώπευαν από κοινού κατά την περίοδο έρευνας μερίδιο αγοράς περίπου 3 %. Οι τιμές των εισαγωγών από τις χώρες αυτές αυξήθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 22 %.
- (328) Σε απόλυτες τιμές, το επίπεδο των εισαγωγών από το σύνολο όλων των τρίτων χωρών εκτός της ΛΔΚ αυξήθηκε κατά 57 %, ωστόσο, λόγω της αυξημένης κατανάλωσης στην αγορά της Ένωσης, το μερίδιο αγοράς όλων αυτών των χωρών μειώθηκε κατά 4 ποσοστιαίες μονάδες κατά την εξεταζόμενη περίοδο και ήταν πολύ χαμηλότερο από το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών.
- (329) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε προσωρινά στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες δεν συνέβαλαν ουσιαστικά στη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

#### 5.2.2. Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (330) Η Επιτροπή αξιολόγησε τον όγκο των εξαγωγών με βάση τις πληροφορίες που υπέβαλε η CMAE. Οι τιμές εξαγωγής καθορίστηκαν με βάση τις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.
- (331) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος και οι τιμές των εξαγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 13

#### Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

	2020	2021	2022	ΠΕ
Όγκος εξαγωγών (μονάδες)	4 037	8 303	10 127	11 658
Δείκτης	100	206	251	288
Μέση τιμή (EUR/τόνο)	(30 000-35 000)	(35 000-40 000)	(30 000-35 000)	(30 000-35 000)
Δείκτης	100	106	103	93

Πηγή: CMAE, απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο

- (332) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε τον όγκο εξαγωγών του κατά 188 %. Ωστόσο, όπως αναφέρεται στο τμήμα 4.4.3.5, το 2020 ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής επηρεάστηκε έντονα από την πανδημία, η οποία επηρέασε το επίπεδο των εξαγωγών του. Πριν από την πανδημία, το επίπεδο των εξαγωγών του ήταν παρόμοιο με το επίπεδο που επιτεύχθηκε το 2021.

- (333) Οι μέσες τιμές εξαγωγής μειώθηκαν, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, κατά 7 % και, κατά την περίοδο έρευνας, ήταν χαμηλότερες από το μέσο κόστος παραγωγής. Ωστόσο, αυτές οι τιμές εξαγωγής ανά μονάδα κυμαίνονταν από περίπου 13 000 EUR/μονάδα έως 49 000 EUR/μονάδα.
- (334) Συνολικά, η έρευνα αποκάλυψε ότι η πλειονότητα των εξαγωγικών πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος ήταν κερδοφόρες. Επομένως, εξάχθηκε το συμπέρασμα ότι οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν θετικές και δεν θα μπορούσαν να συμβάλουν στη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

### 5.2.3. Ηλεκτρικά και υβριδικά μηχανήματα

- (335) Όπως αναφέρθηκε στο τμήμα 2.4.1 ανωτέρω, το CCCME υποστήριξε ότι οι ηλεκτρικές και υβριδικές ΚΔΠ θα πρέπει να εξαιρεθούν από το πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Υποστήριξε ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί επικεντρώθηκαν παραδοσιακά στις συμβατικές ΚΔΠ, ενώ οι Κινέζοι παραγωγοί επικεντρώθηκαν στην εξαγωγή ηλεκτρικών ΚΔΠ. Επιπλέον, το CCCME υποστήριξε ότι ορισμένα από τα μοντέλα δεν παρήχθησαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς (βλέπε αιτιολογική σκέψη 39) και, ως εκ τούτου, οι εισαγωγές των εν λόγω μοντέλων ΚΔΠ από την Κίνα και των ηλεκτρικών ΚΔΠ γενικά δεν θα μπορούσαν να έχουν επηρεάσει αυτό το τμήμα της αγοράς και δεν θα μπορούσαν να έχουν προκαλέσει ζημία στους ενωσιακούς παραγωγούς.
- (336) Η Επιτροπή διαφώνησε. Η σύγκριση μεταξύ των τύπων του προϊόντος που εισήχθησαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος και των τύπων προϊόντος που πωλήθηκαν από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής έδειξε ότι, σε γενικές γραμμές, πάνω από το 90 % των τύπων προϊόντος που πωλήθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος ήταν συγκρίσιμο με τους τύπους προϊόντος που εισήχθησαν από την Κίνα. Επιπλέον, κατά την περίοδο έρευνας, πάνω από το 60 % των πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στην αγορά της Ένωσης αφορούσε ηλεκτρικές ΚΔΠ. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι οι πωλήσεις υβριδικών ΚΔΠ τόσο από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής όσο και από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς ήταν αμελητέες. Ως εκ τούτου, οι ηλεκτρικές ΚΔΠ που πωλήθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς ανταγωνίζονταν τους τύπους προϊόντος που πωλούνταν από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς.
- (337) Επιπλέον, η Επιτροπή έκρινε ότι το αποτέλεσμα των εισαγωγών σχετικά φθηνότερων ηλεκτρικών μηχανημάτων, για παράδειγμα των ηλεκτρικών ψαλιδιών, ήταν ότι κατέστη οικονομικά λιγότερο βιώσιμο για τους ενωσιακούς παραγωγούς να ανταγωνιστούν ορισμένους τύπους προϊόντων. Ως εκ τούτου, το γεγονός ότι ορισμένοι τύποι προϊόντος είχαν μικρότερη παραγωγή δεν θα μπορούσε να οδηγήσει στο συμπέρασμα ότι οι εν λόγω τύποι προϊόντος δεν ανταγωνίζονταν τις εισαγωγές από την Κίνα, αλλά ήταν μάλλον επίπτωση των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (338) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές από την Κίνα ηλεκτρικών ΚΔΠ που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ συνέβαλαν στη ζημία που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

### 5.3. Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια

- (339) Η Επιτροπή διέκρινε και διαχώρισε τις επιπτώσεις όλων των γνωστών παραγόντων στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τις ζημιολύγες επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Ωστόσο, η επίδραση των εν λόγω άλλων παραγόντων, αν υπάρχουν, στις επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν περιορισμένη.
- (340) Με βάση τις ανωτέρω εκτιμήσεις, η Επιτροπή διαπίστωσε προσωρινά αιτιώδη συνάφεια μεταξύ της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα, η οποία δεν μετριάστηκε από τους προαναφερθέντες παράγοντες.

## 6. ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

- (341) Για να καθοριστεί το επίπεδο των μέτρων, η Επιτροπή εξέτασε αν η επιβολή δασμού χαμηλότερου από το περιθώριο ντάμπινγκ θα επαρκούσε για την εξάλειψη της ζημίας που προκάλεσαν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (342) Στην παρούσα υπόθεση, ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι υπήρχαν στρεβλώσεις ως προς τις πρώτες ύλες κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού.
- (343) Στο παρόν στάδιο, η Επιτροπή διαπίστωσε προσωρινά ότι δεν συντρέχουν οι προϋποθέσεις για την εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2α. Η Επιτροπή θα συνεχίσει να διερευνά το ζήτημα κατά το οριστικό στάδιο.

(344) Επομένως, στο προσωρινό στάδιο, οι προσωρινοί δασμοί αντιτάμπινγκ καθορίστηκαν σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, προκειμένου να διενεργηθεί η αξιολόγηση σχετικά με το κατάλληλο επίπεδο μέτρων, η Επιτροπή καθόρισε καταρχάς το ποσό του δασμού που είναι αναγκαίο για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ελλείψει στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού. Στη συνέχεια, εξέτασε κατά πόσον το περιθώριο ντάμπινγκ των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος θα ήταν υψηλότερο από το περιθώριο ζημίας.

#### 6.1. Εξέταση του επαρκούς περιθωρίου για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής

(345) Η ζημία θα εξαλειφόταν εάν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να επιτύχει στόχο κερδοφορίας μέσω της πώλησης σε τιμή-στόχο κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφοι 2γ και 2δ του βασικού κανονισμού.

(346) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό του στόχου κερδοφορίας, η Επιτροπή έλαβε υπόψη τους ακόλουθους παράγοντες: το επίπεδο κερδοφορίας πριν από την αύξηση των εισαγωγών από τη ΔΔΚ, το επίπεδο κερδοφορίας που απαιτείται για την κάλυψη του πλήρους κόστους και των επενδύσεων, της έρευνας και ανάπτυξης (E & A) και της καινοτομίας, και το επίπεδο κερδοφορίας που αναμένεται υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού. Το εν λόγω περιθώριο κέρδους δεν θα πρέπει να είναι κατώτερο του 6 %.

(347) Ο καταγγέλλων υποστήριξε ότι, με βάση τις προηγούμενες επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, υπό κανονικές συνθήκες αγοράς θα πρέπει να θεωρηθεί εύλογο κέρδος 10,2 %. Ωστόσο, αυτό το επίπεδο του κέρδους-στόχου δεν τεκμηριώθηκε ούτε υποστηρίχθηκε από τα συμπεράσματα της έρευνας.

(348) Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τον καθορισμό του κανονικού κέρδους συμπεριλήφθηκαν στο ερωτηματολόγιο που στάλθηκε στους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Περιλαμβάνονταν στοιχεία σχετικά με την κερδοφορία του ομοειδούς προϊόντος για τα δέκα έτη που προηγούνταν της περιόδου έρευνας.

(349) Ένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος παρείχε κέρδος-στόχο 17,7 %, το οποίο, ωστόσο, βασιζόταν στο τυποποιημένο μεταβλητό κόστος και όχι στο πραγματοποιηθέν κέρδος. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν μπορούσε να λάβει υπόψη το κέρδος αυτό. Επομένως, η Επιτροπή αποφάσισε να χρησιμοποιήσει το κέρδος που επιτεύχθηκε για την Ευρώπη το 2018 από δύο παραγωγούς του δείγματος που ήταν συνδεδεμένοι, για τις πωλήσεις ΚΔΠ, δεδομένου ότι το 2018 ήταν, σύμφωνα με τους παραγωγούς ΚΔΠ, το τελευταίο έτος που προηγήθηκε της αύξησης των κινεζικών εισαγωγών και είχε ως αποτέλεσμα κέρδος-στόχο της τάξης του 7 %. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αποφάσισε προσωρινά να χρησιμοποιήσει το κέρδος-στόχο του 7 %.

(350) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2δ του βασικού κανονισμού, δύο από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος παρείχαν πληροφορίες σχετικά με το μελλοντικό κόστος που θα προκύψει από τις πολυμερείς περιβαλλοντικές συμφωνίες και τα σχετικά πρωτόκολλα, στα οποία η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος, και από τις συμβάσεις της ΔΟΕ που απαριθμούνται στο παράρτημα 1α του βασικού κανονισμού, το οποίο θα βαρύνει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την περίοδο εφαρμογής του μέτρου σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2.

(351) Η Επιτροπή έκρινε ότι για ορισμένες από τις δαπάνες, οι εταιρείες δεν προσκόμισαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ότι οι δαπάνες αυτές βασιζόνταν σε υποχρεωτικές απαιτήσεις στο πλαίσιο πολυμερούς περιβαλλοντικής συμφωνίας ή συμβάσεων της ΔΟΕ, αλλά ότι ήταν μάλλον έργα για την κάλυψη της ζήτησης της αγοράς για την παραγωγή ηλεκτρικών ΚΔΠ. Ωστόσο, η Επιτροπή δέχθηκε να προσθέσει το έμμεσο κόστος CO<sub>2</sub> στην κατανάλωση ενέργειας και το κόστος αυτό προστέθηκε στη μη ζημιογόνο τιμή.

(352) Στη βάση αυτήν, η Επιτροπή υπολόγισε μια μη ζημιογόνο τιμή για το ομοειδές προϊόν του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εφαρμόζοντας το προαναφερθέν περιθώριο στόχου κερδοφορίας στο κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο έρευνας και στη συνέχεια πρόσθεσε τις προσαρμογές βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 2δ ανά τύπο προϊόντος.

(353) Στη συνέχεια, η Επιτροπή καθόρισε το επίπεδο του περιθωρίου πώλησης σε χαμηλότερες τιμές με βάση σύγκριση της μέσης σταθμισμένης τιμής εισαγωγής των μεμονωμένων συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στη ΔΔΚ, όπως καθορίστηκε για τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης, με τη μέση σταθμισμένη μη ζημιογόνο τιμή του ομοειδούς προϊόντος που πωλούνταν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος στην αγορά της Ένωσης κατά την περίοδο έρευνας. Διαφορές που προέκυψαν από αυτή τη σύγκριση εκφράστηκαν ως ποσοστό της μέσης σταθμισμένης αξίας CIF των εισαγωγών.

- (354) Το όριο εξάλειψης της ζημίας για τις «άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες» και για «όλες τις άλλες εταιρείες» καθορίστηκε με τον ίδιο τρόπο όπως το περιθώριο ντάμπινγκ για τις εν λόγω εταιρείες (βλέπε τμήμα 3.7.4).

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Περιθώριο ζημίας (%)
Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.	55,3	64,6
Oshkosh JLG (Tianjin) Equipment Technology Co., Ltd.	54,5	23,6
Terex (Changzhou) Machinery Co., Ltd.	41,1	14,3
Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd.	45,1	31,3
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	42,0	28,0
Όλες οι άλλες εταιρείες	55,3	64,6

## 7. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

- (355) Η Επιτροπή εξέτασε αν, παρά τον προσδιορισμό του ζημιολογίου ντάμπινγκ, η επιβολή μέτρων θα μπορούσε να είναι αντίθετη προς το συμφέρον της Ένωσης, σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση του συνόλου των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των ανάντη προμηθευτών, των χρηστών, των διανομέων και των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων.

### 7.1. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

- (356) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής που παράγει τις κινητές εναέριες πλατφόρμες αποτελείται, σύμφωνα με τον καταγγέλλοντα, από 22 εταιρείες και απασχολεί, σύμφωνα με τις πληροφορίες του, περισσότερους από 3 000 υπαλλήλους. Κανένας από τους παραγωγούς δεν αντιτάχθηκε στην έναρξη της έρευνας.
- (357) Όπως συνάγεται στο τμήμα 4.4.3.5, οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΔΔΚ επηρέασαν αρνητικά την κατάσταση των ενωσιακών παραγωγών του οικείου προϊόντος: παρά την αύξηση της κατανάλωσης στην αγορά της Ένωσης, το μερίδιο αγοράς των ενωσιακών παραγωγών δεν αυξήθηκε και η κερδοφορία του μειώθηκε.
- (358) Δεδομένου του συμπεράσματος στο τμήμα 4.5.3.5 ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η επιβολή μέτρων θα επιτρέψει στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αρχίσει να επωφελείται από συνθήκες θεμιτού εμπορίου στην αγορά της Ένωσης, θα τερματίσει τη συμπίεση των τιμών και θα επιτρέψει στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να βελτιώσει την κερδοφορία του προς ένα βιώσιμο επίπεδο και να ανακάμψει. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα είναι επίσης σε θέση να αυξήσει την παραγωγή του και τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, γεγονός που θα έχει περαιτέρω θετικό αντίκτυπο στις επιδόσεις του.
- (359) Η απουσία μέτρων είναι πιθανό να έχει σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής όσον αφορά τη μείωση των πωλήσεων, των όγκων παραγωγής και της χρησιμοποίησης παραγωγικής ικανότητας, καθώς και την περαιτέρω συμπίεση των τιμών, με αποτέλεσμα να επιδεινωθεί περαιτέρω η οικονομική του κατάσταση από άποψη κερδοφορίας και επενδύσεων. Το σύνολο αυτών των περιστάσεων θα απειλούσε τη βιωσιμότητα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (360) Η Επιτροπή καταλήγει, επομένως, στο συμπέρασμα ότι η επιβολή μέτρων είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

## 7.2. Συμφέρον των ανάντη προμηθευτών

- (361) Πέραν της άμεσης απασχόλησης, ο κλάδος παραγωγής ΚΔΠ βασίστηκε επίσης σε ένα εκτεταμένο δίκτυο ανάντη προμηθευτών των διαφόρων εξαρτημάτων ΚΔΠ, τα οποία στη συνέχεια συναρμολογούνται στις γραμμές παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Μόνο οι καταγγέλλοντες βασίστηκαν, σύμφωνα με τις πληροφορίες τους, σε τουλάχιστον 280 προμηθευτές, εκ των οποίων οι 260 εκτιμάται ότι δραστηριοποιούνται στην Ένωση. Σύμφωνα με τις εκτιμήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, αυτό σημαίνει περίπου 32 000 θέσεις εργασίας στην ΕΕ σε τουλάχιστον 14 διαφορετικά κράτη μέλη: Ιταλία, Πολωνία, Γαλλία, Γερμανία, Βέλγιο, Ουγγαρία, Σλοβενία, Σουηδία, Δανία, Φινλανδία, Ισπανία, Κάτω Χώρες, Ιρλανδία και Ρουμανία.
- (362) Καθώς η Επιτροπή δεν είχε στη διάθεσή της πρόσθετες πληροφορίες, με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή έκρινε ότι, εκτός από τις θετικές επιπτώσεις στην οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ ενδέχεται να έχει θετικό αντίκτυπο στους προμηθευτές ΚΔΠ, οι οποίοι βρίσκονται σε ευρύ φάσμα κρατών μελών.

## 7.3. Συμφέρον των χρηστών, των διανομέων και των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων

### 7.3.1. Εταιρείες ενοικίασης

- (363) Σύμφωνα με τον καταγγέλλοντα, η συντριπτική πλειονότητα των χρηστών (μεταξύ 75-90 %) είναι εταιρείες ενοικίασης.
- (364) Μόνο ένας από τους χρήστες στην Ένωση, η εταιρεία ενοικίασης Κίλουτου, απάντησε πλήρως στο ερωτηματολόγιο. Η Κίλουτου ανήκει σε όμιλο που δραστηριοποιείται στη μίσθωση εξοπλισμού και μηχανημάτων εργοταξίου σε επαγγελματίες του τομέα της οικοδομής και των κατασκευών. Η εταιρεία θεώρησε ότι, εάν επιβληθούν δασμοί αντιντάμπινγκ στις κινεζικές εισαγωγές, οι χρήστες στην αγορά της Ένωσης θα μπορούσαν να αντιμετωπίσουν υψηλότερο κόστος για τις κινητές διατάξεις πρόσβασης, δεδομένου ότι η εν λόγω επιχειρηματική δραστηριότητα βασιζόταν σε οικονομικά αποδοτική διάταξη πρόσβασης.
- (365) Από την άλλη πλευρά, ο καταγγέλλων θεώρησε ότι, δεδομένου ότι η διάρκεια ζωής των μηχανημάτων ήταν μεγάλη και δεδομένου ότι κάθε μηχάνημα ενοικιάστηκε και χρησιμοποιήθηκε πολλές φορές, η διακύμανση των τιμών περιορίστηκε. Επίσης, με τη μέση τιμή μηχανήματος να κυμαίνεται περίπου στα [35 000-40 000] EUR, οι διακυμάνσεις των τιμών κατανεμήθηκαν σε διάστημα πολλών ετών και σε αρκετές περιπτώσεις χρήσης, καθώς και σε διαφορετικούς πελάτες. Κατά την άποψή του, το μέγεθος του στόλου των μεγάλων εταιρειών ενοικίασης ήταν επίσης σχετικά μεγάλο σε σύγκριση με την ετήσια ενωσιακή κατανάλωση. Συνολικά, το μέγεθος αυτών των στόλων και το σχετικά αργό ποσοστό αντικατάστασης καθιστούν τους χρήστες πολύ λιγότερο ευάλωτους στις διακυμάνσεις των τιμών. Κατά την άποψή του, οι εταιρείες ενοικίασης προστατεύονταν επίσης από πιθανές αυξήσεις των τιμών λόγω της ικανότητάς τους να μετακυλίσουν τις επιπτώσεις αυτές στους πελάτες τους, κάτι που τους επέτρεπε να διατηρούν τα περιθώρια κέρδους τους.
- (366) Ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε επίσης ότι τα μηχανήματα μεταπωλούνταν συνήθως από εταιρείες ενοικίασης ή άλλους αγοραστές. Αυτές οι μεταπωλήσεις, ακόμα και ύστερα από αρκετά έτη χρήσης, θα μπορούσαν να πραγματοποιηθούν σε σημαντικό ποσοστό της τιμής αγοράς. Ως εκ τούτου, οποιαδήποτε αύξηση της τιμής που προκύπτει από το μέτρο θα αύξανε επίσης, με τη σειρά της, την τιμή μεταπώλησης των μεταχειρισμένων μηχανημάτων.
- (367) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή έκρινε ότι ο αντίκτυπος στις εταιρείες ενοικίασης ήταν πράγματι λιγότερο σημαντικός απ' ό,τι εάν επρόκειτο για περαιτέρω «μεταποίηση» του οικείου προϊόντος. Δεδομένου ότι τα μηχανήματα παρέμειναν γενικά στην ιδιοκτησία των εταιρειών ενοικίασης, οποιαδήποτε αύξηση της τιμής τους θα αντανάκλασε άμεσα σε αύξηση των περιουσιακών στοιχείων τους. Το γεγονός ότι τα μηχανήματα χρησιμοποιούνταν για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα μείωσε, κατά την άποψη της Επιτροπής, και τις αρνητικές επιπτώσεις μιας πιθανής αύξησης των τιμών.
- (368) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα μέτρα δεν θα είχαν δυσανάλογες επιπτώσεις στις εταιρείες ενοικίασης.

### 7.3.2. Άλλοι χρήστες

- (369) Οι άλλοι χρήστες των ΚΔΠ είναι κυρίως κατασκευαστικές εταιρείες, βιομηχανικές και γεωργικές εταιρείες ή εταιρείες που έχουν τακτικά ανάγκη για χρήση αυτών των μηχανημάτων, όπως κέντρα εφοδιαστικής και αερολιμένες. Στις περισσότερες περιπτώσεις πρόκειται για μεγάλες επιχειρήσεις.

- (370) Κατά την άποψη του καταγγέλλοντος, ο αντίκτυπος των αυξήσεων των τιμών στις εν λόγω εταιρείες είναι περιορισμένος, δεδομένου ότι οι κινητές εναέριες πλατφόρμες αντιπροσωπεύουν μόνο ένα οριακό μέρος του εξοπλισμού τους και του κόστους τους. Οι εν λόγω τελικοί χρήστες είναι εταιρείες με επαρκή όγκο δραστηριοτήτων, κάτι που καθιστά τις επενδύσεις στις πλατφόρμες περιορισμένο μέρος του κόστους τους.
- (371) Η Επιτροπή θεώρησε ότι οι εταιρείες που αγοράζουν ΚΔΠ έχουν διαφορετικές βασικές δραστηριότητες και το κόστος των ΚΔΠ θα ήταν γενικά οριακό σε σύγκριση με το συνολικό κόστος των εν λόγω εταιρειών. Οποιαδήποτε πιθανή αύξηση της τιμής των ΚΔΠ θα αύξανε το κόστος τους, αλλά όχι σε βαθμό που να έχει σοβαρές οικονομικές επιπτώσεις στη λειτουργία τους. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο αντίκτυπος των μέτρων στους εν λόγω άλλους χρήστες ήταν περιορισμένος.

### 7.3.3. Μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς και έμποροι

- (372) Ελλείψει συνεργασίας των εισαγωγέων και των εμπόρων, η Επιτροπή έκρινε ότι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς και έμποροι θα μπορούσαν να συνεχίσουν να προμηθεύονται τις κινητές διατάξεις πρόσβασης από πολλαπλές πηγές και θα μπορούσαν να τις μεταπωλήσουν σε τιμές που θα τους επέτρεπαν να διατηρήσουν τα περιθώρια κέρδους τους. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι σε περίπτωση επιβολής των μέτρων αντιντάμπινγκ, ο αντίκτυπος στους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς και εμπόρους ήταν περιορισμένος.

### 7.4. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (373) Μολονότι το συνολικό επίπεδο τιμών των ΚΔΠ αναμένεται να αυξηθεί, με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα συνολικά οφέλη των μέτρων υπερτερούν των δυνητικών αρνητικών επιπτώσεων για τους εισαγωγείς και τους χρήστες. Η Επιτροπή έκρινε ότι ήταν επίσης σημαντικό για τους κύριους χρήστες —τις εταιρείες ενοικίασης— να συνεχιστεί η παραγωγή των ΚΔΠ στην αγορά της Ένωσης, ώστε να διαφοροποιηθεί ο στόλος τους. Σε περίπτωση που οι εταιρείες ενοικίασης εξαρτώνταν εξολοκλήρου από τις εισαγωγές, θα αντιμετώπιζαν πιθανώς παρατεταμένους χρόνους παράδοσης και διαταραχές του εφοδιασμού, καθώς και αυξήσεις των τιμών μακροπρόθεσμα.

## 8. ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (374) Με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή όσον αφορά το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια, το επίπεδο των μέτρων και το συμφέρον της Ένωσης, θα πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα, ώστε να αποτραπεί η πρόκληση μεγαλύτερης ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (375) Θα πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ΚΔΠ καταγωγής Κίνας, σύμφωνα με τον κανόνα του χαμηλότερου δασμού, που περιλαμβάνεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή συνέκρινε τα περιθώρια ζημίας και τα περιθώρια ντάμπινγκ. Το ποσό των δασμών καθορίστηκε στο επίπεδο των χαμηλότερων περιθωρίων ντάμπινγκ και ζημίας.
- (376) Βάσει των ανωτέρω, οι προσωρινοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ, εκφρασμένοι σε τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή τελωνειακού δασμού, θα πρέπει να έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ
Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.	55,3 %
Oshkosh JLG (Tianjin) Equipment Technology Co., Ltd.	23,6 %
Terex (Changzhou) Machinery Co., Ltd.	14,3 %
Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd.	31,3 %
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	28 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	55,3 %

- (377) Οι ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές αντντάμπινγκ για κάθε εταιρεία οι οποίοι προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν βάσει των συμπερασμάτων της παρούσας έρευνας. Ως εκ τούτου, αντανακλούν την κατάσταση που διαπιστώθηκε στη διάρκεια της παρούσας έρευνας όσον αφορά τις εν λόγω εταιρείες. Μετά τις παρατηρήσεις που ελήφθησαν μετά την εκ των προτέρων γνωστοποίηση, ένα λάθος εκ παραδρομής σχετικά με τους όγκους που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό της ζημίας και του περιθωρίου ντάμπινγκ για την Terex διορθώθηκε και οδήγησε σε προσαρμογή των περιθωρίων προς τα κάτω. Διορθώθηκε επίσης ένα λάθος εκ παραδρομής για τη Sinoboom, με αποτέλεσμα ελαφρώς χαμηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ. Αυτοί οι δασμολογικοί συντελεστές εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του οικείου προϊόντος καταγωγής της οικείας χώρας που παράγεται από τις αναφερθείσες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανένα από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντντάμπινγκ.
- (378) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστροφής λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντντάμπινγκ. Οι εταιρείες με ατομικούς δασμούς αντντάμπινγκ πρέπει να προσκομίζουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες».
- (379) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντντάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.
- (380) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστροφής. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης των ατομικών δασμολογικών συντελεστών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.
- (381) Τα στατιστικά στοιχεία για τις ΚΔΠ εκφράζονται συχνά σε μονάδες. Ωστόσο, δεν υπάρχει καμία πρόσθετη στατιστική μονάδα για τις ΚΔΠ στη Συνδυασμένη Ονοματολογία που καθορίζεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου<sup>(89)</sup>. Είναι, συνεπώς, αναγκαίο να αναγράφεται στη διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία όχι μόνο το βάρος σε χιλιόγραμμα ή τόνους, αλλά και οι μονάδες για τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος. Οι μονάδες θα πρέπει να αναφέρονται για τους κωδικούς TARIC: 8427 10 10 10, 8427 20 19 10, 8428 90 90 20, 8431 20 00 60 και 8431 39 00 10.

#### 9. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΤΟ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ ΣΤΑΔΙΟ

- (382) Σύμφωνα με το άρθρο 19α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τη σχεδιαζόμενη επιβολή προσωρινών δασμών. Οι πληροφορίες αυτές διατέθηκαν επίσης στο ευρύ κοινό μέσω του ιστοτόπου της ΓΔ Εμπορίου. Δόθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη προθεσμία τριών εργάσιμων ημερών για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών που είχαν γνωστοποιηθεί ειδικά σ' αυτά.
- (383) Οι παρατηρήσεις σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών ελήφθησαν υπόψη, κατά περίπτωση.

<sup>(89)</sup> Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (EE L 256 της 7.9.1987, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj>).

## 10. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

- (384) Στο πλαίσιο της χρηστής διοίκησης, η Επιτροπή θα καλέσει τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν γραπτές παρατηρήσεις και/ή να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή εντός καθορισμένης προθεσμίας.
- (385) Τα συμπεράσματα σχετικά με την επιβολή προσωρινών δασμών είναι προσωρινά και μπορεί να τροποποιηθούν κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντανάμπινγκ στις εισαγωγές κινητών διατάξεων πρόσβασης που έχουν σχεδιαστεί για την ανύψωση προσώπων, είναι αυτοκινούμενες, ανέρχονται σε μέγιστο ύψος 6 μέτρων ή περισσότερο, και στις εισαγωγές προσαρμοσμένων ή έτοιμων προς συναρμολόγηση κατασκευαστικών στοιχείων τους, εξαιρουμένων των μεμονωμένων εξαρτημάτων όταν παρουσιάζονται χωριστά, και εξαιρουμένων των διατάξεων ανύψωσης προσώπων που είναι τοποθετημένες σε οχήματα, οι οποίες αναφέρονται στο κεφάλαιο 86 και στο κεφάλαιο 87 του εναρμονισμένου συστήματος, οι οποίες επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 8427 10 10, ex 8427 20 19, ex 8428 90 90, ex 8431 20 00 και ex 8431 39 00 (κωδικοί TARIC: 8427 10 10 10, 8427 20 19 10, 8428 90 90 20, 8431 20 00 60 και 8431 39 00 10), καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Οι συντελεστές του προσωρινού δασμού αντανάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινός δασμός αντανάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.	55,3 %	89DL
Oshkosh JLG (Tianjin) Equipment Technology Co., Ltd.	23,6 %	89DM
Terex (Changzhou) Machinery Co., Ltd.	14,3 %	89DN
Zhejiang Dingli Machinery Co., Ltd.	31,3 %	89DO
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	28 %	Βλέπε παράρτημα
Όλες οι άλλες εταιρείες	55,3 %	8999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι ο (όγκος) του (οικείου προϊόντος) που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από τ... (επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στ... (οικεία χώρα). Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.» Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Η θέση του προϊόντος της παραγράφου 1 σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση εξαρτάται από την καταβολή εγγύησης ίσης με το ποσό που αντιστοιχεί στον προσωρινό δασμό.

5. Όταν υποβάλλεται διασάφηση για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία του προϊόντος της παραγράφου 1, ανεξαρτήτως της καταγωγής του, ο αριθμός των ειδών που εισάγονται αναγράφονται στο αντίστοιχο πεδίο της εν λόγω διασάφησης, υπό τον όρο ότι η ένδειξη αυτή είναι συμβατή με το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87.

6. Σε περίπτωση ζημίας των εμπορευμάτων πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, όταν η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή υπολογίζεται κατ' αναλογία για τον προσδιορισμό της δασμολογητέας αξίας σύμφωνα με το άρθρο 131 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής<sup>(90)</sup>, το ποσό του δασμού αντντάμπινγκ, υπολογιζόμενο με βάση τα προαναφερόμενα καθορισμένα ποσά, μειώνεται κατά ποσοστό που αντιστοιχεί στην αναλογική προσαρμογή της πράγματι πληρωθείσας ή πληρωτέας τιμής.

7. Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών που επιβλήθηκε με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/1450.

Τα στοιχεία για τις εισαγωγές που καταγράφονται σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/1450 διατηρούνται μέχρι την έναρξη ισχύος πιθανών οριστικών μέτρων ή την περάτωση της παρούσας διαδικασίας.

8. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

#### Άρθρο 2

1. Τα ενδιαφερόμενα μέρη υποβάλλουν τις γραπτές παρατηρήσεις τους σχετικά με τον παρόντα κανονισμό στην Επιτροπή εντός 15 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν ακρόαση από την Επιτροπή τη ζητούν εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

3. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν να ζητήσουν ακρόαση από τον/τη σύμβουλο ακροάσεων στις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών καλούνται να το πράξουν εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Ο/Η σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει τα αιτήματα που υποβάλλονται εκτός της εν λόγω προθεσμίας και μπορεί να αποφασίσει αν θα τα αποδεχθεί ή όχι, ανάλογα με την περίπτωση.

#### Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το άρθρο 1 εφαρμόζεται για περίοδο έξι μηνών.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Ιουλίου 2024.

Για την Επιτροπή  
Η Πρόεδρος  
Ursula VON DER LEYEN

<sup>(90)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής, της 24ης Νοεμβρίου 2015, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 952/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ενωσιακού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 343 της 29.12.2015, σ. 558, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2015/2447/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2447/oj)).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΛΔΚ) που δεν περιλαμβάνονται στο δείγμα:

Χώρα	Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
ΛΔΚ	Lingong Heavy Machinery Co., Ltd.	89DP
ΛΔΚ	Zoomlion Intelligent Access Machinery Co., Ltd.	89DQ
ΛΔΚ	XCMG Fire Fighting Safety Equipment Co., Ltd.	89DR
ΛΔΚ	Sunward Intelligent Equipment Co., Ltd.	89DS
ΛΔΚ	Haulotte Access Equipment Manufacturing (Changzhou) Co., Ltd.	89DT
ΛΔΚ	Fronteq (Changzhou) Machinery Co., Ltd.	89DU
ΛΔΚ	Jiangsu Liugong Machinery Co., Ltd.	89DV
ΛΔΚ	Hangcha Group Co., Ltd.	89DW
ΛΔΚ	Shandong Chufeng Heavy Industry Machinery Co., Ltd.	89DX
ΛΔΚ	Reeslift Ltd.	89DY
ΛΔΚ	Mantall Heavy Industry Co., Ltd	89DZ
ΛΔΚ	Shandong Qiyun Group Co., Ltd	89EA
ΛΔΚ	Jinan Juxin Machinery Co., Ltd	89EB
ΛΔΚ	Shandong Yuntian Intelligent Machinery Equipment Co., Ltd.	89EC